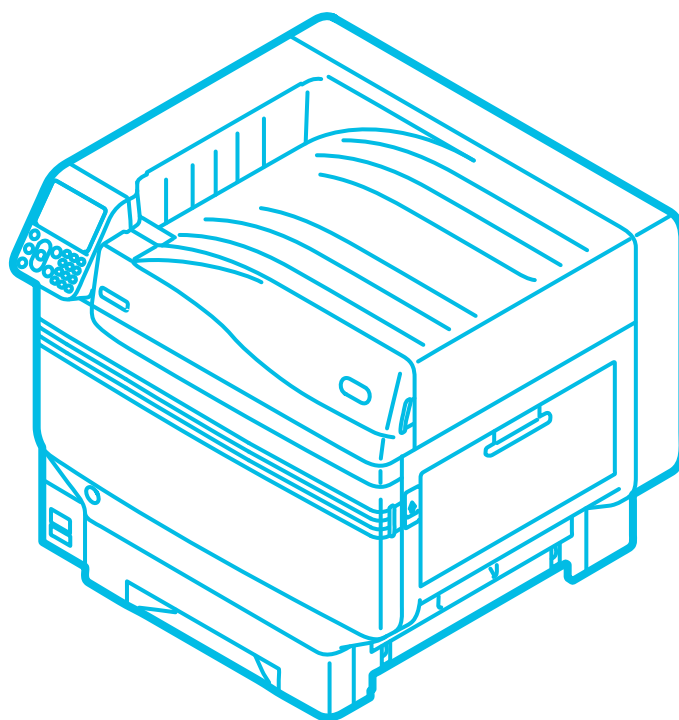


Manual do Utilizador

Básico

Preparando a impressora para imprimir

C911
C931
C941
C942
ES9411
ES9431
ES9541
ES9542
Pro9431
Pro9541
Pro9542



1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Index

● Configuração manual

Os seguintes manuais do utilizador vêm inclusos com o produto.

O manual electrónico está armazenado no "DVD-ROM do software".

1 Etapa Leia isto primeiro



• Folheto

Abrindo a caixa e instalando a impressora

Guia de configuração

Este guia usa ilustrações para explicar os métodos desde abrir a caixa à instalação. Para o guia avançado de configuração, consulte o guia "básico".



• E-format

Preparando a impressora para imprimir

Básico (Este manual)

Este guia descreve as precauções para o uso seguro do dispositivo. Certifique-se de lê-lo antes do usar. Adiante, usos básicos dos métodos de instalação do dispositivo para impressão inicial são também explicados. As funções do dispositivo são descritas no apêndice.

- Verificando o produto
- Nomenclatura e funções das peças
- Utilização do dispositivo em sua capacidade máxima
- Instalando o dispositivo
- Ligando (ON) e desligando (OFF) o abastecimento de energia
- Impressão de teste utilizando somente a impressora
- Conectando a um computador
- Papel
- Impressão
- Ejeção do papel
- Configurando o modo economia de energia
- Configurando o modo OFF (desligamento) automático de energia
- Verificando a quantidade de impressão, consumíveis, quantidade de unidades de manutenção restantes, e a vida útil de trabalho restante
- Cancelando um trabalho de impressão
- Adicionando impressoras usando protocolos LPD (TCP/IP)
- Tabela de itens do menu do painel de controlo
- Procedimentos básicos do Windows
- Especificações da impressora

2 Etapa Leia estes guias conforme for necessário



• E-format

Tente utilizar várias funções

Avançado

Este guia explica vários métodos de impressão de papel e como utilizar as funções convenientes. Leia-a para otimizar o ambiente de impressão ou ajustar a cor, etc., usando o utilitário incluso ao software.

Adiante, este guia também explica itens que podem ser configurados a partir do painel de controlo e as configurações de rede.

- Funções úteis de impressão
- Ajustando a cor
- Usando o software utilitário
- Configurações de rede
- Verificando e alterando as configurações da impressora usando o painel de controlo



• E-format

Leia-o para verificar quaisquer pontos que não foram entendidos ou para manutenção

Manual de resolução de problemas/Manutenção diária

Este manual explica os procedimentos para atolamentos de papel, e métodos de resolução de problemas se uma mensagem de erro é exibida. Este manual também explica a manutenção diária tais como substituir consumíveis e unidades de manutenção, limpeza, etc.

- Solução de problemas
- Manutenção
- Consumíveis, produtos de manutenção, opções, servidor de gerenciamento de cor, etc.



• E-format

Usando C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542

Guia de Spot Color de volume separado

Este guia explica como configurar o kit de Spot Color e verificar os drivers de impressora, e como imprimir usando Spot Color. Certifique-se de lê-lo antes do usar.

- Configurando o kit de Spot Color
- Explicação do painel de controlo
- Verificando os drivers da impressora
- Tabela das funções do driver da impressora
- Imprimindo em papel colorido
- Imprimindo em filme transparente
- Especificando e imprimindo com tóner de Spot Color usando as aplicações
- Ajustando delicadamente o branco
- Trocando kits de Spot Color

● Sobre o "DVD-ROM do software" incluso

Quando o "DVD-ROM do software" incluso à impressora é colocado no drive de DVD-ROM, o seguinte ecrã de menu é exibido.

 Memo

- Este exemplo usa os ecrãs do Windows.
- Se estiver usando um Macintosh, dê duplo clique no ícone [OK].

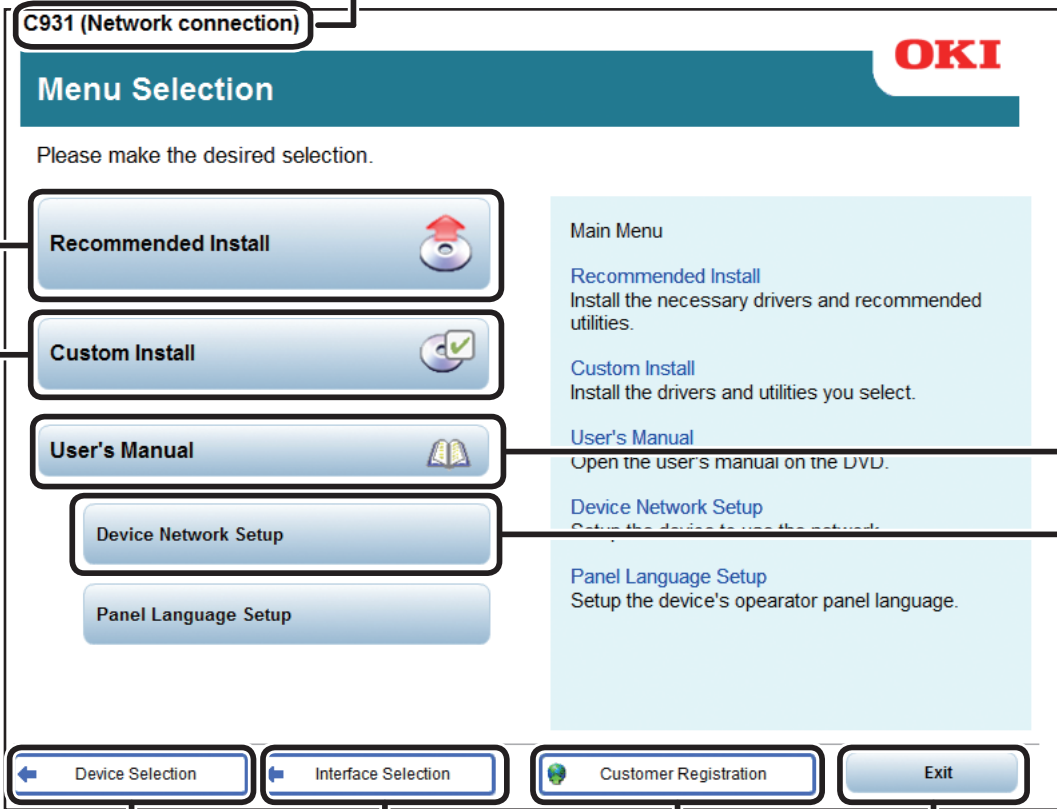
Pode adicionar e seleccionar drivers à impressora.

Você pode instalar e configurar o software utilitário do dispositivo.

Clique aqui para instalar drivers de impressora padrão.

Descreve a impressora seleccionada e o tipo de conexão do computador.

Para aprender funções fáceis do dispositivo e várias configurações, consulte o manual em PDF a partir de aqui. *2



The screenshot shows the 'Menu Selection' screen for the OKI C931 printer. The screen has a dark blue header with the OKI logo and the text 'Menu Selection' and 'Please make the desired selection.' Below the header are five main menu items: 'Recommended Install' (with a red arrow icon), 'Custom Install' (with a green checkmark icon), 'User's Manual' (with a book icon), 'Device Network Setup', and 'Panel Language Setup'. At the bottom, there are four navigation buttons: 'Device Selection', 'Interface Selection', 'Customer Registration', and 'Exit'. Callouts with lines pointing to specific elements provide additional instructions: 'C931 (Network connection)' points to the top left; 'Recommended Install' points to the first menu item; 'Custom Install' points to the second menu item; 'User's Manual' points to the third menu item; 'Device Network Setup' points to the fourth menu item; 'Device Selection' points to the bottom left button; 'Interface Selection' points to the bottom second button; 'Customer Registration' points to the bottom third button; and 'Exit' points to the bottom right button. A light blue box on the right side of the screen lists the functions for each menu item: 'Main Menu', 'Recommended Install' (Install the necessary drivers and recommended utilities), 'Custom Install' (Install the drivers and utilities you select), 'User's Manual' (Open the user's manual on the DVD), 'Device Network Setup' (Setup the device to use the network), and 'Panel Language Setup' (Setup the device's operator panel language).

*1: O acesso só é possível usando um ambiente habilitado pela Internet.

*2: Para visualizar o manual em PDF, é necessário Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader.

● Lendo o manual

Símbolos

! Nota

- Estes são cuidados e restrições para a correcta operação do dispositivo. Certifique-se de ler para evitar operação incorrecta.

✍ Memo

- O conhecimento das informações antes do usar do dispositivo é útil e pode ser usado como uma referência. A leitura é recomendada.

📖 Referência

- Estas são as páginas de referência. Leia para saber das informações detalhadas e relevantes.

⚠ AVISO

- Manuseio incorrecto devido à inobservância desta tela, pode causar morte ou ferimentos sérios.

⚠ ATENÇÃO

- Manuseio incorreto devido à inobservância deste ecrã pode causar morte ou ferimentos pessoais.

Ecrãs, botões e símbolos

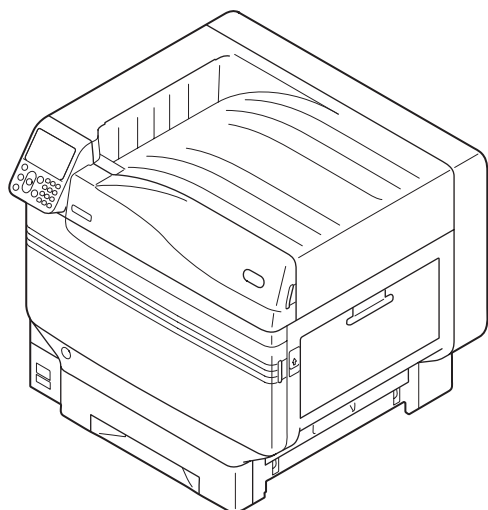
Este capítulo descreve os seguintes ecrãs, botões e símbolos.

Inscrição	Explicação
[] botão/ecrã	<ul style="list-style-type: none">• Os botões do painel de controlo e o bloco de 10 teclas são descritos abaixo. Ex: Ⓞ → Botão [OK] Ⓞ → botão [Back] (Voltar)Ⓧ → Tecla [Fn] Ⓞ → Tecla [Clear] (limpar)• Indica o teclado do seu computador.
[]	<ul style="list-style-type: none">• Descreve o nome do menu no painel de cristal líquido.• Descreve os menus do computador, janelas e nomes de caixa de diálogo.
" "	<ul style="list-style-type: none">• Descreve as mensagens e textos de entrada exibidos no painel de cristal líquido.• Descreve o nome do ficheiro e ecrã no computador.• Descreve o título de referência.
>	Descreve o nível do menu do dispositivo ou do PC.

Ilustrações

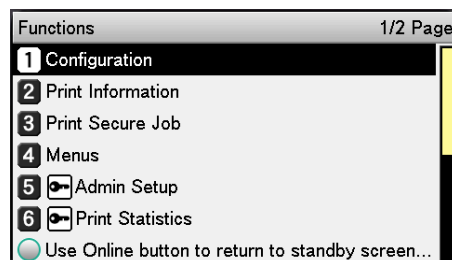
As ilustrações do dispositivo usadas neste manual exibem o modelo C931 salvo indicação em contrário.

As ilustrações podem diferenciar-se do produto real.



Ecrãs

As imagens do painel de controlo e do computador usadas neste manual são apenas exemplos. As imagens podem diferenciar-se dos produtos e ecrãs reais.



Inscrições

As seguintes inscrições são utilizadas neste manual.

- C911dn → C911
- C931dn → C931
- C941dn → C941
- C942dn → C942
- ES9411dn → ES9411
- ES9431dn → ES9431
- ES9541dn → ES9541
- Sistema operacional Microsoft® Windows® 7 edição 64-bit → Windows 7 (versão 64bit)
- Sistema operacional Microsoft® Windows® 7 → Windows 7
- Mac OS X10.3.9 ou mais recente → Mac OS X

Os manuais incluídos com o dispositivo usam como exemplo Windows 7 no caso de Windows e OS X 10.8 no caso de Mac OS X salvo indicação em contrário.

Dependendo do SO e do modelo usado, as descrições neste manual podem diferenciar-se.

● Acerca da garantia do produto

Foram feitos todos os esforços, no sentido de garantir que a informação contida neste documento é completa, precisa e actualizada. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pelo resultado dos erros fora do seu controlo. O fabricante também não pode garantir que alterações no software e no equipamento feitas por outros fabricantes e referidas neste manual não afectarão a aplicabilidade da informação contida nele. Menções a produtos de software fabricados por outras companhias não constituem necessariamente um aval da parte do fabricante.

Embora tenham sido envidados todos os esforços para tornar este manual o mais preciso e útil possível, não nos responsabilizamos, expressa ou implicitamente, pela exactidão ou integralidade da informação nele contida.

Todos os direitos reservados pela Oki Data Corporation. Proibido copiar, transferir, traduzir, etc. o conteúdo aqui contido sem autorização. Deve obter permissão por escrito da Oki Data Corporation antes de fazer qualquer um dos itens mencionados acima.

© 2013 Oki Data Corporation

OKI é uma marca registada de Oki Electric Industry Co., Ltd.

Energy Star é uma marca comercial da United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, Windows, Windows Server e Windows Vista são marcas registadas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS são marcas registadas de Apple Inc.

Outros nomes de produtos e marcas são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários.



Este produto está em conformidade com os requisitos das Directivas do Conselho 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP) e 2011/65/EU (RoHS), conforme emendado, onde aplicável, com vista à aproximação à legislação dos Estados-membros relativamente à Compatibilidade electromagnética, Baixa tensão, Equipamento terminal de rádio e telecomunicações, Produtos consumidores de energia e Restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

Os cabos indicados a seguir foram utilizados para avaliar se o produto está em conformidade com a directiva EMC 2014/30/EU e as configurações diferentes da existente podem afectar essa conformidade.

tipo de cabo	comprimento (metros)	núcleo	blindagem
Alimentação	1,8	X	X
USB	5,0	X	✓
LAN	15,0	X	X

● ENERGY STAR

Os países destinatários do programa ENERGY STAR são os Estados Unidos, o Canadá e o Japão.

Este não é aplicável a outros países.

Este produto é compatível apenas com a norma ENERGY STAR v2.0.

● Primeiros socorros de emergência

Tenha cuidado com o pó do tinteiro:



Se engolido, beba pequenas quantidades de água fria e procure ajuda médica. NÃO tente induzir o vômito.

Se inalado, leve a pessoa para uma área aberta com ar fresco. Procure ajuda médica.

Se for para os olhos, enxague com largas quantidades de água durante pelo menos 15 minutos mantendo as pálpebras abertas. Procure ajuda médica.

Derrames devem ser tratados com água fria e sabão para ajudar a reduzir o risco de manchar a pele ou a roupa.

● Informação ambiental



● Para sua segurança
















Leia o Manual do Utilizador para sua segurança antes de usar o produto.




Precauções relacionadas com segurança

⚠ AVISO Uma advertência fornece informações adicionais que, se ignoradas, podem resultar em risco de ferimentos pessoais.

⚠ ATENÇÃO Uma precaução fornece informações adicionais que, se ignoradas, podem resultar em mau funcionamento do equipamento ou danos.

Precauções gerais

⚠ AVISO					
	Não toque no interruptor de segurança dentro da máquina. Se o fizer poderá causar um choque eléctrico quando ocorre alta voltagem. Para além disso, a roda dentada pode rodar, o que pode resultar em lesões pessoais.		Não use um spray inflamável perto da máquina. Se o fizer poderá causar um incêndio, visto que há uma área em aquecimento dentro da máquina.		Desligue a ficha de alimentação da tomada e contacte um centro de serviço ao cliente quando a tampa estiver anormalmente quente, a deitar fumo, a emanar um odor suspeito, ou a fazer um barulho estranho. Se não o fizer pode provocar um incêndio.
	Desligue a ficha de alimentação da tomada e contacte um centro de serviço ao cliente quando um líquido como água entra nas peças internas da máquina. Se não o fizer pode provocar um incêndio.		Desligue a ficha de alimentação da tomada e remova materiais estranhos como clips quando eles caem dentro da máquina. Se não o fizer poderá causar choque eléctrico e/ou incêndio resultando em lesões pessoais.		Não opere e/ou desmonte a máquina a não ser seguindo as indicações incluídas no Manual do Utilizador. Se o fizer poderá causar um choque eléctrico e/ou um incêndio resultando em lesões pessoais.
	Desligue o cabo de alimentação e contacte um centro de serviço a clientes se a máquina cair ou se a tampa estiver danificada. Se não o fizer poderá causar choque eléctrico e/ou incêndio resultando em lesões pessoais.		Desligue o cabo de alimentação periodicamente para limpar as lâminas da ficha e a secção de raiz entre as lâminas. Se a ficha de alimentação ficar ligada durante muito tempo, a secção de raiz ficará poeirenta, e a ficha poderá entrar em curto-circuito, o que poderá causar um incêndio.		Não limpe o tinteiro derramado com um aspirador. Se limpar tinteiro derramado com um aspirador, este poderá incendiar-se devido às faíscas resultantes do contacto eléctrico. O tinteiro derramado no chão deverá ser limpo com um pano húmido.
	Não introduza materiais num orifício de ventilação. Se o fizer poderá causar um choque eléctrico e/ou um incêndio resultando em lesões pessoais.		Não coloque um copo com líquidos tais como água em cima da máquina. Se o fizer poderá causar um choque eléctrico e/ou um incêndio resultando em lesões pessoais.		Não toque no fusor e outras peças quando estiver a abrir a tampa da máquina. Se o fizer poderá causar queimaduras.
	Não deite cartuchos de tinteiro e cartuchos de tambor de imagem para o fogo. Se o fizer poderá causar uma explosão de pó resultando em queimaduras.		Não use um código de alimentação, um cabo, ou um fio de terra que não sejam os indicados no Manual do Utilizador. Se o fizer poderá causar um incêndio.		A operação de usar UPS (fonte de energia ininterrupta) ou inversores não é garantida. Não use fonte de energia ininterrupta ou inversores. Se o fizer poderá causar um incêndio.

⚠ ATENÇÃO			
	Não se chegue perto da área de saída do papel quando a energia está ligada, e aquando da impressão. Se o fizer poderá resultar em lesões pessoais.		Não toque num ecrã de cristais líquidos danificado. Se o líquido (cristal líquido) que vazou do ecrã de cristais líquidos entrar nos seus olhos ou boca, enxague com uma grande quantidade de água. Dirija-se a um médico se necessário.
	Não desmonte nem tente abrir à força o tambor de imagem ou cartucho de toner. Isto pode espalhar o toner, podendo ser inalado por pessoas ou manchar roupas e mãos.		

Conteúdo

Configuração manual	2
Sobre o "DVD-ROM do software" incluso	3
Lendo o manual	4
Símbolos	4
Ecrãs, botões e símbolos.....	4
Ilustrações.....	5
Ecrãs	5
Inscrições	6
Acerca da garantia do produto	7
ENERGY STAR	8
Primeiros socorros de emergência	8
Informação ambiental.....	8
Para sua segurança	9
Precauções relacionadas com segurança.....	9
Precauções gerais	9
Viável com C911/C931/C941/C942/ES9411/ES9431/ES9541/ ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542	14
1. Antes de usar	17
Verificando o produto	17
Verificando o conteúdo da embalagem.....	17
Nomenclatura e funções das peças	18
Unidade principal	18
Lado direito/frente	18
Lado esquerdo/traseiro	19
Interior da impressora	20
Interior dianteiro.....	20
Interior lado direito	21
Interior lado esquerdo	22
Interface.....	23
Painel de controlo	24
Recursos do painel de controlo principal	25
Aparência do painel de controlo.....	25
A ajustar o brilho do painel de controlo	28
A utilizar o bloco de 10 teclas	29
Tabela de números de função.....	30
A utilizar a impressora em sua capacidade máxima.....	31

Opções.....	31
Servidor de gerenciamento de cor.....	32
2. Instalação	33
Instalação do dispositivo	33
Condições de instalação.....	33
Procedimento de instalação.....	36
Abrindo a embalagem e Instalação.....	36
Abrindo a embalagem e movendo o dispositivo	36
Montagem dos consumíveis	39
Configurando o papel.....	43
Montando a unidade de expansão (Opcional).....	44
Montando o HDD integrado (Opcional).....	48
Ligando e desligando a energia	50
Precauções para o abastecimento de energia.....	50
Condições de fornecimento de energia	50
Conectando os cabos de energia	51
Ligando o abastecimento de energia.....	51
Desligando o abastecimento de energia	52
Impressão de teste utilizando somente a impressora	53
Informações da impressora	54
Conectando o PC.....	55
Fluxograma para instalação de drivers no PC.....	55
Ambiente de operação.....	56
Tipos de drivers da impressora	56
Conectando os cabos.....	57
Conectando utilizando cabos LAN	57
Conectar utilizando cabos USB.....	58
Instalador dos drivers da impressora (Windows)	59
Conexões de rede	59
Conexões USB	66
Se a instalação falhar	68
Instalando os drivers da impressora (Macintosh).....	68
Conexões de rede	68
Conexões USB	74
Se a instalação falhar	76
Adicionando opcionais	76

3. Impressão	81
Papel.....	81
Tipos de papel utilizáveis	81
Métodos de alimentação e saída de papel seleccionáveis para cada tipo de papel.....	85
🖨️Ícones (paisagem) 🖨️(retrato)	87
Imprimindo a partir dos tabuleiros.....	88
Configurando o papel nos tabuleiros 1 a 5	88
Imprimindo a partir dos tabuleiros	89
Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso.....	93
Ajustando o papel no tabuleiro multiuso.....	93
Ajustando o papel utilizando o painel de controlo.....	93
Configurando o papel.....	94
Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso	96
Saída do papel.....	101
Usando o empilhador de face para baixo (face impressa para baixo)	101
Usando o empilhador de face para cima (superfície impressa para cima)	103
4. Operações básicas do dispositivo	105
Configurando o modo de economia de energia	105
Configurando o modo de economia de energia	105
Configurando o tempo antes de a impressora entrar em modo de economia de energia ...	106
Configurar modo hibernar	107
Configurar o tempo antes da impressora entrar em modo sleep (descanso)	108
Restrições no modo sleep (descanso)	110
Restrições do utilitário do driver da impressora	110
Restrições de funções de rede.....	111
Ajustar para desligar a fonte de energia automaticamente	112
Configurando o modo de desligamento automático da energia	112
Configurando o tempo antes da impressora entrar em modo de desligamento automático	113
Verificando quantidades de impressão.....	114
Verificando consumíveis e quantidades e vida útil de unidades de manutenção restantes	115
Cancelando a impressão	116
Adicionando impressoras utilizando os protocolos LPD (TCP/IP)	117
Preparações	117
Procedimento para adicionar impressoras.....	117

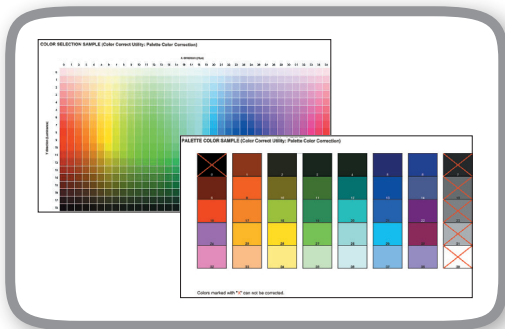
Apêndice	119
Tabela de itens do menu do painel de controlo	119
Funções básicas do Windows	128
Exibindo a janela Propriedades	128
Exibindo a janela de ajuste da impressora	128
Especificações	129
Especificações principais	129
Especificações de interface de rede	132
Especificações de interface USB	133
Dimensões.....	134
Index	135
Contact Us	139

● Viável com C911/C931/C941/C942/ES9411/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542



Diversas funções de correspondência de cores podem ser usadas

O dispositivo possui funções para compensar o desalinhamento e densidade da cor utilizando o painel de controlo e pode ajustar o equilíbrio da cor. Além disso, as cores podem ser ajustadas, o resultado da impressão simulado e as cores separadas e impressas utilizando o sistema de gerenciamento de cor a partir do PC.



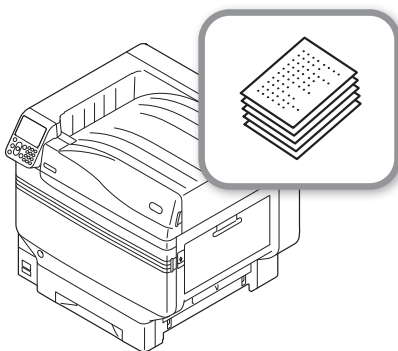
É possível imprimir de vários aplicativos

A construção Adobe PostScript3, simulação PCL6, e simulação XPS, possibilitam imprimir a partir de uma vasta gama de aplicativos.



Várias impressões são possíveis utilizando as convenientes funções

Várias impressões são possíveis utilizando as convenientes funções do dispositivo ao imprimir a partir de um PC.

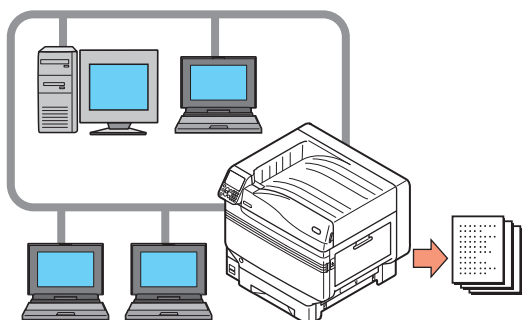


Network

Utilizável como uma impressora de rede

Impressões de alta velocidade e de alta qualidade são possíveis a partir de vários aplicativos. (Com A4, 50 folhas por minuto utilizando impressão em cores/monocromática). Como é possível conectar-se à uma rede e imprimir a partir de vários PCs, consegue-se uma economia de espaço de escritório e redução de custos.

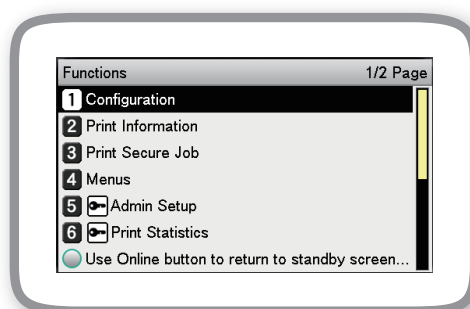
(Este manual [55 Página](#))



Function

As funções podem ser ajustadas usando o painel de controlo

Várias funções do dispositivo podem ser ajustadas como alterar o tamanho do papel e configuração de rede a partir do painel de controlo. Além disso, é possível configurar palavras-passes de administrador utilizando o painel de controlo.

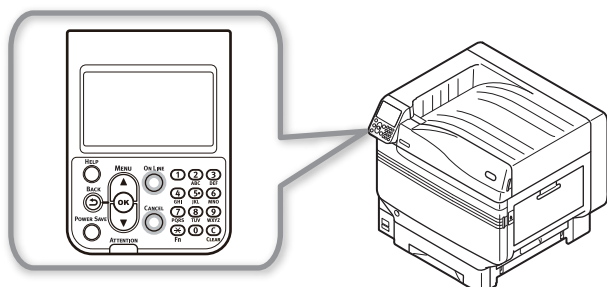


Panel

O status da impressora pode ser verificado e mensagens de erro e ajuda exibidas no painel de controlo

Tanto "Remaining toner quantity display" (mostrador da quantidade de tóner restante) como "Tray information display" (Ecrã de informação do tabuleiro/Ecrã de informação do tabuleiro) podem ser exibidos no ecrã de standby do painel de controlo. Se ocorrer um erro no dispositivo, pode trabalhar enquanto verificar as mensagens do painel de controlo.

(Este manual [24 Página](#))

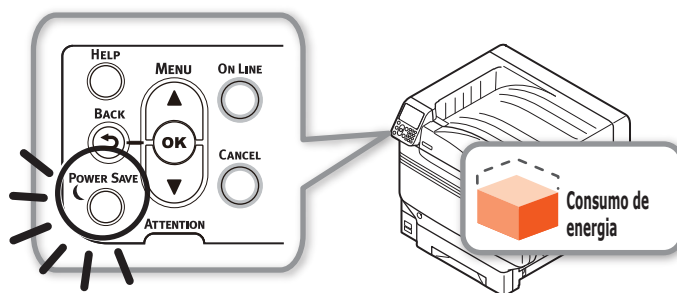


Power saving

O consumo de energia é reduzido quando a impressora não está em uso (modo de economia de energia)

Caso a impressora não seja usada por um período de tempo fixo, o modo de economia de energia inicia-se automaticamente (modo de economia de energia/modo hibernar) para possibilitar que o consumo de energia seja reduzido. Prima o botão [**POWER SAVE** (ECONOMIA ENERGIA)] para entrar no modo Economia de energia manualmente. Quando estiver no modo de economia de hibernação, o botão [**POWER SAVE** (ECONOMIA ENERGIA)] fica verde.

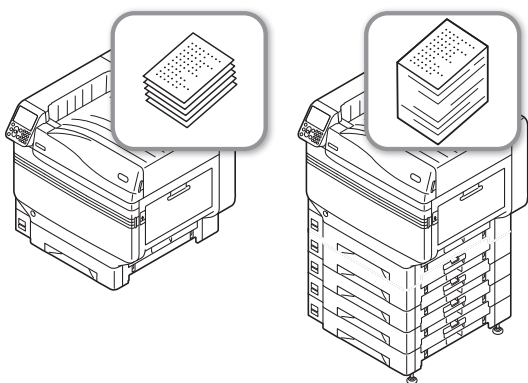
(Este manual [105 Página](#))



Option **Aumentando a quantidade de papel que pode ser alimentada**

Montar uma unidade de tabuleiro de expansão opcional possibilita que se imprima de forma contínua grandes quantidades e em diferentes tamanhos de papel de forma uniforme.

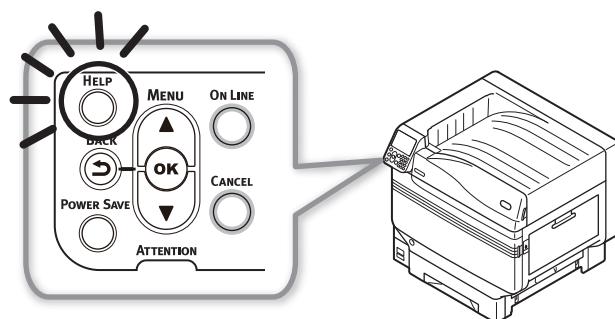
(Este manual [31 Página](#))



Help **Utilize a função de ajuda caso não entenda algo ou se ocorrer algum problema ao utilizar o dispositivo.**

Prima o botão [**HELP** (AJUDA)] no painel de controlo para exibir as mensagens para solução se ocorrer problemas e como solucioná-los. (Serão exibidas animações a depender dos detalhes do erro).

(Este manual [27 Página](#)) (Manual de resolução de problemas/Manutenção diária)



1. Antes de usar

Este capítulo explica o conteúdo do pacote do produto, a nomenclatura e funções das peças.

! Nota

- O kit de spot color da C941/ES9541/Pro9541 é um pacote separado. For the set-up method, see the "Guia de Spot Color de volume separado".

● Verificando o produto

Verificando o conteúdo da embalagem

Abra o estojo de embalagem e verifique o conteúdo da caixa.

! CUIDADO	Há risco de ferimentos	!
<ul style="list-style-type: none"> ● Os modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 pesam aproximadamente 98kg*, e os modelos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542 pesam aproximadamente 111Kg*, portanto, certifique-se de usar ao menos 4 pessoas para levantar. 		

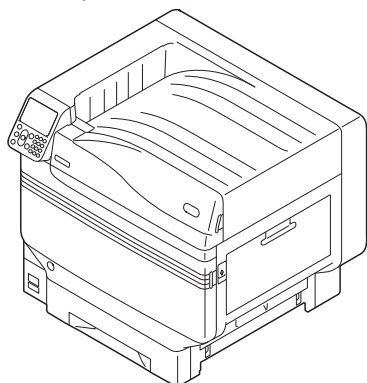
*: Inclui consumíveis tais como tambor de imagem e cartucho de tóner, etc.

Referência

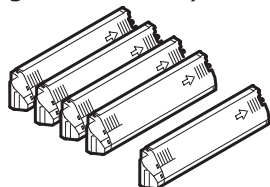
- Consultar "Abrindo a embalagem e Instalação" (P.36) acerca de como abrir a embalagem.
- Consultar "Montando a unidade de expansão (Opcional)" (P.44) para o tabuleiro de expansão.

Memo

- Pode ser montado um máximo de quatro tabuleiros adicionais (tabuleiros 2 a 5).
- Unidade da impressora



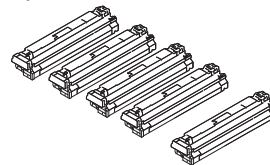
- Cartucho de tóner (Um de cada preto, amarelo, magenta e ciano)



! Nota

- C942/ES9542/Pro9542, Branco também é fornecido como um acessório.

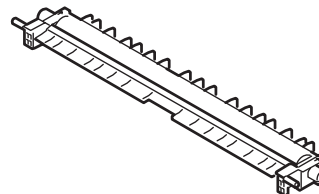
- Cilindro de imagem (Um de cada preto, amarelo, magenta e ciano)



! Nota

- C942/ES9542/Pro9542, Branco também é fornecido como um acessório.
- O cilindro de imagem é instalado na unidade principal antes de sair da fábrica.

- Unidade do cilindro de transferência



- DVD-ROM do software



- Guia de configuração



! Nota

- Cabos LAN, cabos USB e hubs não estão incluídos na impressora. Prepare-os separadamente.
- O estojo de embalagem e material de proteção são necessários ao transportar a impressora. Não descarte-os, mas armazene-os de forma segura.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

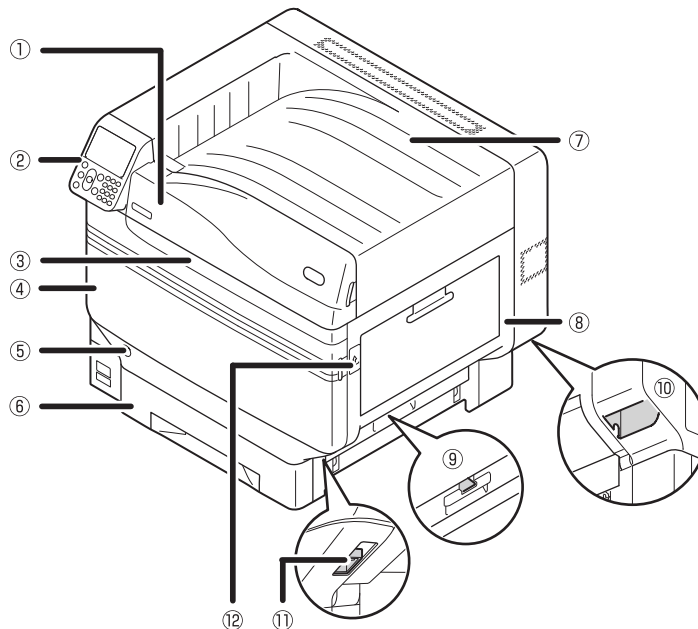
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

● Nomenclatura e funções das peças

Unidade principal

Lado direito/frente



① Tampa de substituição de tóner

Abra esta para substituir o cartucho de tóner.

② Painel de controlo

Exibe o status e menus do dispositivo e ajusta as funções.

“Painel de controlo” (P.24)

③ Lâmpada frontal

Pisca quando recebe dados e enquanto estiver em economia de energia.

④ Tampa frontal

Abra esta para substituir o cilindro de imagem, a caixa de tóner residual e a unidade de correia.

⑤ Interruptor de energia

- Pode ligar (ON) e desligar (OFF) o fornecimento de energia quando o interruptor de alimentação estiver ON.
- Cancela o modo desligamento OFF.

⑥ Tabuleiro 1/Cassete de papel

Este é o tabuleiro de papel montado como padrão. Muitos papeis podem ser configurados de uma vez. Ajuste a superfície de impressão com face para baixo.

⑦ Empilhador de face para baixo

As folhas impressas são colocadas com o lado impresso para baixo e descarregadas.

⑧ Tampa lateral direita

Open this to replace the multi-purpose tray feed roller, and to clear paper jams.

⑨ Cobertura lateral do tabuleiro

Abra para retirar papeis congestionados das bandejas 1 a 5.

⑩ Alças para transporte

Segure ao mesmo tempo que a alavanca de transporte ao transportar o dispositivo.

⑪ Alavanca de transporte

Ao carregar o dispositivo, puxe esta alavanca e segure as alças transportadoras ao mesmo tempo.

⑫ Abridor

Abra a tampa lateral direita.

1
Antes de usar

2
Instalação

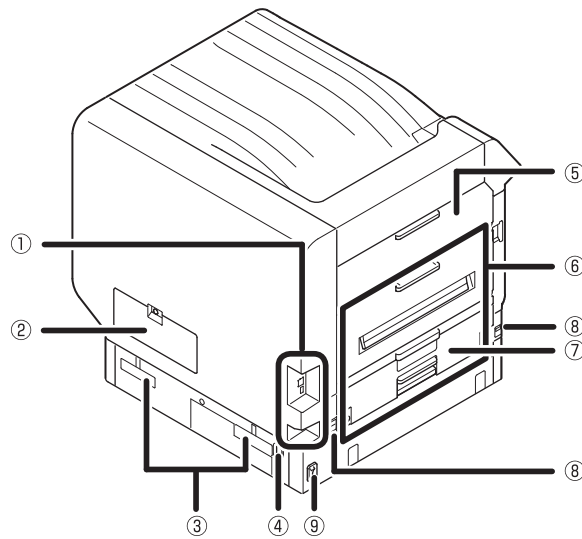
3
Impressão

4
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Lado esquerdo/traseiro



① Interface

Há um conector de interface LAN (rede) e conector de interface USB. Consultar ["Interface" \(P.23\)](#) quanto às interfaces.

② Tampa de acesso

Abra quando for montar o HDD integrado opcional.

③ Alças para transporte

Segure ao mesmo tempo que a alavanca de transporte ao transportar o dispositivo.

④ Conector de energia

Conecte o cabo de energia anexo aqui.

⑤ Tampa lateral esquerda

Abra para eliminar obstruções de papel.

⑥ Unidade de saída

Abra ao substituir a unidade de fixação ou a unidade do cilindro de transferência ou para retirar papéis congestionados.

⑦ Unidade de impressão dupla

Implementa impressão dupla.

⑧ Alavanca de transporte

Ao carregar o dispositivo, puxe esta alavanca e segure as alças transportadoras ao mesmo tempo.

⑨ Interruptor de energia principal

Liga (ON) e desliga (OFF) a alimentação de energia principal do dispositivo.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Interior da impressora

1

Interior dianteiro

Antes de usar

2

Instalação

3

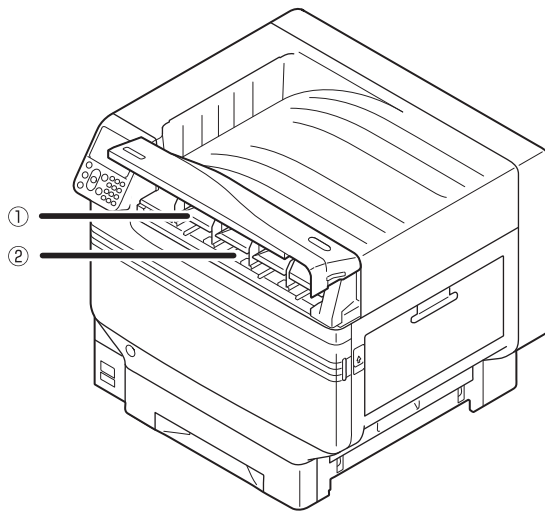
Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

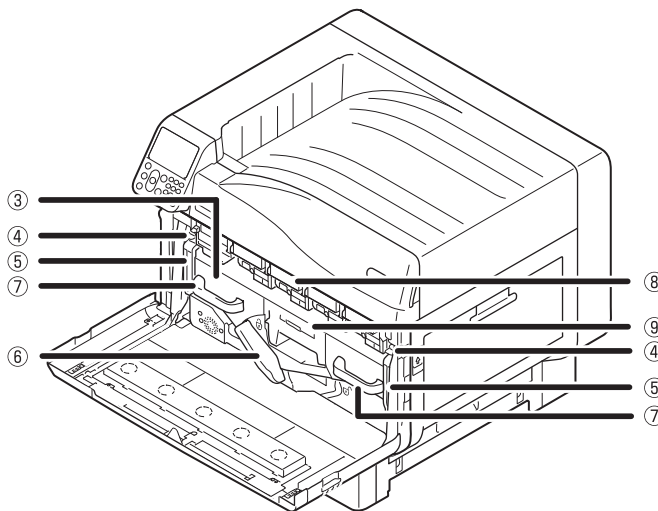


① Cartucho de tóner

- A quantidade de tóner restante é exibida geralmente quando "Exibir quantidade de tóner restante" foi estabelecida utilizando o ecrã de standby do painel de controlo.
- O cartucho de tóner é um consumível.

② Ranhura

Configure o cartucho de tóner aqui. ["Montagem dos consumíveis" \(P.39\)](#)



③ Unidade de correia

Este dispositivo copia o tóner no papel. A unidade de correia é uma peça de manutenção substituível.

④ Botão da alavanca de bloqueio

Prende a unidade de correia.

⑤ Alavanca de bloqueio da unidade de correia

Prende a unidade de correia.

⑥ Alavanca da unidade de correia

Prende a unidade de correia.

⑦ Alça

Segure esta alça ao remover a unidade de correia.

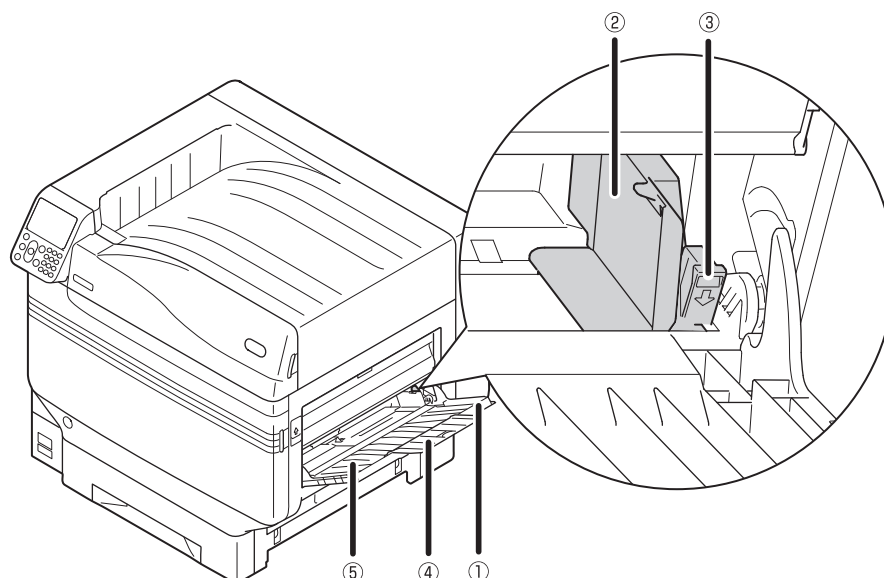
⑧ Tambor de imagem/ranhura

- Este cilindro de imagem está ajustado na ranhura.
- O cilindro de imagem é instalado dentro da unidade principal da impressora antes de sair da fábrica.
- O tambor de imagem é um consumível.

⑨ Caixa de tóner residual

Esta caixa retém o tóner residual. Quando a caixa de tóner residual estiver cheia, uma mensagem é exibida no painel de controlo. A caixa de tóner residual é uma peça de manutenção substituível.

Interior lado direito



① Tabuleiro multiuso/Tabuleiro multiuso

Pode imprimir em diversos papéis, inclusive cartões postais e envelopes, etc. Além disso, use quando imprimir a parte superior do papel que foi configurado. Ajuste o tamanho do papel usando o painel de controlo quando estiver usando um tabuleiro regular.

② Guia de papel

Estabiliza o papel ajustando a guia do papel na largura do papel a ser impresso.

③ Alavanca de configuração

Mova o guia de papel para a esquerda e para a direita ao puxar as alavancas na sua direcção quando ajustar o guia de papel conforme a largura do papel. O guia de papel está preso quando a alavanca de configuração volta para sua posição original.

④ Suporte suplementar

Conserva o papel quando o papel tiver sido ajustado no tabuleiro multiuso.

⑤ Suporte de papel

Ajusta o papel a ser impresso no tabuleiro multi-uso. Ajuste a superfície de impressão com face para cima.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Interior lado esquerdo

1

Antes de usar

2

Instalação

3

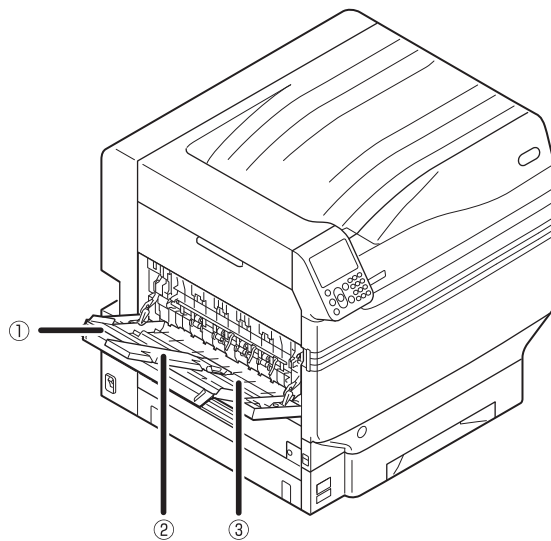
Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)



① Empilhador de face para cima

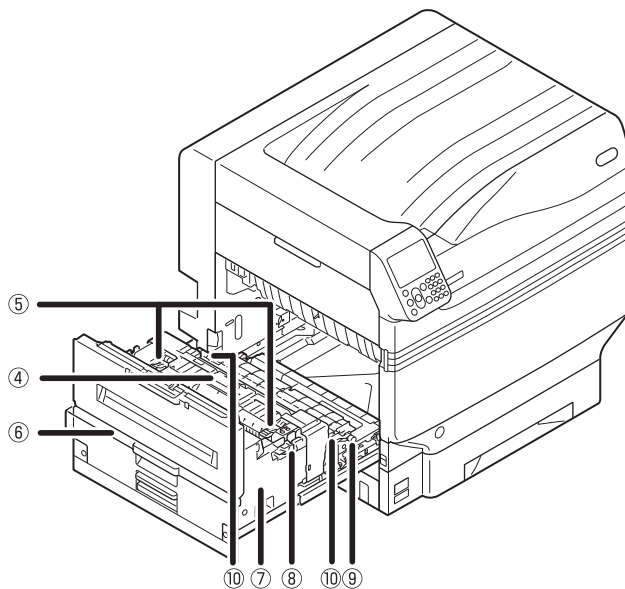
Abrir o empilhador para colocar e ejetar o papel virado para cima.

② Suporte suplementar

Prende o papel ejetado de modo que não caia.

③ Suporte de papel

Prende o papel ejetado para o empilhador de face para cima.



④ Unidade de fixação

Este dispositivo fixa o tóner no papel. A unidade de fixação é uma peça de manutenção substituível.

⑤ Alavanca de cancelamento de obstrução da unidade de fixação

Puxe esta alavanca quando uma obstrução de papel ocorrer na unidade de fixação.

⑥ Botão da unidade de saída

Puxe este botão na sua direcção e puxe a unidade de saída.

⑦ Unidade de saída

A unidade de fixação, o kit de cilindro de transferência e a unidade de impressão dupla estão montadas a esta unidade.

⑧ Alavanca de segurança da unidade de fixação

Prende a unidade de fixação.

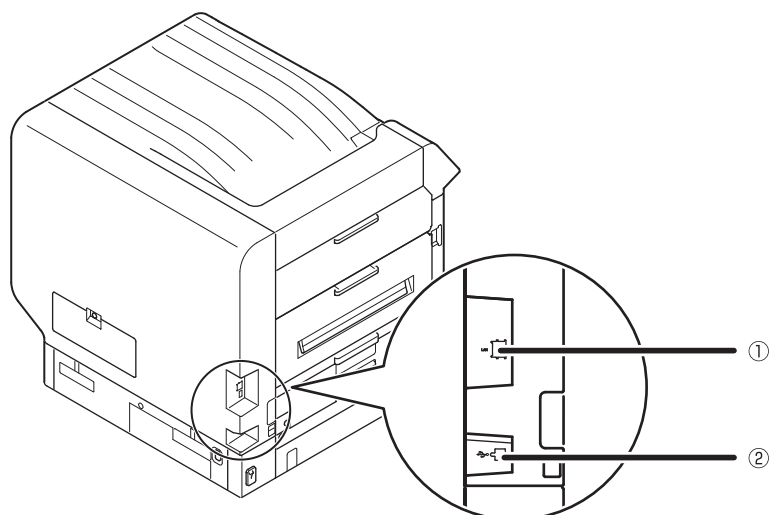
⑨ Unidade do cilindro de transferência

Transfere o tóner ao papel. A unidade do cilindro de transferência é uma peça de manutenção substituível.

⑩ Alavanca de fixação da unidade do cilindro de transferência

Prende a unidade do cilindro de transferência.

Interface



① Conector de interface LAN (rede)
Conecta o cabo de LAN.

② Conector de interface USB
Conecta o cabo de USB.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

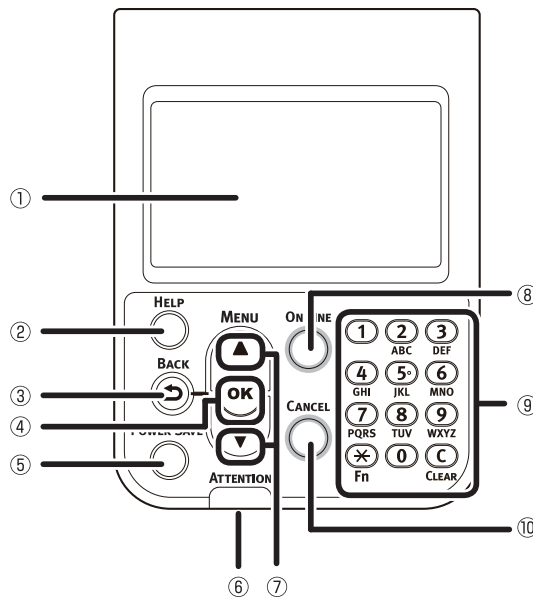
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Painel de controlo



① Painel de cristal líquido

- Exibe o status e menus do dispositivo.
- Há dois tipos de ecrã standby: "Exibição da quantidade de tóner restante" e "Exibição de informação do tabuleiro".

② Botão [HELP (AJUDA)]

Exibe o ecrã de ajuda.

Acende em laranja quando uma mensagem de ajuda pode ser consultada, como por exemplo, explicações de um erro que ocorreu ou o procedimento de cancelamento.

③ Botão [BACK (VOLTAR)]

Retorna à página anterior.

④ Botão [OK (OK)] (Botão de menu)

Determina o item seleccionado e estabelece valores.

⑤ Botão de [POWER SAVE (ECONOMIA ENERGIA)]

- Liga (ON) e desliga (OFF) o modo de economia de energia.
- Cancela o modo de descanso (sleep)

⑥ Lâmpada de inspeção

Exibe o status da impressora

Normalmente OFF (Desligado)

Acende e pisca em laranja se ocorrer um erro.

⑦ Botão de rolagem ▲▼(Botão de menu)

- Exibe o ecrã de menu para seleccionar um item e então rola para cima (ou para baixo) uma página.
- Pode ser utilizado para digitar números no ecrã de entrada numérica.

⑧ Botão [Online]

- Altera entre online e offline.

- Acende em verde quando estiver online e desliga quando estiver offline.

⑨ Bloco de dez teclas (1 a 0, *, C)

- Use para digitar valores numéricos e palavras-passe.

- Prima a tecla [*] ([Fn]) no ecrã standby para exibir o ecrã de "entrada de número de função" e para entrar directamente nos itens do menu.

⑩ Botão [CANCEL (CANCELAR)]

Use para cancelar uma impressão ou para cancelar as configurações.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Recursos do painel de controlo principal

O painel de controlo pode ser usado para verificar o status do dispositivo e para implementar diversas funções do dispositivo.

O cartucho de tóner pode ser substituído enquanto se visualiza o ecrã de cristal líquido no painel de controlo. Além disso, pode-se também realizar operações enquanto verificam-se mensagens exibidas no painel de cristal líquido caso ocorram obstruções de papel ou falha no funcionamento do dispositivo.

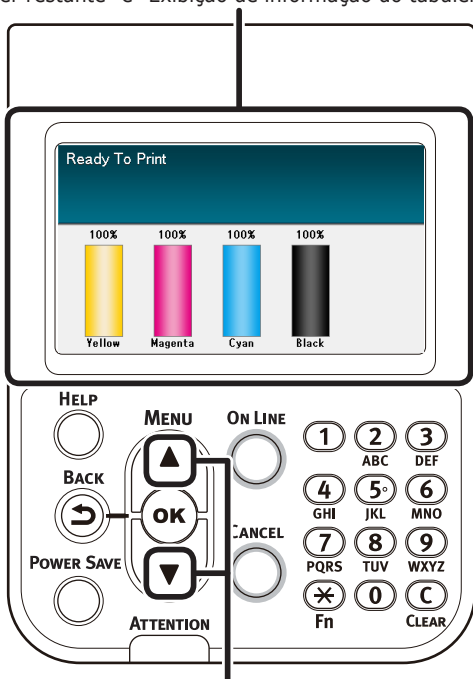
Referência

- Consulte a tabela do menu do painel de controlo "Tabela de itens do menu do painel de controlo" (P.119).

Aparência do painel de controlo

Esta secção explica as operações do painel de controlo principal e aparência do painel de controlo.

Há dois tipos de ecrã standby: "Exibição da quantidade de tóner restante" e "Exibição de informação do tabuleiro".



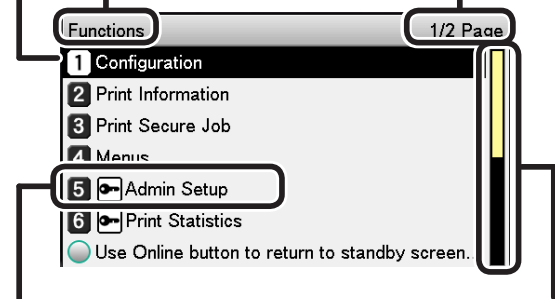
Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ para exibir o ecrã de menu "configuração de funções" como mostrado na direita.

- Caso haja um menu de selecção no próximo nível ou valores estabelecidos para um item, seleccionar o item e premir o botão [OK (OK)] para exibir o próximo ecrã.
- Se um valor estabelecido for exibido, prima o botão [OK (OK)] para confirmar o valor que foi configurado. (☑ é exibido à esquerda do valor.)

O display de cor do item seleccionado é invertido.

O nome do menu que é exibido.

Mostra o número de páginas no menu exibido no painel de cristal líquido.



Caso haja uma barra de rolagem, há itens que não serão exibidos no painel de cristal líquido. Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ para exibi-los.

Uma palavra-passe deve ser digitada para exibir o [menu do administrador]. Insira a palavra-passe de administrador (valor predeterminado é "aaaaa") no ecrã de entrada da palavra-passe.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

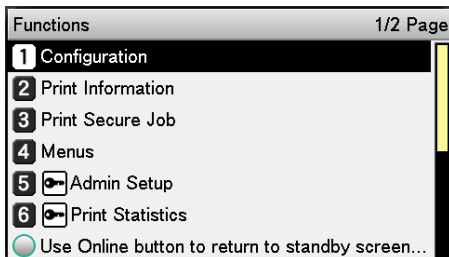
Ícones (paisagem e retrato)

■ Ecrã Standby

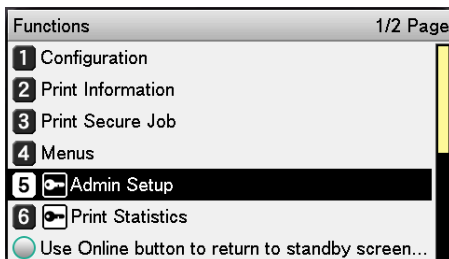
Há dois tipos: "Exibição da quantidade de tóner restante" e "Exibição de informação do tabuleiro".

Use o procedimento a seguir para alterar os ecrãs de standby.

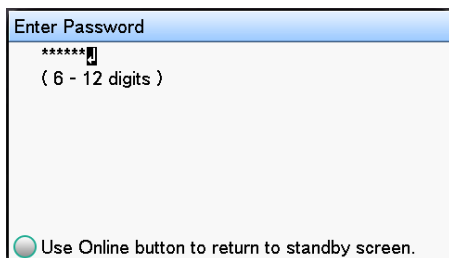
- 1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ o painel de controlo para exibir o ecrã de "**Funções** (Functions)".



- 2 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o [**Config. Admin.** (Admin Setup)] e então prima o botão [**OK** (OK)].

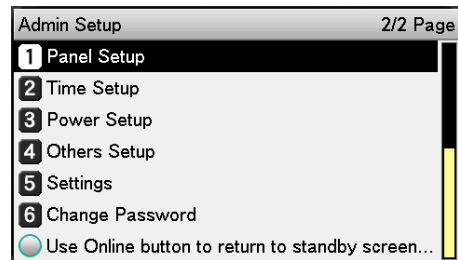


- 3 Use o bloco de 10 teclas para entrar com a palavra-passe do administrador. A palavra-passe de configuração de fábrica padrão é "aaaaaa". Prima o botão [**OK** (OK)] após digitar cada caractere individual.



- 4 Prima o botão [**OK** (OK)].

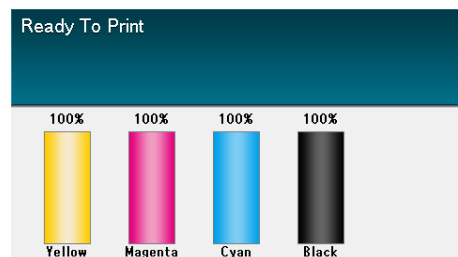
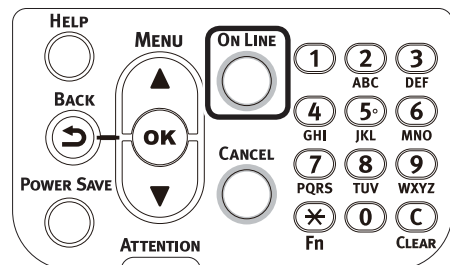
- 5 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar [**Configuração do Painel** (Panel Setup)] e então prima o botão [**OK** (OK)].



- 6 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o [**Visor Inactivo** (Idle Display)] e então prima o botão [**OK** (OK)].

- 7 Para exibir a "quantidade de tóner restante" no ecrã standby, seleccionar [**Medidor Toner** (Toner Gauge)] e então prima o botão [**OK** (OK)]. Para exibir "informações de tabuleiro", seleccione [**Tamanho do Papel** (Paper Size)] e então prima o botão [**OK** (OK)].

- 8 Prima o botão [**ON LINE** (ONLINE)] para retornar ao ecrã standby.



■ Ecrã de erro

Se um erro de impressão ocorrer, a lâmpada de manutenção irá ligar ou piscar e uma mensagem será exibida no painel de cristal líquido.

Dependendo do erro, contramedida e animações de erro podem ser exibidas no painel de cristal líquido em acréscimo à mensagem.

Referência

- "Manual de resolução de problemas/Manutenção diária"

Prima os botões no painel de controlo no ecrã de erro para configurar a impressora aos seguintes status.

Botão [POWER SAVE (ECONOMIA ENERGIA)]:

A impressora entrará em modo econômico de energia. Prima o botão [POWER SAVE (ECONOMIA ENERGIA)] quando a impressora estiver no modo economia de energia para retornar ao ecrã standby.

Botão [HELP (AJUDA)]:

Prima o botão [HELP (AJUDA)] quando ele estiver iluminado para exibir a mensagem de ajuda relevante para o erro que estiver actualmente a ser exibido.

Botão[OK (OK)]:

No caso de erros para os quais as mensagens de erro desaparecerem quando o botão [OK (OK)] for premido, a impressora retornará ao ecrã standby.

Botão [ON LINE (ONLINE)]:

No caso de erros para os quais as mensagens de erro desaparecerem quando o botão [ON LINE (ONLINE)] for premido, a impressora retornará ao ecrã standby.

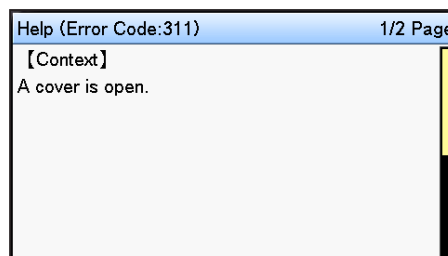
Botão [CANCEL (CANCELAR)]:

Os erros a seguir podem ser cancelados.

- Não há papel no tabuleiro multiuso.
- Mudar [MEDIA_SIZE] [MEDIA_TYPE] no [TABULEIRO]
- Não há papel em [TABULEIRO]
- Verificar o papel em [TABULEIRO]
- Erro no tamanho de papel
- Mudar [MEDIA_SIZE] [MEDIA_TYPE] no Tabuleiro Multiusos
- Memória de dados de impressão insuficiente
- Tóner vazio
- Múltiplas folhas de papel foram alimentadas
- O cassete de [TABULEIRO] está a faltar
- Alimentar a tarefa de impressão manualmente

■ Ecrã de ajuda

Prima o botão [HELP (AJUDA)] para exibir o ecrã de ajuda. Em seguida, prima o botão [HELP (AJUDA)] quando ele estiver iluminado para exibir a mensagem de ajuda pertinente para o erro que estiver actualmente a ser exibido.



Prima ▲ o botão de rolagem exibido no ecrã de ajuda para rolar para página anterior. Prima o botão de rolagem ▼ para rolar para a próxima página.

Para fechar o ecrã de ajuda, prima o botão [HELP (AJUDA)] novamente.

Memo

- Prima e segure o ▲ botão de rolagem ou o ▼ para rolar através das páginas em intervalos de aproximadamente de 0,5 segundos.
- O ecrã de ajuda também pode ser fechado ao premir o botão [BACK (voltar)], o botão [ON LINE (ONLINE)] ou o botão [CANCEL (CANCELAR)].

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

A ajustar o brilho do painel de controlo

1 Antes de usar

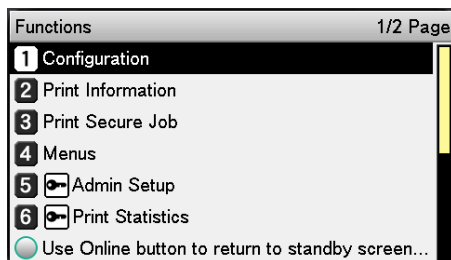
Use os procedimentos a seguir para ajustar o brilho do painel de cristal líquido.



- O brilho (luz posterior) do painel de cristal líquido pode ser individualmente estabelecido para durante operações do painel de controlo e quando em modo econômico de energia.

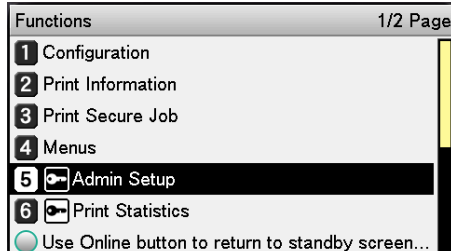
2 Instalação

1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ o painel de controlo para exibir o ecrã de "Funções (Functions)".



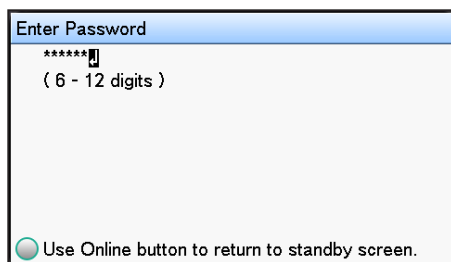
3 Impressão

2 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o [Config. Admin. (Admin Setup)] e então prima o botão [OK (OK)].



4 Operações básicas do dispositivo

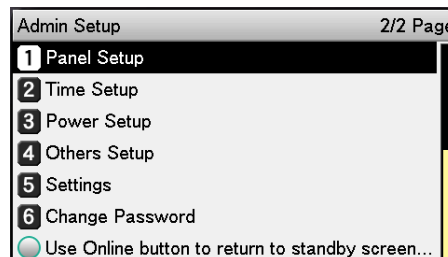
3 Use o bloco de 10 teclas para entrar com a palavra-passe do administrador. A palavra-passe de configuração de fábrica padrão é "aaaaaa". Prima o botão [OK (OK)] após digitar cada caractere individual.



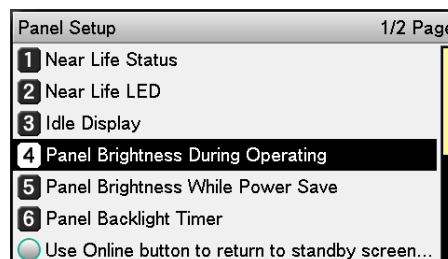
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

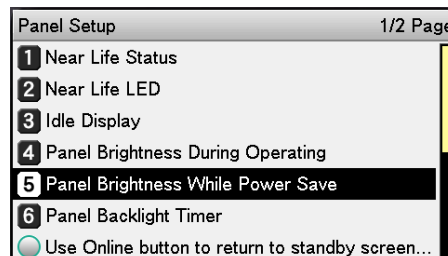
4 Seleccione [Configuração do Painel (Panel Setup)] e prima o botão [OK (OK)].



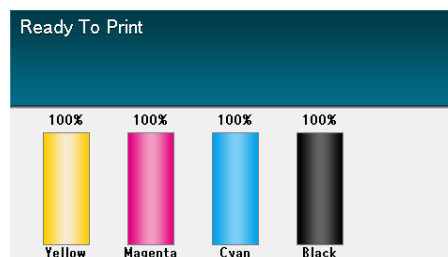
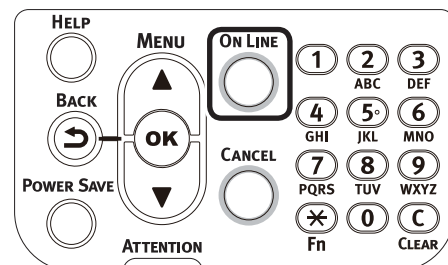
5 Ao ajustar o brilho para durante operações do painel de controlo, seleccione [Painel de Luminosidade Durante Operação (Panel Brightness During Operating)] e prima o botão [OK (OK)].



Ao ajustar o brilho para quando estiver em economia de energia, seleccione [Brilho do painel enquanto economia de energia (Panel Brightness While Power Save)] e prima o botão [OK (OK)].



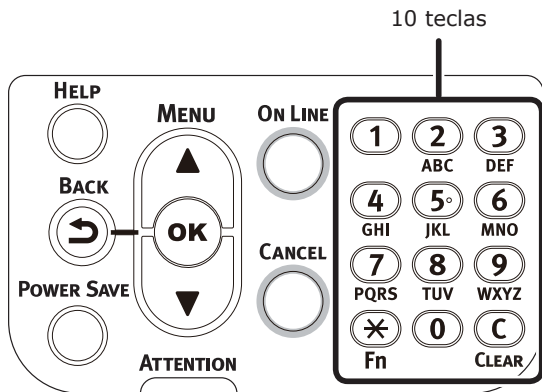
6 Prima o botão [ON LINE (ONLINE)] para retornar ao ecrã standby.



A utilizar o bloco de 10 teclas

Uso para digitar caracteres numéricos.

Os caracteres que podem ser digitados quando cada tecla for premida e a alternância dos caracteres de entrada são descritos abaixo.



- [1] 1
- [2] a → b → c → 2 → a
- [3] d → e → f → 3 → d
- [4] g → h → i → 4 → g
- [5] j → k → l → 5 → j
- [6] m → n → o → 6 → m
- [7] p → q → r → s → 7 → p
- [8] t → u → v → 8 → t
- [9] w → x → y → z → 9 → w
- [0] 0

As duas seguintes funções de tecla são descritas abaixo.

Tecla [Fn]:

Usar para exibir o atalho do número da função. (Activar quando o ecrã standby for exibido.)

Tecla [CLEAR (CLARO)]:

Ocultar cada caractere individualmente ao digitar uma palavra-passe.

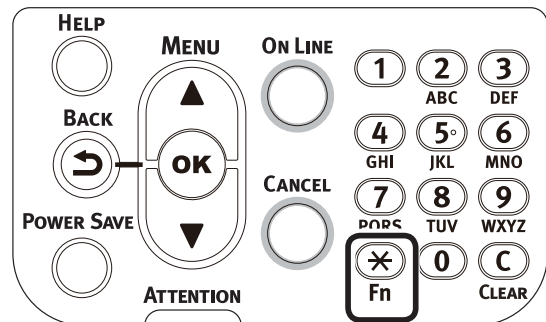


- Se digitar "abc", prima os botões na seguinte ordem: [2] → botão [OK] → [2] → [2] → botão [OK] → [2] → [2] → [2] → [OK]

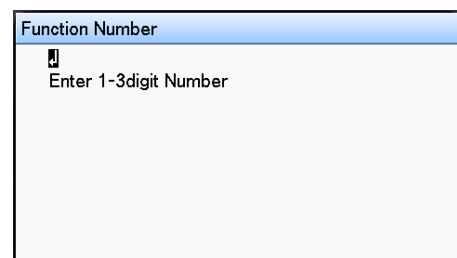
■ Ecrã de entrada do número de função

Quando "Possível imprimir" é exibido no ecrã standby, prima a tecla [Fn] e então prima o número desejado para exibir o item do menu relevante.

- 1 Prima a tecla [Fn].



- 2 O ecrã de entrada do número de função será exibida, então usar o bloco de 10 teclas para digitar o número do menu de 3 dígitos a ser exibido e depois prima o botão [OK (OK)].



- 3 O menu será exibido, então verificar ou alterar os valores estabelecidos.

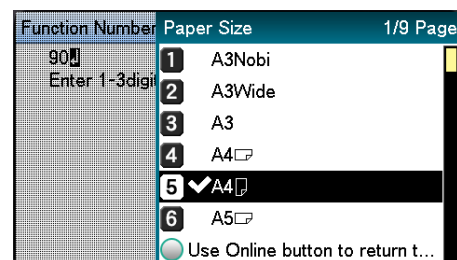


Tabela de números de função

Nº da função	Item do menu do número da função
1	Impressão segura
2	Impressão segura (salvar tarefa)
10	Tamanho do papel (Tabuleiro 1)
11	Largura papel (Tabuleiro 1)
12	Comprimento do papel (Tabuleiro 1)
13	Tipo de papel (Tabuleiro 1)
14	Peso do papel (Tabuleiro 1)
15	Papel A3NOBI (Tabuleiro 1)
16	Papel documento legal 14 (Tabuleiro 1)
17	Papel Hagaki/A5LEF/A6 (Tabuleiro 1)
18	Papel A5SEF/cartão postal duplo japonês (Tabuleiro 1)
19	Outros/Comum (Tabuleiro 1)
20	Tamanho do papel (Tabuleiro 2)
21	Largura papel (Tabuleiro 2)
22	Comprimento do papel (Tabuleiro 2)
23	Tipo de papel (Tabuleiro 2)
24	Peso do papel (Tabuleiro 2)
25	Papel A3NOBI (Tabuleiro 2)
26	Papel documento legal 14 (Tabuleiro 2)
27	Papel Hagaki/A5LEF/A6 (Tabuleiro 2)
28	Papel A5SEF/cartão postal duplo japonês (Tabuleiro 2)
29	Outros/Comum (Tabuleiro 2)
30	Tamanho do papel (Tabuleiro 3)
31	Largura papel (Tabuleiro 3)
32	Comprimento do papel (Tabuleiro 3)
33	Tipo de papel (Tabuleiro 3)
34	Peso do papel (Tabuleiro 3)
35	Papel A3NOBI (Tabuleiro 3)
36	Papel documento legal 14 (Tabuleiro 3)
37	Papel Hagaki/A5LEF/A6 (Tabuleiro 3)
38	Papel A5SEF/cartão postal duplo japonês (Tabuleiro 3)
39	Outros/Comum (Tabuleiro 3)
40	Tamanho do papel (Tabuleiro 4)
41	Largura papel (Tabuleiro 4)
42	Comprimento do papel (Tabuleiro 4)
43	Tipo de papel (Tabuleiro 4)
44	Peso do papel (Tabuleiro 4)
45	Papel A3NOBI (Tabuleiro 4)
46	Papel documento legal 14 (Tabuleiro 4)
47	Papel Hagaki/A5LEF/A6 (Tabuleiro 4)
48	Papel A5SEF/cartão postal duplo japonês (Tabuleiro 4)
49	Outros/Comum (Tabuleiro 4)
50	Tamanho do papel (Tabuleiro 5)
51	Largura papel (Tabuleiro 5)
52	Comprimento do papel (Tabuleiro 5)
53	Tipo de papel (Tabuleiro 5)

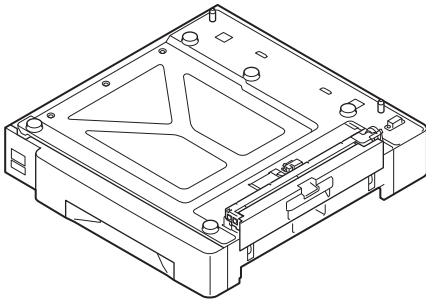
Nº da função	Item do menu do número da função
54	Peso do papel (Tabuleiro 5)
55	Papel A3NOBI (Tabuleiro 5)
56	Papel documento legal 14 (Tabuleiro 5)
57	Papel Hagaki/A5LEF/A6 (Tabuleiro 5)
58	Papel A5SEF/cartão postal duplo japonês (Tabuleiro 5)
59	Outros/Comum (Tabuleiro 5)
80	Tabuleiro de alimentação de papel
90	Tamanho do papel (Tabuleiro multiuso)
91	Largura do papel (Tabuleiro multiuso)
92	Comprimento do papel (Tabuleiro multiuso)
93	Tipo de papel (Tabuleiro multiuso)
94	Peso do papel (Tabuleiro multiuso)
95	Utilizando o tabuleiro (Tabuleiro multiuso)
100	Imprimir informações da impressora (Detalhes da configuração)
101	Imprimir Informações da impressora (Rede)
102	Imprimir Informações da impressora (Resultados de impressão totais)
103	Imprimir Informações da impressora (Registo de erro)
200	Tempo de comutação de economia de energia
201	Tempo de comutação de descanso
202	Tempo de desligamento automático
210	Relatório de erros
220	Deslocamento (Tabuleiro multiuso)
221	Deslocamento (Tabuleiro 1)
222	Deslocamento (Tabuleiro 2)
223	Deslocamento (Tabuleiro 3)
224	Deslocamento (Tabuleiro 4)
225	Deslocamento (Tabuleiro 5)
230	Configurações em preto para papel comum
231	Configurações em cores para papel comum
232	Configurações em preto OHP
233	Configurações em cores OHP
234	Configurações SMR
235	Configurações BG
236	Limpeza do tambor
237	Hexdump
238	Limpeza do cilindro de transferência
300	Compensação de concentração
301	Compensação de mal alinhamento da cor
302	Padrão de ajuste de cor de impressão
310	Densidade ciano
311	Densidade magenta
312	Densidade amarela
313	Densidade preto
314	Densidade branco
314	Densidade transparente

● A utilizar a impressora em sua capacidade máxima

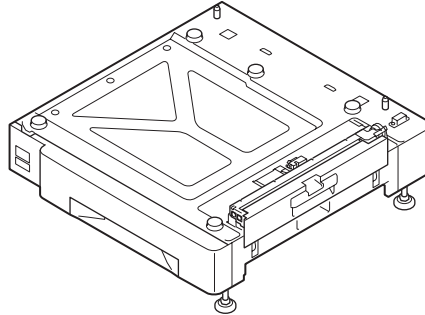
Opções

As opções a seguir são fornecidas para a impressora.

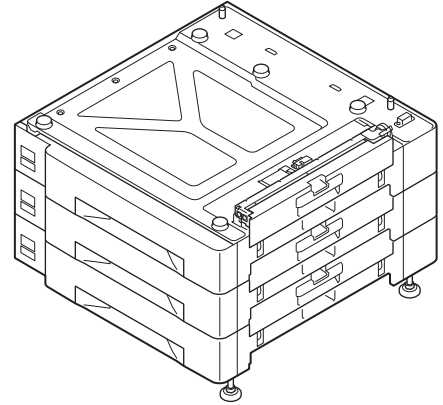
■ Unidades do tabuleiro de expansão (tabuleiros 2/3/4/5)



Unidade de expansão do tabuleiro
(Expansível até 2 níveis)
(N36110A)



Unidade de tabuleiro de expansão com rodízios
(N36130A)

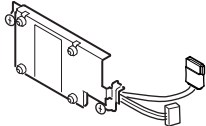


Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade
(3 tabuleiros em um, com rodízios)
(N36120A)

! Nota

- Se for expandir do nível 3 para cima, utilize uma unidade de tabuleiros de expansão de grande capacidade.

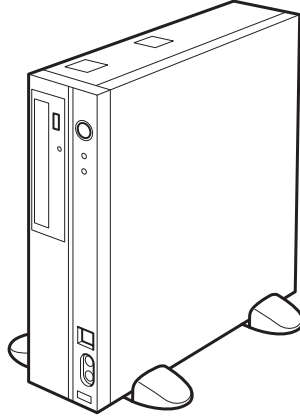
■ HDD integrado



Servidor de gerenciamento de cor

Recomendado para utilizadores que querem uma maior resposta de gerenciamento de cores e ajuste de spot colour avançado.

■ Opção de servidor Fiery® XF



Opção de servidor Fiery® XF

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

2. Instalação

Este capítulo explica os métodos para configuração do dispositivo e para conectar o dispositivo a um PC e instalar os drivers da impressora.

! Nota

- Os clientes que tiverem comprado C941/ES9541/Pro9541 devem também ver o "Guia de spot color separado".

Referência

- Ver o "Guia de inicialização rápida do servidor Fiery XF" para os métodos de ajuste do servidor de gerenciamento de cores para os modelos C931/C941/C942/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542.

● Instalação do dispositivo

Para ter-se um uso agradável e seguro do dispositivo, instale em um local que satisfaça o "ambiente de instalação" e o "espaço de instalação" descritos nas "condições de instalação". Além disso, as condições também descrevem as precauções de instalação. Certifique-se de lê-los antes do usar.

Condições de instalação

Considere as condições ambientais a seguir antes de seleccionar o local de instalação da impressora.

■ Ambiente de instalação

Utilize um local onde a temperatura e humidade estejam dentro das proporções a seguir.

Temperatura ambiente:	10°C a 32°C
Humidade ambiente:	20% a 80%UR (Humidade relativa do ar)
Temperatura de bulbo húmido máx.:	25°C

Memo

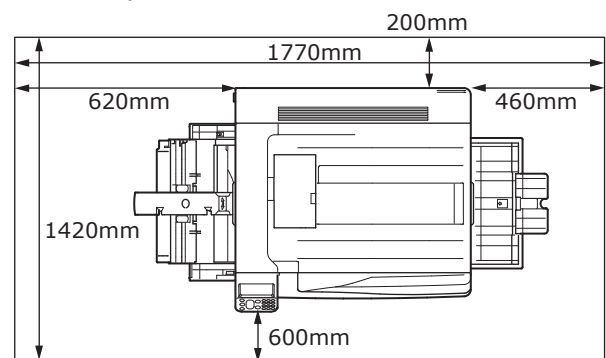
- Certifique-se de que não haja condensação.
- Se for instalar em um local onde a humidade do ambiente for de 30% ou menor, utilize um humidificador ou tapete de prevenção de estática.

■ Espaço de instalação

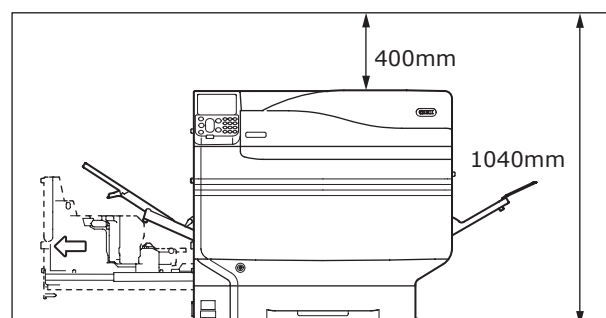
Certifique-se de que a área em volta do dispositivo tenha o seguinte espaço e seleccione um local que possa suportar o peso do dispositivo antes de instalar. (As principais unidades de peso são como segue: C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Aproximadamente 98kg*; C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Aproximadamente 111kg*)

*: Inclui consumíveis tais como cilindro de imagem e cartucho de tóner, etc.

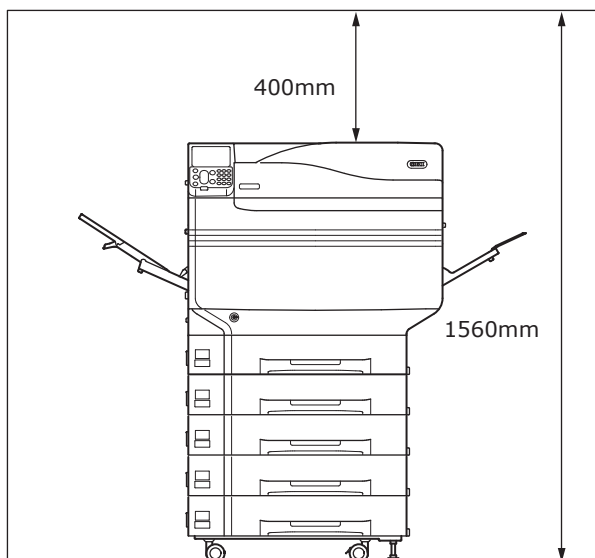
● Vista do plano



● Vista frontal



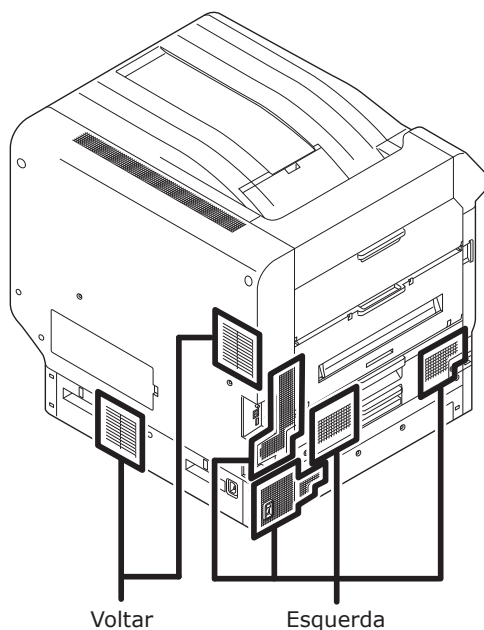
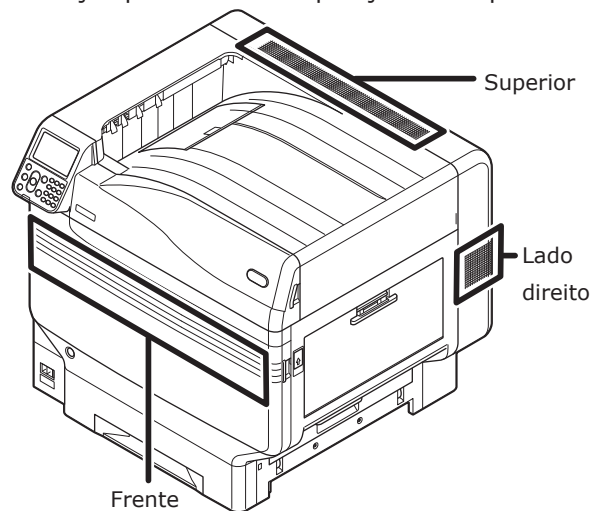
- Visualização frontal (com tabuleiro de expansão montado)



■ Precauções de instalação

⚠ AVISO

- Não instale próximo a locais com alta temperatura ou chamas.
- Não instale em locais onde ocorram reacções químicas (ex., laboratórios).
- Não instale próximo a soluções combustíveis como álcool ou solventes, etc.
- Não instale ao alcance de crianças pequenas.
- Não instale em local instável (ex., balcões não fixos ou locais inclinados, etc.)
- Não instale em locais de humidade e poeira ou em locais com luz solar directa.
- Não instale em ambientes com maresia ou gases corrosivos.
- Não instale em locais com vibrações pesadas.
- Não instale em locais onde os respiradores do dispositivo fiquem bloqueados. Utilize a seguinte ilustração para verificar a posição do respirador.



⚠ CUIDADO

- Não instale directamente em carpetes ou tapetes de pelo longo.
- Não instale em locais com pouca circulação de ar ou ventilação como salas fechadas, etc.
- Certifique-se de que haja ventilação ao usar continuamente por horas em um local pequeno.
- Instale longe de campos magnéticos fortes e fontes de ruído.
- Instale distante de monitores e TVs.
- Ao mover o dispositivo, segure a alavanca e os cabos de transporte.
- O peso do dispositivo principal é de aproximadamente 98kg* para os modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 e aproximadamente 111kg* para o modelo C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542. Ao levantar ou transportar o dispositivo, certifique-se de usar pelo menos quatro pessoas.
- Certifique-se de que haja ventilação ao imprimir grandes volumes ou ao utilizar o dispositivo continuamente por muitas horas.

*: Inclui consumíveis tais como cilindro de imagem e cartucho de tóner, etc.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Procedimento de instalação

Trabalhe de acordo com os procedimentos pertinentes e as condições de instalação. Caso não monte alguma opção, pule a leitura dos procedimentos marcados como "Opcional".

1	Abrindo a embalagem e Instalação	
2	Montando os consumíveis (P.39)	
3	Montando o tabuleiro de expansão (P. 44)	(Opcional)
4	Montando o HDD integrado (P. 48)	(Opcional)
5	Conectar utilizando o cabo LAN (P.57)	
6	Conectar utilizando o cabo USB (P.58)	
7	Instalando e conectando o servidor de gerenciamento de cores ("Guia de instalação do servidor") *: Não aplicável para C911/ES9411.	(Vendido separadamente)
8	Conectando o cabo de energia e fio terra (P.51)	
9	Conectando ao PC (P.55)	
10	Adicionando opções (P.76)	(Opcional)
11	Imprimindo a partir dos tabuleiros (P.89) Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso (P.96)	

Abrindo a embalagem e Instalação

Esta secção explica o procedimento da abertura da embalagem e a remoção e instalação do produto.

Abrindo a embalagem e movendo o dispositivo

Certifique-se de instalar um local suficientemente firme que possa suportar o peso do dispositivo e seus opcionais. Não instale em locais instáveis como mesas não fixas ou locais inclinados ou em locais com vibrações fortes. Fazer isto, causa riscos de lesão por queda ou tombo do dispositivo.



- Para consultar locais de instalação do dispositivo, consulte "Condições de instalação" (P.33).

⚠ CUIDADO Há risco de ferimentos ⚠

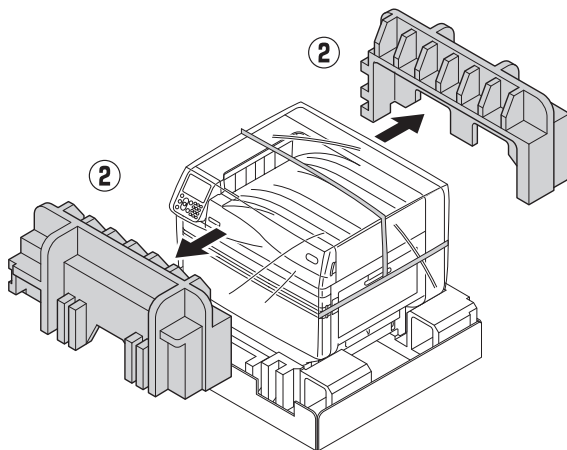
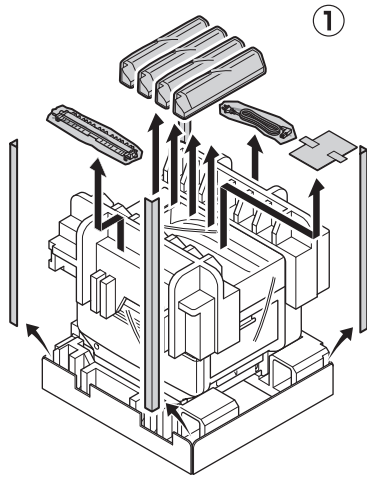
- O peso do dispositivo é de aproximadamente 98kg* para os modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431, e aproximadamente 111kg* para o modelo C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542, então certifique-se de usar no mínimo 4 pessoas para levantá-lo.

*: Inclui consumíveis tais como cilindro de imagem e cartucho de tóner, etc.

Os pesos da unidade principal são como descritos abaixo.

	Com cartucho de tóner e tambor de imagem montados	Com cartucho de tóner e tambor de imagem removidos
C911/ES9411	Aproximadamente 98kg	Aproximadamente 82kg
C931/ES9431/Pro9431		
C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542	Aproximadamente 111kg	Aproximadamente 91kg

- 1** Abra a embalagem e remova os acessórios do dispositivo (1) e o manual anexo, equipamento de protecção e material de absorção de choque (2).



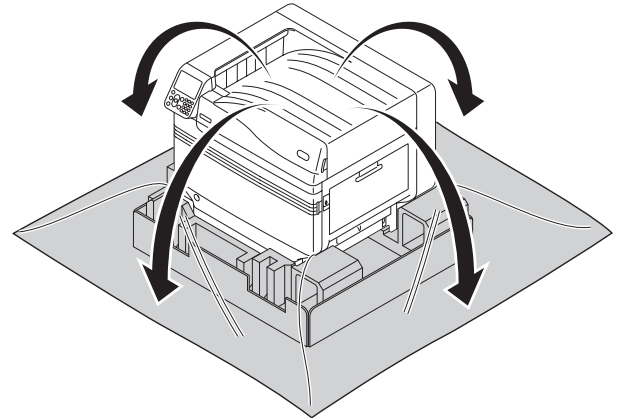
! Nota

- A embalagem e o equipamento de protecção são usados ao transportar o dispositivo, então guardem os cuidadosamente.

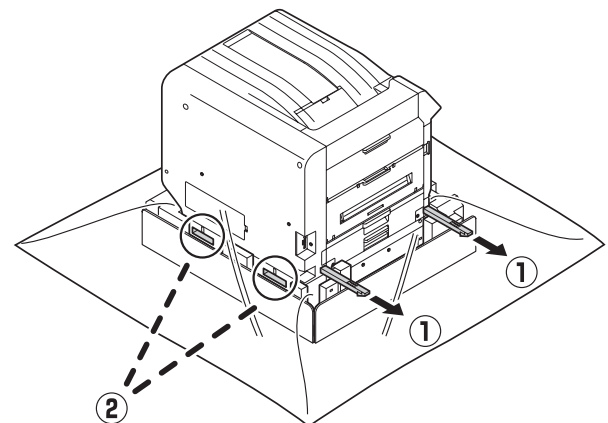
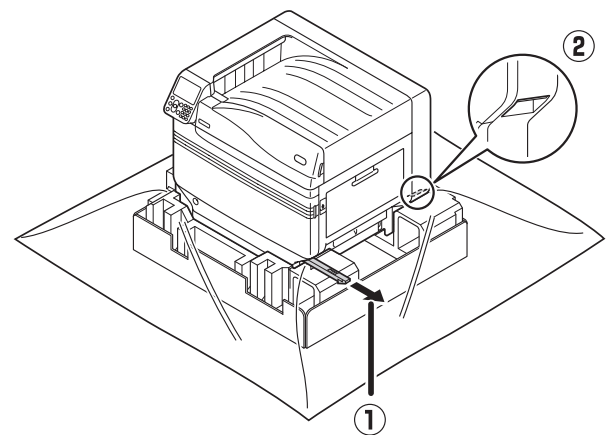
- 2** Remova o saco de cobertura que abriga a unidade principal da impressora.

! Nota

- Não remova a fita que segura o equipamento de protecção, tabuleiros de alimentação de papel e tampas laterais antes de transportar o dispositivo para seu local de instalação. Abrir os tabuleiros ou protecções durante o transporte pode causar lesões inesperadas.



- 3** Remova as três alavancas de transporte na base da impressora (1) e verifique os locais das três alças de transporte (2).



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

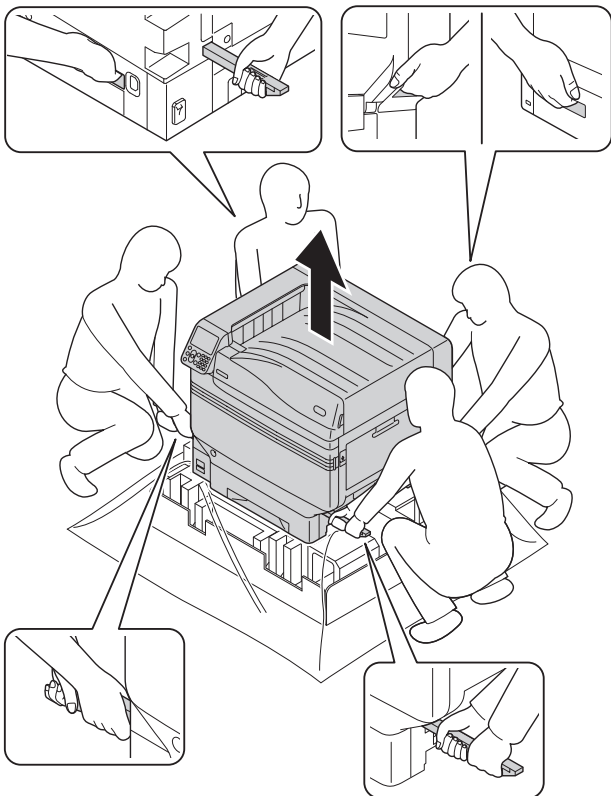
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

4 Segure as alavancas de transporte enquanto segura as alças de transporte e use pelo menos quatro pessoas para levantar e carregar simultaneamente.

! Nota

- Certifique-se de não segurar em nenhum outro lugar senão nas alças de transporte, tais como nos tabuleiros de alimentação de papel ou tampas laterais, etc. Fazer isso pode causar lesões por queda do dispositivo.
- Certifique-se de usar no mínimo 4 pessoas para levantar e transportar para não provocar dor nas costas, etc.

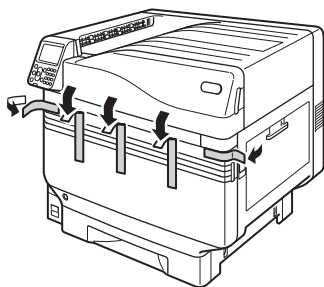


5 Abaixе o dispositivo suavemente em seu local de instalação.

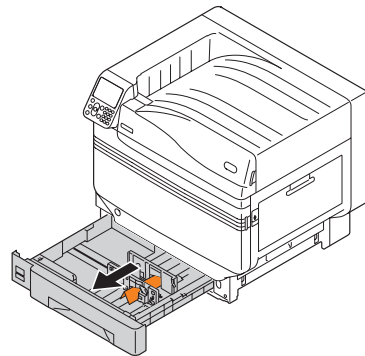
! Nota

- Abaixе o dispositivo de forma suave e cuidadosa. Há risco de lesões por esmagamento das mãos.

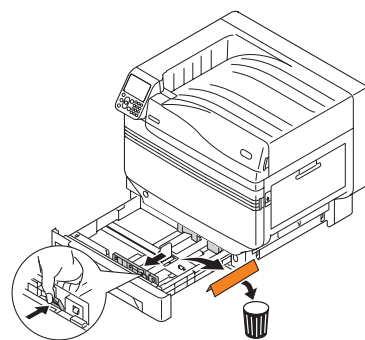
6 Retire as cinco fitas de protecção da unidade principal da impressora.



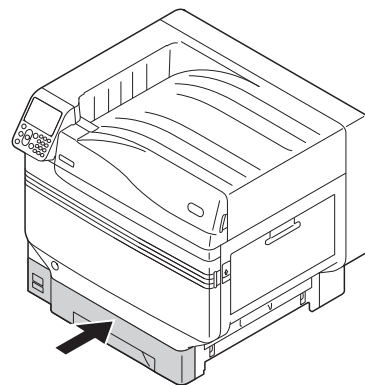
7 Remova o cassete de papel do tabuleiro 1.



8 Deslize a guia de papel e retire o retentor da folha.



9 Retorne o cassete de papel para o tabuleiro.



1
Antes de usar

2
Instalação

3
Impressão

4
Operações básicas do dispositivo

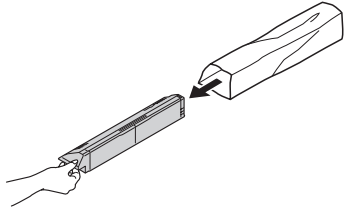
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

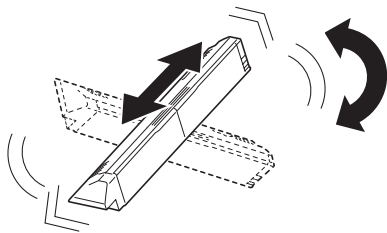
Montagem dos consumíveis

■ Instalando o cartucho de tóner

- 1 Remova o cartucho de tóner de sua bolsa de protecção.



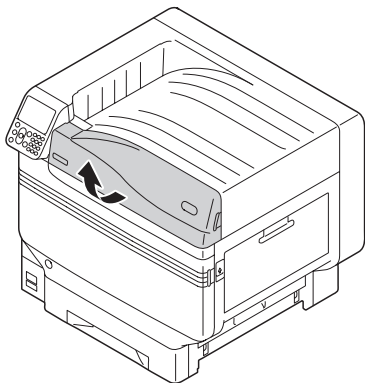
- 2 Agite o cartucho de tóner tanto na horizontal como na vertical.



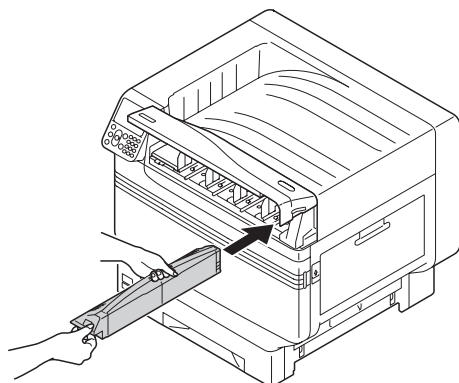
! Nota

- Não derrube o cartucho de tóner nem bata-o contra o chão. Fazer isso pode danificar o cartucho.

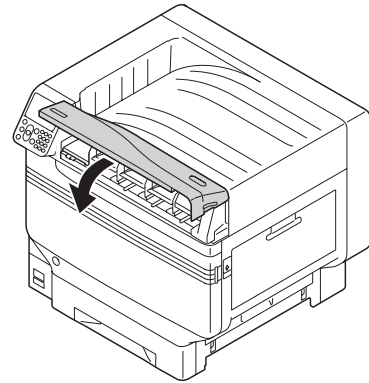
- 3 Abra a tampa de substituição de tóner.



- 4 Verifique a posição do espaço identificado com os mesmos dizeres e cores e empurre firmemente o cartucho de tóner até o final.



- 5 Feche a tampa de substituição de tóner.



■ Remova o limitador do tambor de imagem

Memo

- O tambor de imagem é ajustado dentro do dispositivo na fábrica.

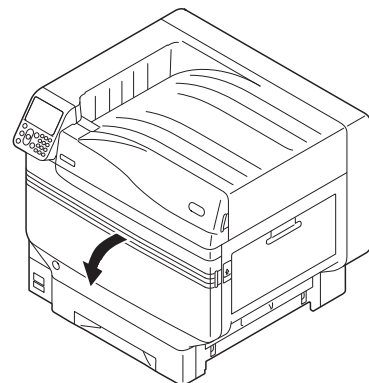
Referência

- Para os métodos de substituição do tambor de imagem, consulte "Manual de resolução de problemas/Manutenção diária" ou a Ajuda do dispositivo.

O limitador é montado no tambor de imagem no dispositivo na fábrica.

Certifique-se de usar o seguinte procedimento para remover o limitador antes de usar.

- 1 Abra a tampa frontal.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

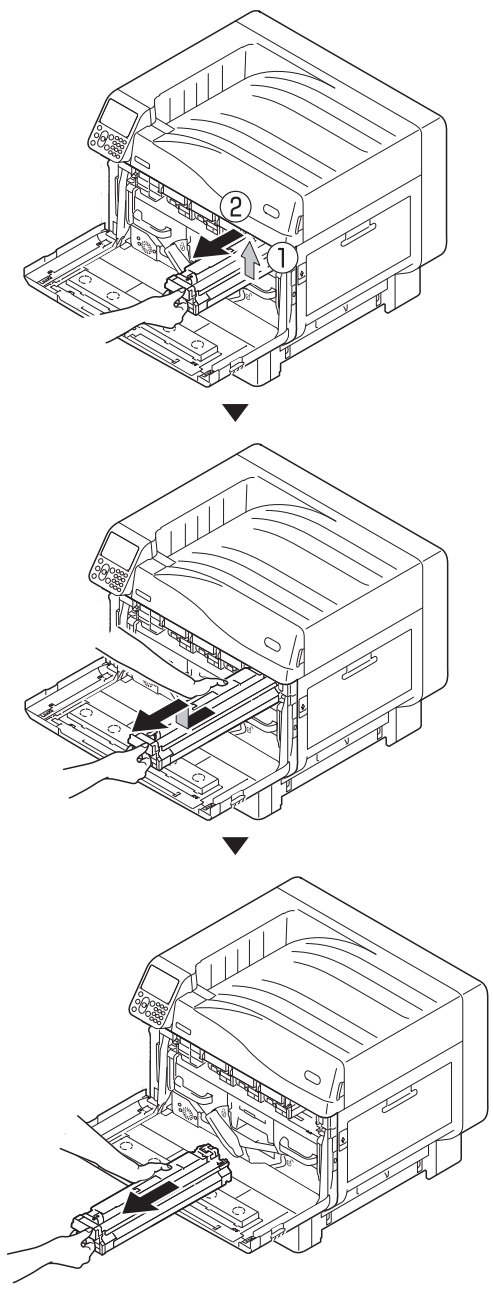
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

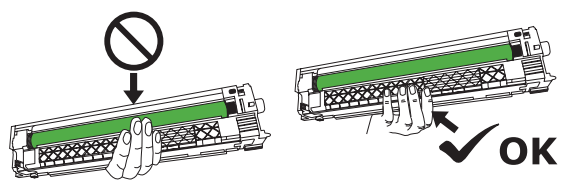
Ícones (paisagem) e (retrato)

2 Levante suavemente a alavanca (azul) (1) e remova o tambor de imagem (2) enquanto toma cuidado para não tocar no cilindro verde com suas mãos.

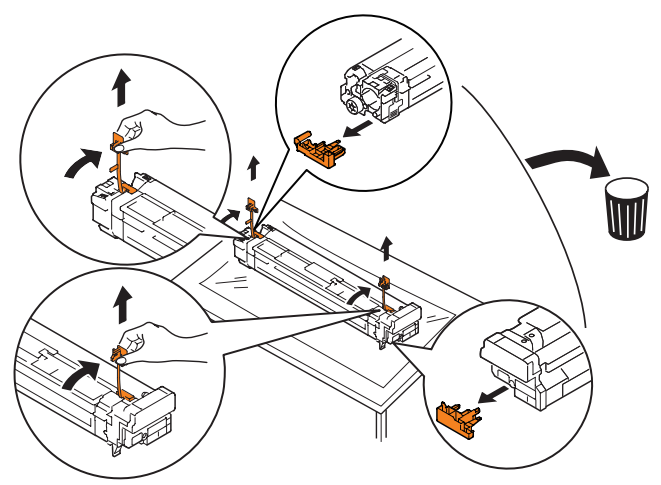


! Nota

- Não exponha o tambor de imagem à luz directa do sol ou luz interior muito brilhante (aproximadamente 1.500 lux ou mais). Não deixe-o por mais de 5 minutos mesmo sob luz interna.
- Tome cuidado para não tocar ou arranhar o tambor de imagem (cilindro verde).

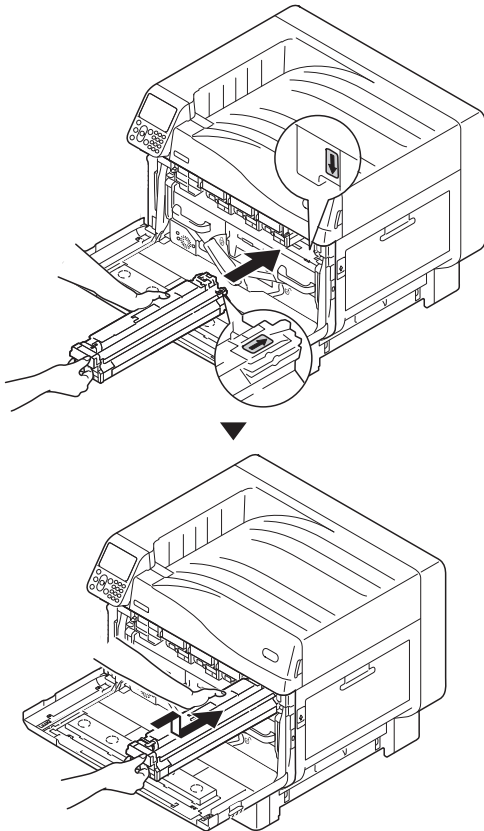


3 Coloque o tambor de imagem que foi removido em uma superfície plana coberta com papel, e remova os 4 limitadores (laranja) na direcção das setas.



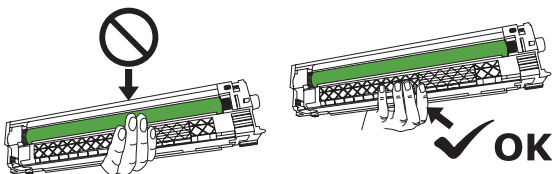
1 Antes de usar
2 Instalação
3 Impressão
4 Operações básicas do dispositivo
Apêndice
Ícones (paisagem) e (retrato)

- 4** Alinhe as etiquetas de setas (vermelhas) no tambor de imagem com as setas do dispositivo e insira suavemente dentro do espaço e empurre para dentro de forma gentil até o final enquanto toma cuidado para não tocar o cilindro verde com suas mãos.

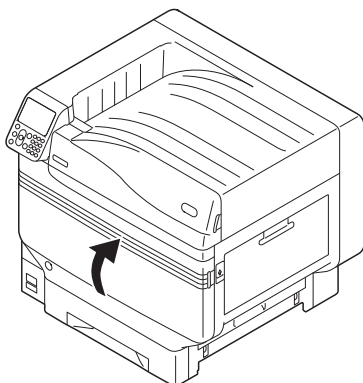


! Nota

- Tome cuidado para não tocar ou arranhar o tambor de imagem (cilindro verde).



- 5** Feche a tampa do espaço.

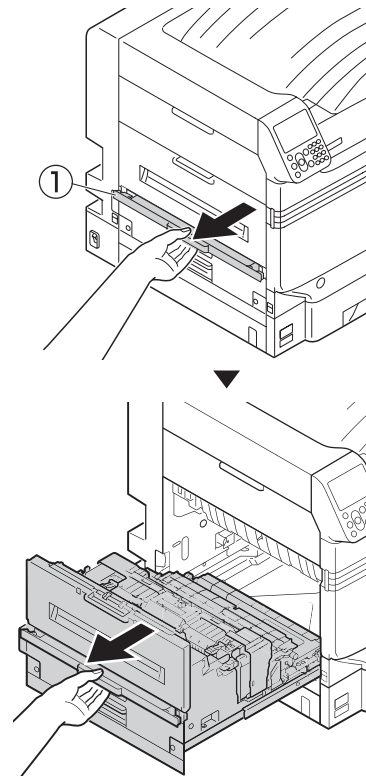


Referência

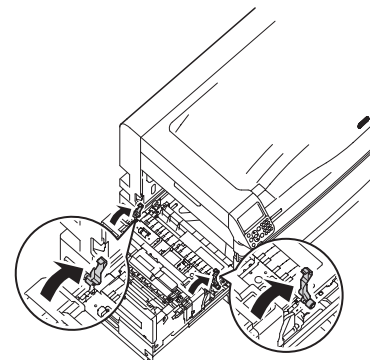
- O modelo C941/ES9541/Pro9541 requer que o kit de spot color seja ajustado. Para obter detalhes, consulte "Guia de Spot Color de volume separado".

■ Configure a unidade do cilindro de transferência

- 1** Levante a abertura da unidade de saída (1), e puxe a unidade de saída para fora.



- 2** Levante as alavancas de travamento (azul) em ambas as extremidades da unidade de saída do local de instalação da unidade do rolo de transferência.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

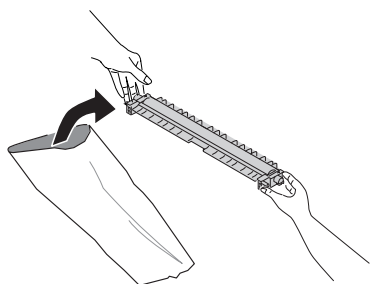
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

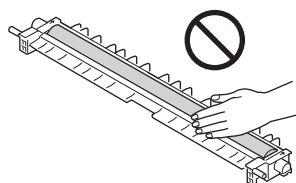
Ícones (paisagem e retrato)

3 Retire a unidade do rolo de transferência da embalagem.



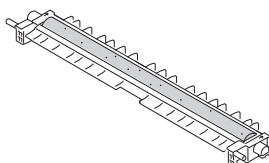
! Nota

- Não toque a esponja da unidade de cilindro de transferência.

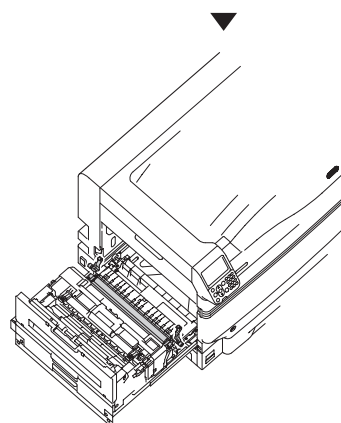
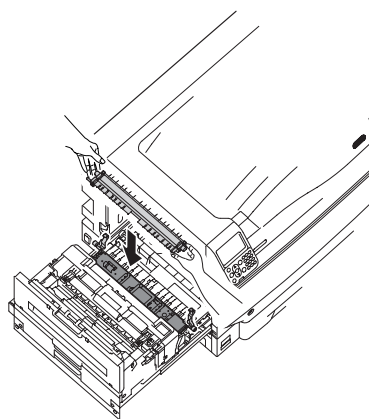


Memo

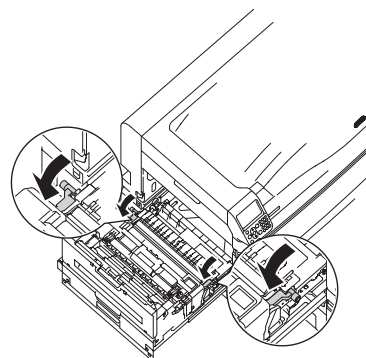
- O toner utilizado para inspeção de qualidade pode aderir à superfície do rolo. O toner na superfície do rolo não afectará o desempenho.



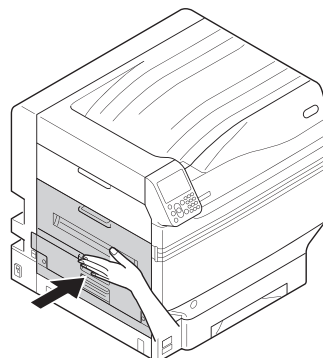
4 Instale a unidade de cilindro de transferência na unidade de saída.



5 Empurre ambos os lados da alavanca de trava (azul) para baixo.



6 Volte a colocar a unidade de saída na impressora.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

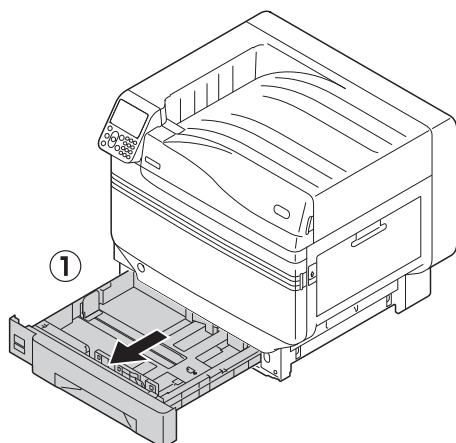
Configurando o papel

Esta secção explica como instalar o papel no tabuleiro 1, ou tabuleiros 2/3/4/5.

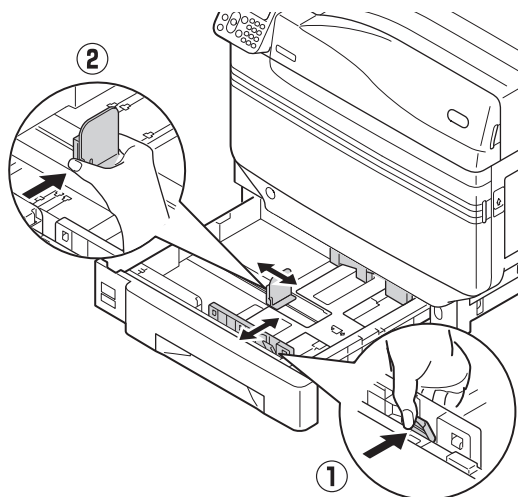
Memo

- Nesta secção, o ajuste do papel no tabuleiro 1 é utilizado como exemplo. Ajuste o papel nos tabuleiros 2 a 5 utilizando o mesmo procedimento.

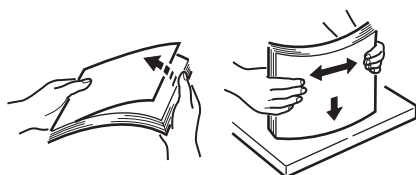
- 1 Remova o cassete de papel do tabuleiro 1 (1).



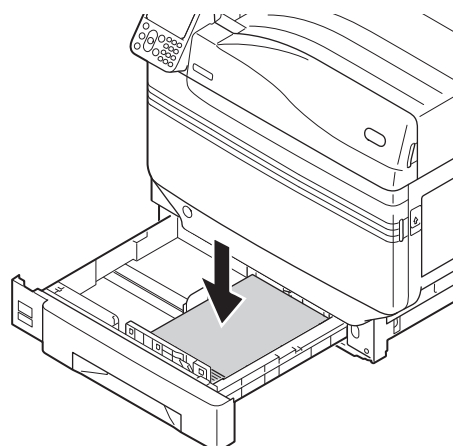
- 2 Deslize o guia de papel (1) e o limitador de papel (2) para alinhar ao tamanho do papel que foi ajustado.



- 3 Separe o papel cuidadosamente. Alinha cuidadosamente as extremidades do papel horizontalmente.

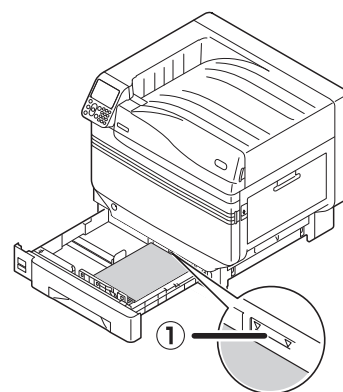


- 4 Ajuste o papel com a superfície de impressão com a face para baixo.



! Nota

- Não ultrapasse o símbolo "▽" (1) na guia de papel ao ajustar o papel.

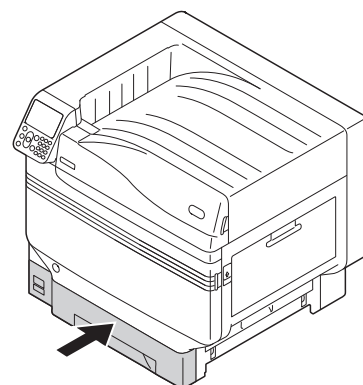


Memo

- Ajuste de forma que não haja folgas entre o guia de papel ou limitador de papel e o papel.

- 5 Use o guia de papel para segurar o papel.

- 6 Retorne o cassete de papel para o tabuleiro.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Montando a unidade de expansão (Opcional)

Monte a unidade de expansão do tabuleiro (opcional) para expandir a quantidade e tipos de papel que podem ser colocados no dispositivo.

A unidade de expansão do tabuleiro possui um tabuleiro de grande capacidade que abrange o 1º e o 5º tabuleiro.

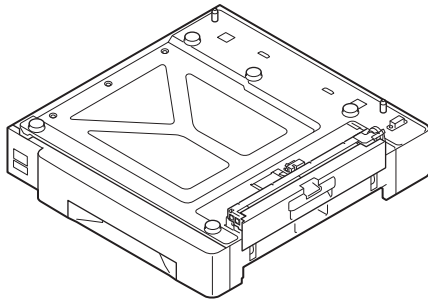
O dispositivo pode expandir até um máximo de 4 tabuleiros (5 incluindo a tabuleiro padrão).

Os tabuleiros de expansão podem ser montados tanto na unidade de impressora principal quanto na unidade de expansão do tabuleiro.

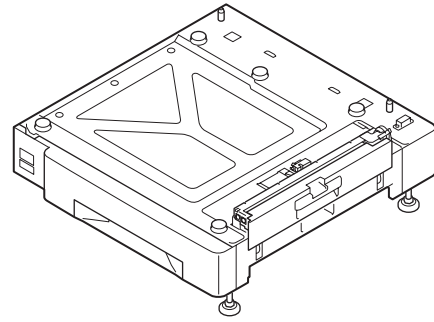
! Nota

- If placed on a table, the expansion tray unit can be expanded to 2 trays (3 including the standard tray).
- Se for colocada sobre uma mesa, a unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade não pode ser utilizada.

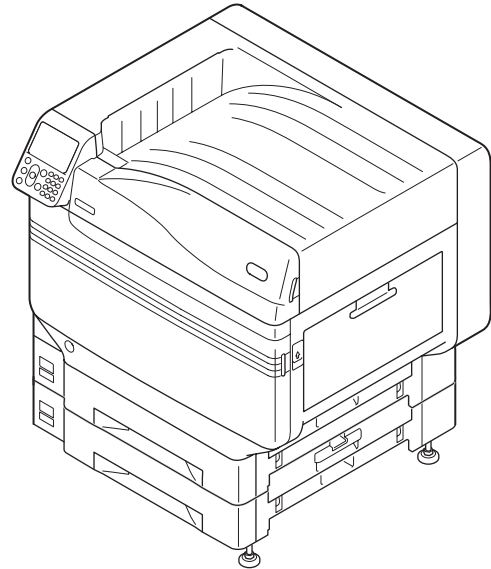
■ Unidade do tabuleiro de expansão



■ Unidade do tabuleiro de expansão com rodas



- Montando a unidade do tabuleiro de expansão com rodízios na unidade de impressora principal.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

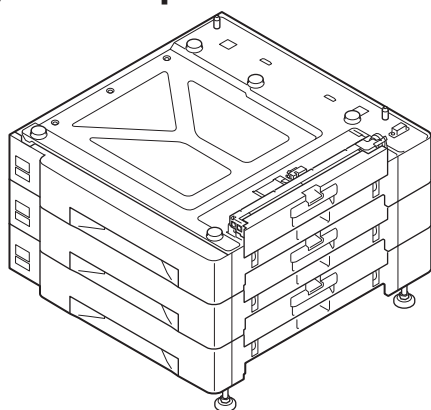
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

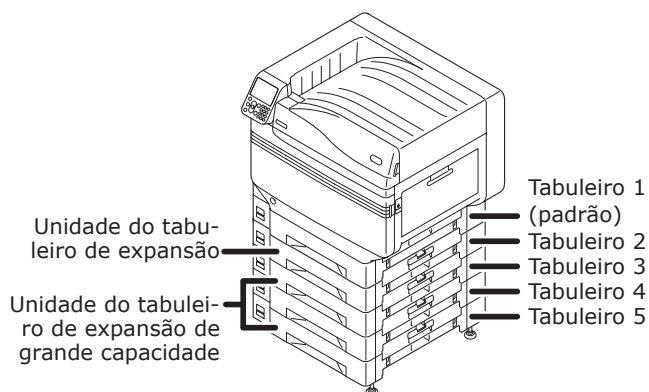
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade



Memo

- Os tabuleiros de expansão são chamados de tabuleiro 2, tabuleiro 3, tabuleiro 4 e tabuleiro 5.



1 Remova a unidade do tabuleiro de expansão da embalagem e remova os materiais de tamponamento e protecção.

2 Monte a unidade de impressora principal na unidade do tabuleiro de expansão.

Levante gentilmente a unidade principal utilizando 4 pessoas no mínimo e alinhe os furos na base (1) nas 2 protuberâncias (2) na unidade do tabuleiro de expansão.

Posicione suavemente na outra enquanto alinha a unidade principal na posição das linhas verticais na parte de trás da unidade do tabuleiro de expansão.

!	 CUIDADO 	 Há risco de ferimentos 	!
<ul style="list-style-type: none"> O peso do dispositivo é de aproximadamente 98kg* para os modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431, e aproximadamente 111kg* para o modelo C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542, então certifique-se de usar no mínimo 4 pessoas para levantá-lo. 			

*: Inclui consumíveis tais como cilindro de imagem e cartucho de tóner, etc.

! Nota

- Se o dispositivo estiver conectado a uma fonte de energia, **DESLIGUE** a energia do dispositivo e remova os cabos. Para saber como desligar a energia eléctrica, consulte ["Desligando o abastecimento de energia"](#) (P.52).

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

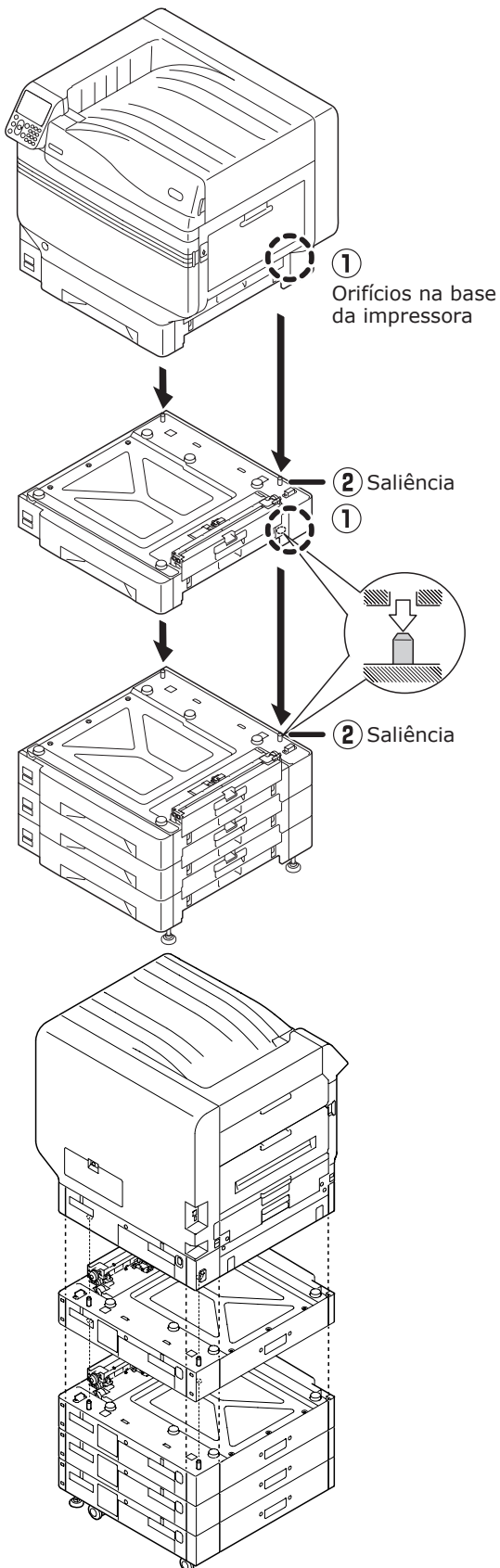
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

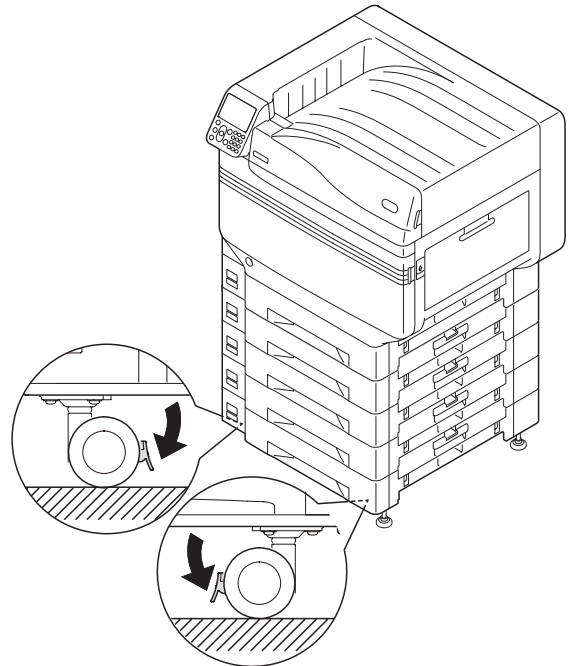
! Nota

- Se estiver a utilizar a unidade do tabuleiro de expansão e a unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade, primeiro monte a unidade do tabuleiro de expansão e em seguida monte a unidade principal da impressora na unidade do tabuleiro de expansão.

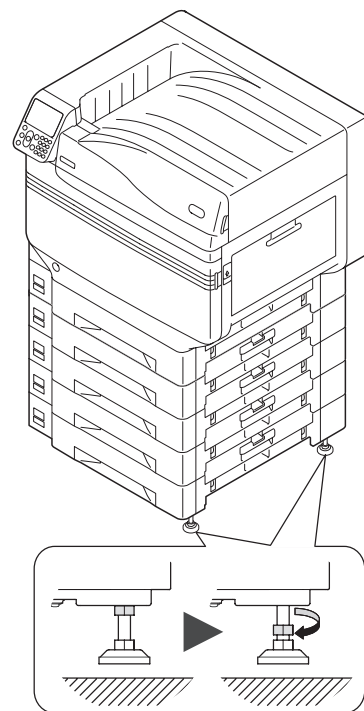


- Para a unidade de impressão do tabuleiro e unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade com rodízios, ajuste as travas dos rodízios (x2) e os pés (x2).

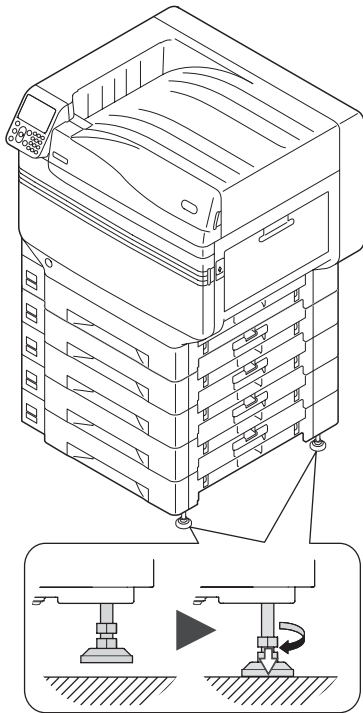
- 3** Empurre as alavancas de travamento para baixo nos rodízios (x2) na frente do dispositivo para travar os rodízios.



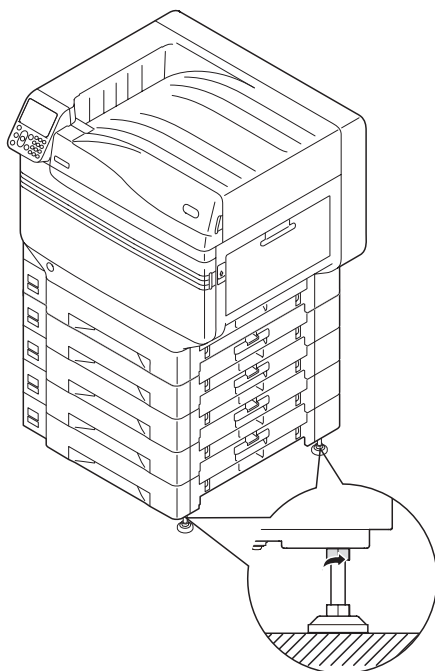
- 4** Afrouxe as porcas (x2) na parte superior dos pés na direita do dispositivo.



5 Gire as porcas e os parafusos na base de cada pé para abaixar os pés.



6 Quando cada pé tiver alcançado o chão, aperte as porcas na parte superior para firmar a unidade do tabuleiro.



! Nota

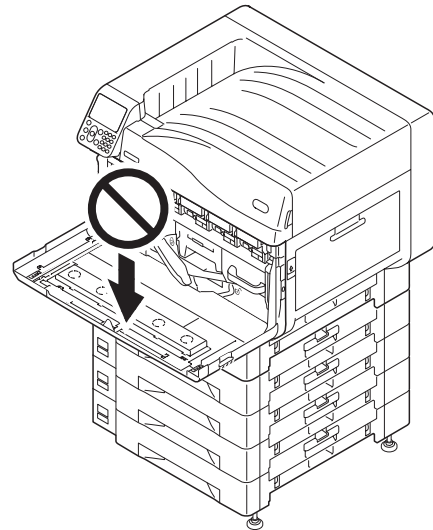
- Ao mover o dispositivo, gire e cuidadosamente eleve os parafusos nos pés da unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade e mova enquanto estiver distante do chão.

Memo

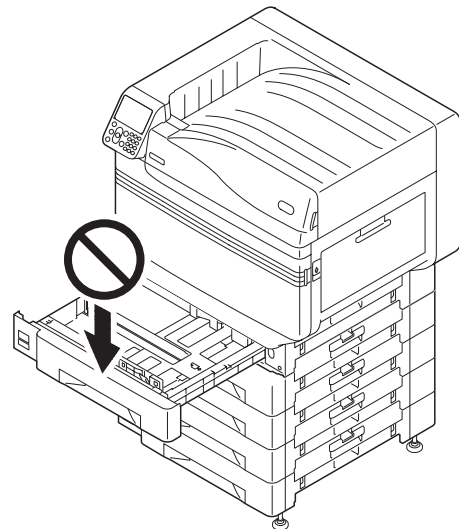
- Caso esteja a montar a unidade do tabuleiro de expansão, é necessário implementar "Conectando os cabos" (P.57) e "Conectando os cabos de energia" (P.51) antes de realizar os ajustes nos drivers da impressora para detectarem a unidade do tabuleiro de expansão. Consulte "Adicionando opcionais" (P.76).

Se for mover a impressora ou substituir consumíveis ou unidades de manutenção ou ajustar o papel no tabuleiro, verifique os seguintes pontos para evitar o tombamento da impressora.

- Não prima a tampa frontal quando esta estiver aberta.



- Não prima o cassete a partir de cima quando o cassete for retirado.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

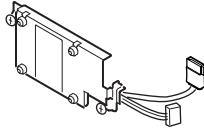
Montando o HDD integrado (Opcional)

Monte o HDD integrado (opcional) para aumentar a capacidade da memória ou implementar impressão segura.

Referência

- Para as funções requeridas pelo HDD, consultar "Avançado".

■ HDD integrado



1 DESLIGUE a energia do dispositivo e remova os cabos.

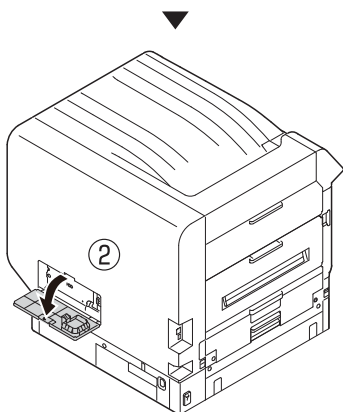
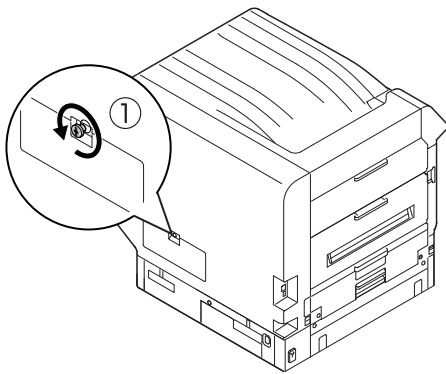
! Nota

- Ao desligar a fonte de energia, certifique-se de premir o interruptor de energia e esperar o desligamento antes de DESLIGAR (O) o interruptor de energia principal.

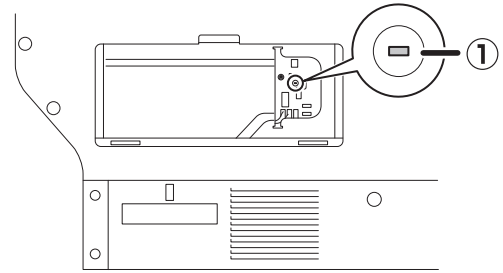
Referência

- "Conectando os cabos de energia" (P.51)
- "Desligando o abastecimento de energia" (P.52)

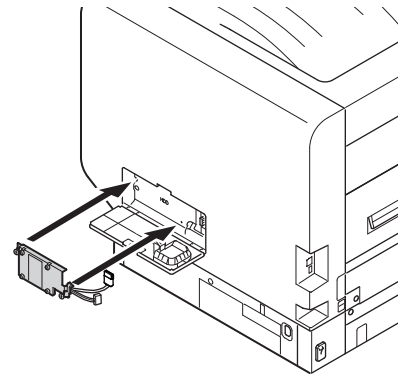
2 Afrouxe os parafusos na tampa de acesso na parte de trás da impressora (1) e abra a porta (2).



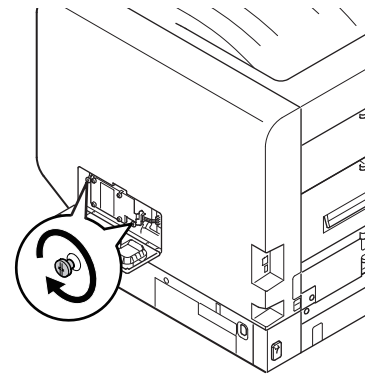
3 Comprove que a lâmpada de LED interna (1) está DESLIGADA.



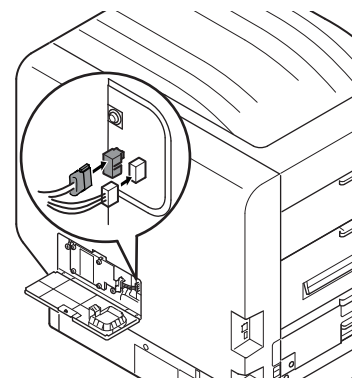
4 Alinhe os parafusos (x2) no HDD integrado aos furos do dispositivo.



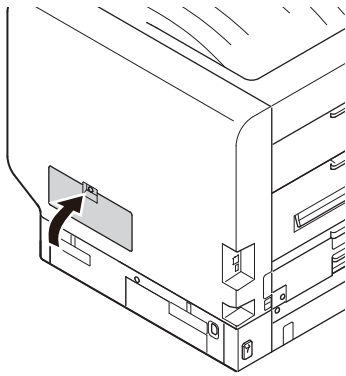
5 Gire os parafusos (x2) na direcção das setas e aperte bem.



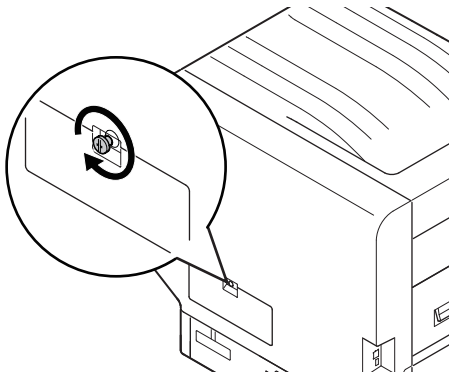
6 Conecte os conectores do HDD ao dispositivo.



7 Feche a tampa de acesso.

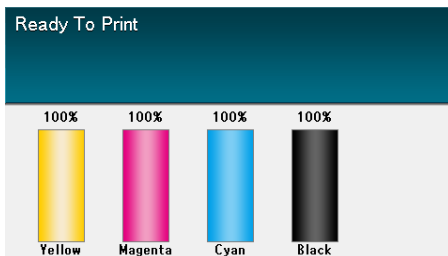


8 Aperte os parafusos da tampa de acesso.



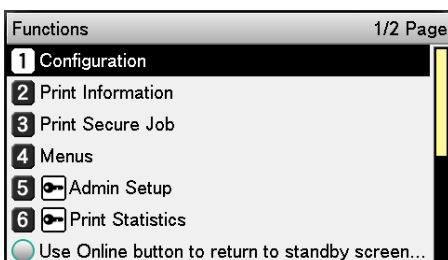
9 Conecte os cabos e **LIGUE** a fonte de energia do dispositivo.

10 Verifique se o ecrã standby está exibido no painel de cristal líquido.



11 Imprima as "informações da impressora".

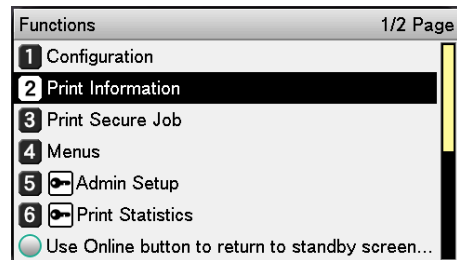
Prima tanto o botão de rolagem ▲ ou ▼ no painel de controlo para exibir o ecrã de "**Funções (Functions)**".



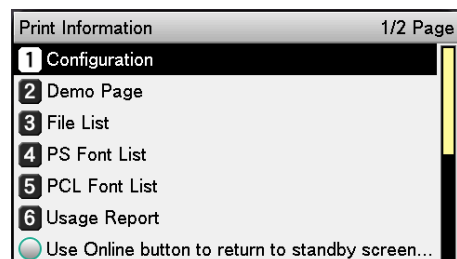
Memo

- Imprima as "informações da impressora" em papel de tamanho A4. Ajuste o tamanho do papel A4 no tabuleiro de alimentação de papel.

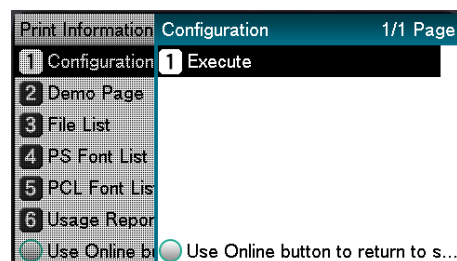
12 Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Inf. Impressão (Print Information)**] e então prima o botão [**OK (OK)**].



13 Quando os [**Configuração (Configuration)**] tiverem sido seleccionados, prima o botão [**OK (OK)**].



14 Quando [**Executar (Execute)**] tiver sido seleccionado, prima o botão [**OK (OK)**].



15 Verifique se o HDD foi adicionado às "informações da impressora".

Referência

- "Informações da impressora" (P.54)

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão



4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

● Ligando e desligando a energia

Precauções para o abastecimento de energia

 AVISO	Há um risco de apanhar um choque eléctrico e/ou causar um incêndio.	
--	--	---

- Faça a ligação e remoção de um cabo de alimentação e fio de terra depois de desligar a fonte de alimentação.
- Certifique-se de que liga um fio de terra ao terminal com utilização exclusiva de terra.
- Por favor não ligue, em qualquer instância, com a terra de um tubo de água, de um tubo de gás, de um fio de telefone e de descarga eléctrica.
- Certifique-se de que liga com o terminal de terra antes de ligar o cabo de alimentação à tomada da fonte de alimentação.
- Certifique-se de que faz a extracção e a inserção de um cabo de alimentação com a ficha da fonte de alimentação.
- Insira, firmemente, uma ficha da fonte de alimentação na tomada de parede.
- Não remova e insira uma ficha da fonte de alimentação com as mãos molhadas.
- Instale um cabo de alimentação num local onde não se tropece e não lhe pendure nada.
- Não torça, ate, nem dê nós no cabo de alimentação.
- Não utilize um cabo de alimentação danificado.
- Não faça uma ligação star-burst.
- Não ligue esta máquina e outros produtos eléctricos à mesma tomada de parede. Se se ligar em simultâneo, especialmente, com uma máquina de ar condicionado, uma fotocopiadora, fragmentadora, etc. a máquina pode não funcionar correctamente devido ao ruído eléctrico. Se tiver de ligar, inevitavelmente, à mesma tomada de parede, por favor utilize um filtro comercial de ruído ou um transformador comercial de corte ao ruído.
- Utilize o cabo de alimentação fornecido e insira-o directamente com o terminal de terra. Não utilize o cabo de alimentação da máquina para outros produtos.
- Não utilize uma extensão. Quando tiver, inevitavelmente, de a utilizar, escolha uma que tenha categoria de 15A.
- A utilização de uma extensão pode implicar a descida da tensão CA e o funcionamento anormal da máquina.
- Durante a impressão, não desligue a fonte de alimentação ou puxe a ficha da fonte de alimentação.
- Quando não a utilizar durante dias consecutivos, em feriados ou férias, por um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação.
- Não ligue o cabo de alimentação incluído a outros produtos.

Condições de fornecimento de energia

Observe as condições de abastecimento de energia a seguir.

Corrente: 110 - 127 VAC
(Gama 99 - 140 VAC)
220 - 240 VAC
(Gama 198 - 264 VAC)

Frequência eléctrica: 50/60 Hz ± 2%

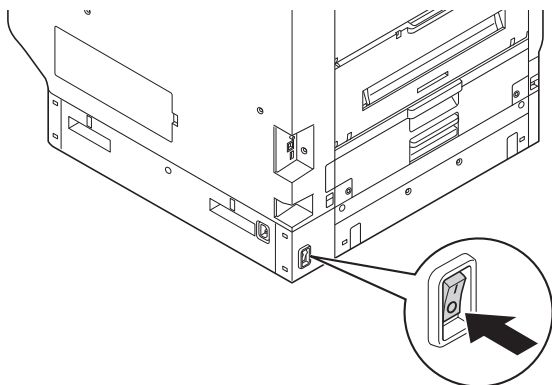
! Nota

- Se o abastecimento de energia for instável, use um regulador de voltagem.
- O consumo máximo de energia do dispositivo é de 1500W. Verifique se há capacidade de tensão suficiente.
- As operações não podem ser garantidas se estiver utilizando uma fonte de energia ininterruptível (UPS) ou inversor. Não use uma fonte de alimentação ininterrupta ou um inversor.

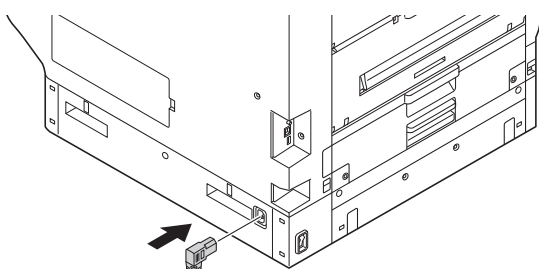
Conectando os cabos de energia

- 1** Comprove que a fonte de energia do dispositivo está **DESLIGADA**.

O dispositivo estará desligado quando o interruptor de energia principal estiver na posição (O).



- 2** Insira firmemente o cabo de energia incluso no conector de energia do dispositivo.



Cabo de alimentação

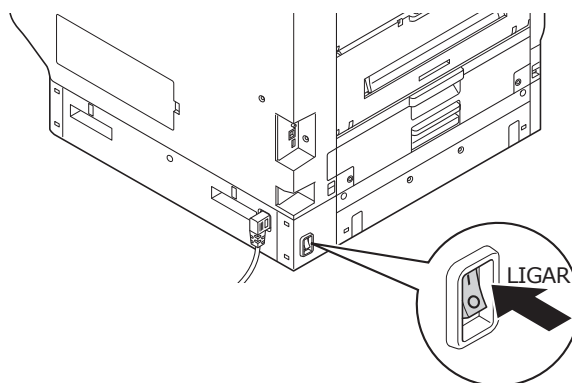
- 3** Insira o plugue de força na tomada de energia eléctrica.

Ligando o abastecimento de energia

! Nota

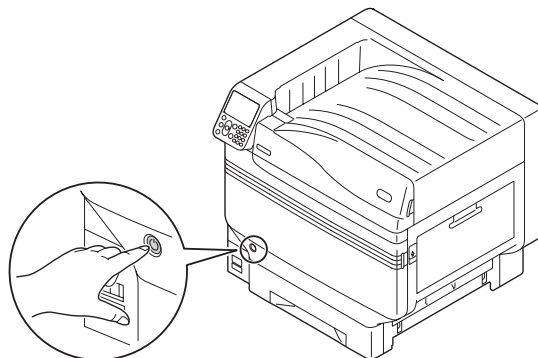
- Para o modelo C941/ES9541/Pro9541, não ligue a fonte de energia antes de o kit de spot color ter sido ajustado.

- 1** Ligue (I) o interruptor eléctrico principal.



- 2** Prima e segure o interruptor eléctrico por aproximadamente 1 seg.

Quando a alimentação de energia estiver ligada, a lâmpada de LED no interruptor eléctrico estará acesa.



Memo

- O ecrã de logo "OKI" será exibida no visor de cristal líquido do painel de controlo quando o dispositivo inicializar. Espere um momento até que o ecrã de standby seja exibido e a impressão activada.
- Quando a alimentação de energia é ligada pela primeira vez, a inicialização do dispositivo começará automaticamente. Espere até que o ecrã de standby seja exibido no mostrador de cristal líquido no painel de controlo.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem e retrato)

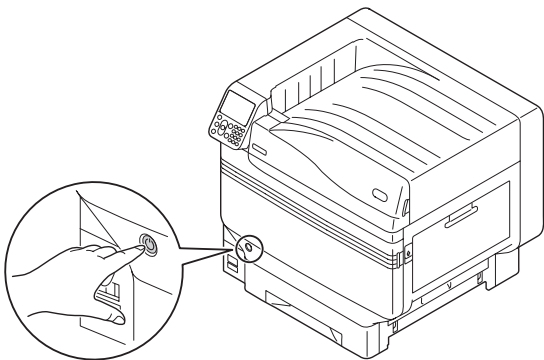
Desligando o abastecimento de energia

Durante o uso normal, utilize o seguinte procedimento para desligar a fonte de energia.

! Nota

- Uma vez que o desligamento iniciar, não poderá ser interrompido. Para ligar novamente a alimentação de energia do dispositivo, espere até que o desligamento esteja terminado e em seguida ligue a energia.

1 Prima e segure o interruptor eléctrico por aproximadamente 1 seg.



"A encerrar. Por favor, aguarde. A energia se desligará automaticamente" será exibido no painel de controlo e a lâmpada de LED no interruptor de energia piscará em intervalos de aproximadamente 1 segundo.

Espera um momento e a alimentação de energia da impressora desligará automaticamente e a lâmpada de LED no interruptor de força apagará.

! Nota

- Prima e segure o interruptor de energia por no mínimo 5s para forçar o desligamento da fonte de energia. Use apenas se um problema tiver ocorrido. Para problemas no dispositivos, consultar "Manual de resolução de problemas/Manutenção diária".

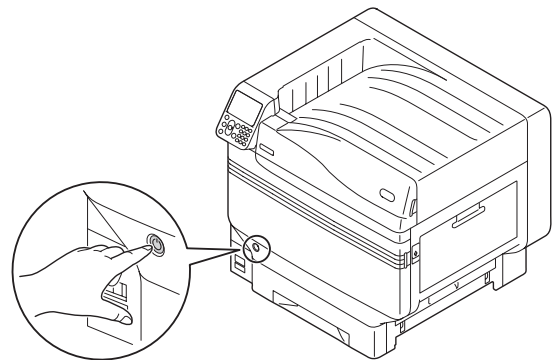
Nos seguintes casos, utilize o seguinte procedimento para desligar a fonte de energia principal.

Se não estiver a utilizar o dispositivo por períodos prolongados em período de férias ou viagem, etc. Se estiver montando opcionais ou produtos de manutenção.

Se estiver a mover o dispositivo.

Se estiver a implementar reparos ou inspeções no dispositivo, etc.

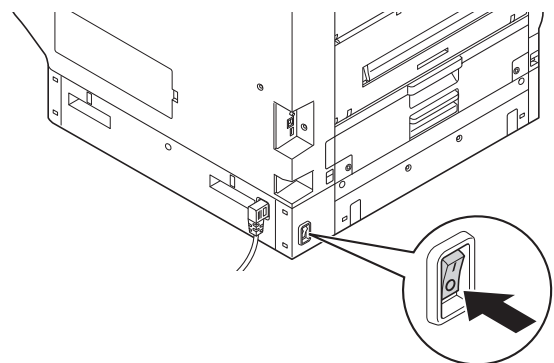
1 Prima e segure o interruptor eléctrico por aproximadamente 1 seg.



"A encerrar. Por favor, aguarde. A energia se desligará automaticamente" será exibido no painel de controlo e a lâmpada de LED no interruptor de energia piscará em intervalos de aproximadamente 1 segundo.

Espera um momento e a alimentação de energia da impressora desligará automaticamente e a lâmpada de LED no interruptor de força apagará.

2 Desligue (O) o interruptor de energia principal para desligar a fonte de energia.



● Impressão de teste utilizando somente a impressora

Verifique se a impressora está mesmo habilitada utilizando apenas a impressora. Verifique imprimindo a configuração do dispositivo e os detalhes da configuração, o que possibilita que seja verificado o status. (Informações da impressora.)

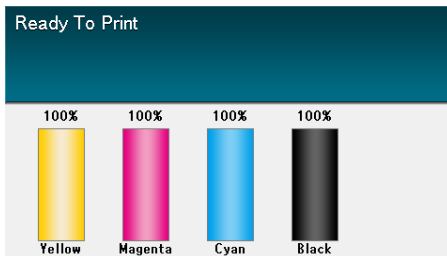
Memo

- Imprima as "informações da impressora" em papel de tamanho A4. Ajuste o tamanho do papel A4 no tabuleiro de alimentação de papel.

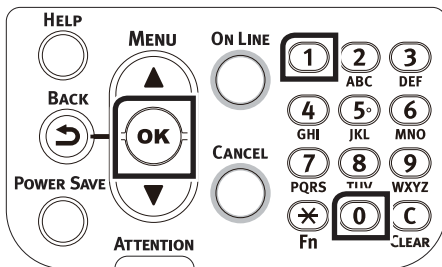
Referência

- Para saber como ligar a energia eléctrica, consulte "[Ligando o abastecimento de energia](#)" (P.51) .

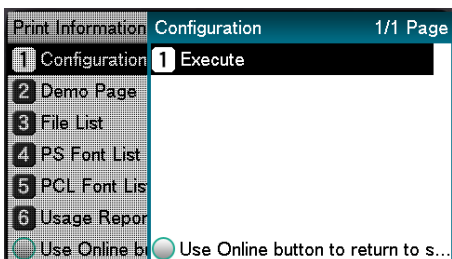
- 1 Coloque papel A4 no tabuleiro 1.
- 2 Verifique se o ecrã standby está exibido no painel de cristal líquido.



- 3 Prima a tecla [Fn (Fn)].
O ecrã de entrada de valor numérico será exibido.
- 4 Prima [1], [0], [0] e em seguida prima o botão [OK (OK)].



- 5 Quando [Executar (Execute)] tiver sido seleccionado, prima o botão [OK (OK)].



As informações da impressora serão exibidas.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Informações da impressora

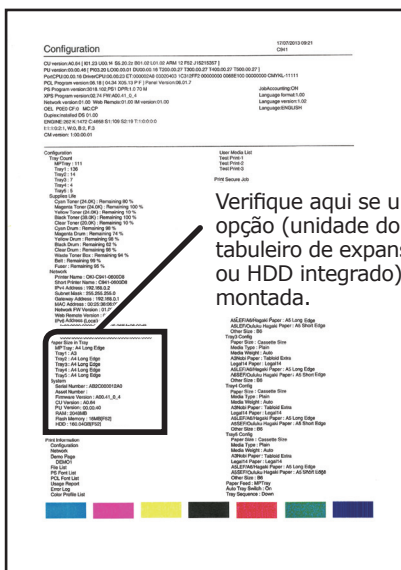
Durante a impressão de teste, os seguintes detalhes do dispositivo (informações da impressora) serão impressos.



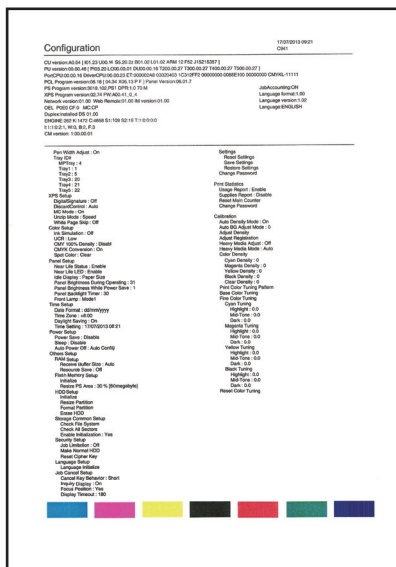
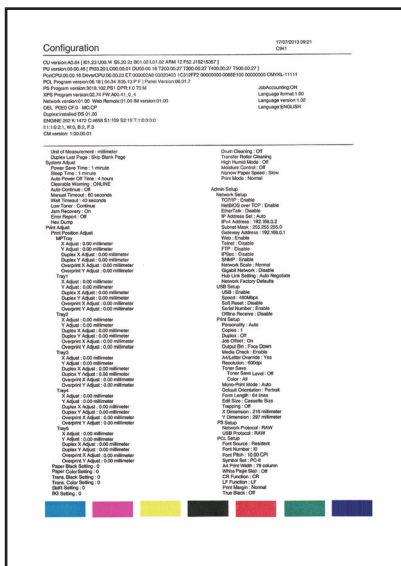
- Use as informações da impressora para verificar as funções que são utilizáveis atualmente, as versões do software e hardware embutidos no dispositivo e a quantidade de impressão, etc.



- As informações da impressora descritas aqui são amostras. As informações da impressora impressa por seu dispositivo pode variar em lugares.



Verifique aqui se uma opção (unidade do tabuleiro de expansão ou HDD integrado) foi montada.



Referência

- Você pode também imprimir relatórios de função e páginas demonstrativas, etc. Consulte o "Avançado" para detalhes.

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

4 Operações básicas do dispositivo

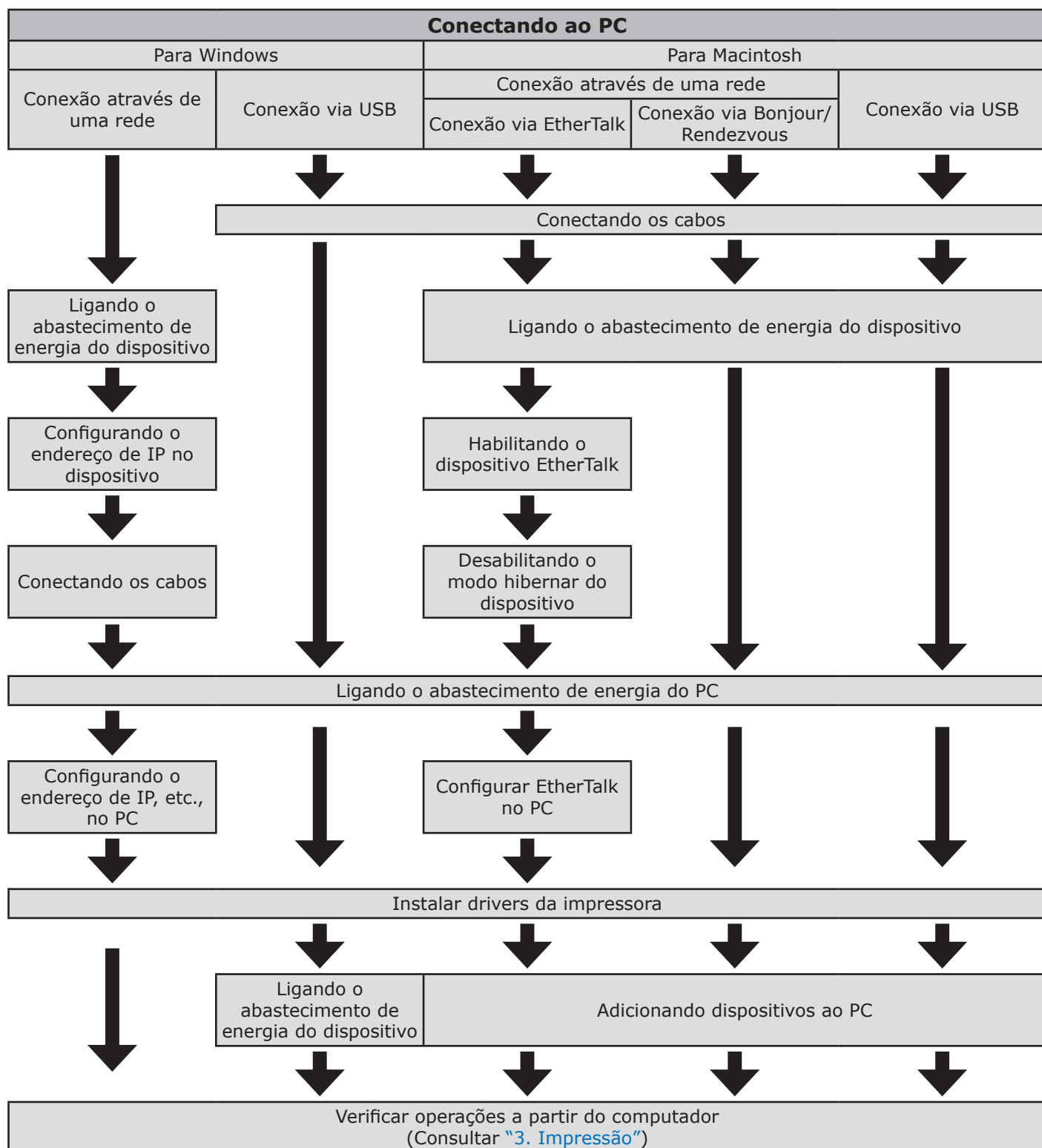
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

● Conectando o PC

Esta secção explica como conectar o dispositivo a um PC e como instalar os drivers da impressora a partir do DVD-ROM de software incluso. Prepare um PC conectado a um drive de DVD.

Fluxograma para instalação de drivers no PC



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Ambiente de operação

O dispositivo é compatível com os seguintes sistemas operacionais (SO).

- Windows 8.1/Windows 8.1 (versão 64-bit)*
- Windows 8/Windows 8 (versão 64-bit)*
- Windows Server 2012 R2
- Windows Server 2012
- Windows 7/Windows 7 (versão 64-bit)
- Windows Vista/Windows Vista (versão 64-bit)
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2008/Windows Server 2008 (versão x64)
- Mac OS X 10.3.9 até OS X 10.9

*: Apenas o modo desktop é compatível para Windows 8.1 e Windows 8.

Tipos de drivers da impressora

Os seguintes tipos de driver de impressora podem ser instalados.

- Windows

Tipo	Explicação
PS	Se aplica à impressão de documentos que incluem fontes PostScript e dados EPS.
PCL	Se aplica à impressão de documentos comerciais.
XPS	Se aplica à impressão a partir de aplicativos que suportam XPS.

- Mac OS/Mac OS X

Tipo	Explicação
PS	Se aplica à impressão de documentos incluindo fontes PostScript e dados EPS. Podem também ser utilizados para impressão regular.

! Nota

- Descrições podem diferenciar-se dependendo do driver da impressora e da versão de Windows e Mac OS X

Conectando os cabos

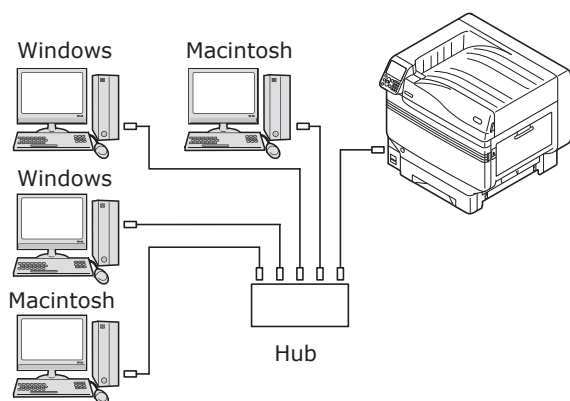
Conecte o dispositivo a um PC ou rede.

O dispositivo é equipado com os conectores de interface LAN (rede) e conectores de interface USB como padrão. As conexões podem ser feitas à rede directamente utilizando cabos LAN e ao PC utilizando cabos USB.

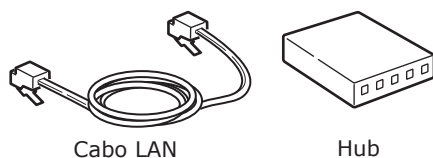
Conectando utilizando cabos LAN

Conectar o dispositivo à uma rede como LAN (Ethernet*), etc., possibilita que o dispositivo seja compartilhado por todos os PCs da rede. Este sistema pode ser usado pelo SO como o Windows ou Mac, etc.

*: O dispositivo está equipado com interfaces de rede que são compatíveis com 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T como padrão.



Preparações

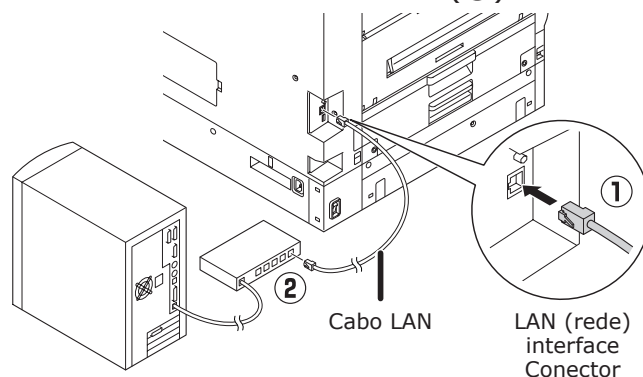


! Nota

- Cabos e hubs LAN não estão incluídos com o dispositivo. Preparar cabos LAN (categoria 5e ou maior, cabo de par trançado e liso) e hubs conforme necessário.
- A configuração deve ser alterada se estiver utilizando com 1000BASE-T já que os padrões de fábrica são "Rede Gigabit: desabilitada" no menu de configuração do administrador.
Método de configuração: No painel de controlo, seleccione [**Config. Admin.**] > Insira a palavra-passe > [**Configuração de rede**] > [**Rede gigabit**] > [**Activar**].

Conectando os cabos LAN

- 1 Conecte o cabo LAN ao conector de interface LAN (rede) (1).
- Conecte a outra extremidade do cabo LAN no conector do hub (2).



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

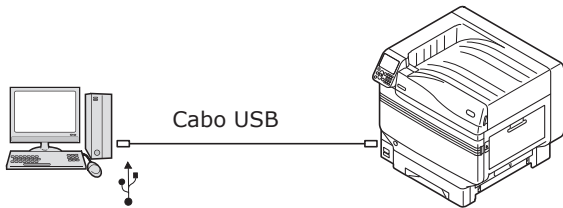
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

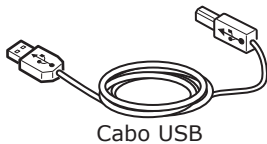
Ícones (paisagem) e (retrato)

Conectar utilizando cabos USB

Conectar o dispositivo e o PC utilizando cabos USB.



■ Preparações



! Nota

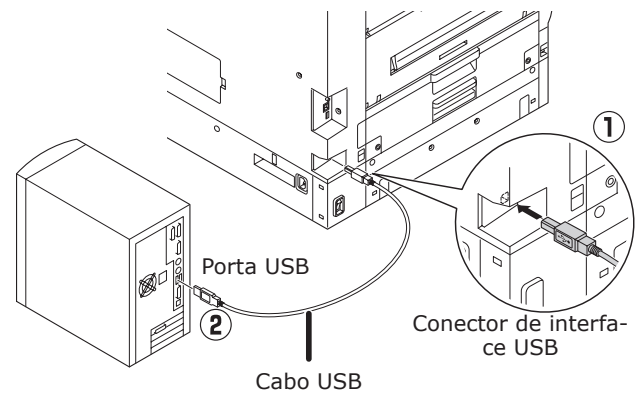
- Cabos USB e hubs não estão incluídos com o dispositivo. Preparar cabos USB com especificações USB2.0 comprimento de 2m no máx. conforme necessário.
- Se a conexão utilizar modo Hi-Speed USB2.0, utilizar um cabo com especificações Hi-Speed USB 2.0.

■ Conectando cabos USB

! Nota

- Se os drivers da impressora não estiverem instalados no PC, remova o cabo USB do PC e instale primeiro os drivers da impressora. (66página)

- 1 Verifique a orientação do conector, e conecte a extremidade quadrada do cabo USB à impressora (1). Conecte a outra extremidade reta ao PC (2).



! Nota

- Tenha cuidado para não ligar o cabo USB no conector de interface LAN (rede). Fazer isso pode causar falhas no funcionamento da impressora.
- Não insira o cabo USB quando a fonte de energia do PC ou do dispositivo estiver ligada. Fazer isso pode causar falhas no funcionamento da impressora.

Memo

- Ajuste a taxa do ritmo de transmissão do USB utilizando o painel de controlo de acordo com a taxa de ritmo de transmissão USB (velocidade) equipada no PC. Para o painel de controlo, consultar "[Aparência do painel de controlo](#)" (P.25).

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Instalador dos drivers da impressora (Windows)

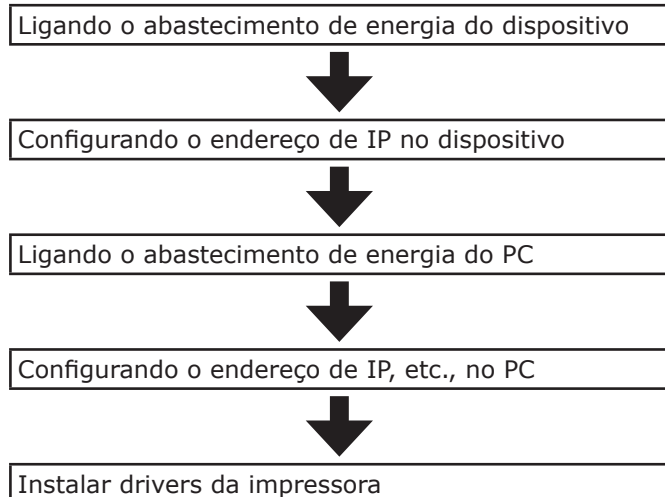
Conexões de rede

Para conectar o PC Windows e o dispositivo à rede, primeiro configure endereços de IP do dispositivo. Em seguida, instale os drivers da impressora no PC.

Caso não haja nenhum servidor DHCP ou servidor BOOTP na rede, é necessário que se configure os endereços de IP no PC e no dispositivo manualmente.

Além disso, é necessário que se estabeleça os endereços de IP no PC e no dispositivo manualmente caso for instruído a configurar endereços de IP específicos determinados pelo administrador de rede doméstico, provedor ou fabricante do roteador.

Fluxo de configuração



! Nota

- Se o endereço IP estiver incorrecto, a rede pode cair ou o acesso à Internet pode ser desabilitado. Verifique os endereços de IP que possam ser colocados na impressora com o seu administrador de rede doméstica ou provedor de serviços de Internet.
- O servidor na rede (DHCP, etc.) depende do ambiente de rede que se esteja a utilizar. Certifique-se com seu administrador de rede doméstica, provedor de serviço de Internet ou fabricante de roteador.
- A configuração exige privilégios de administrador do computador.
- Em "Configuração", os procedimentos de operação descritos são para Windows 7, salvo indicação em contrário. Os ecrãs e procedimentos operacionais podem ser diferentes dependendo do sistema operacional.

Configurando endereços de IP no dispositivo usando o painel de controlo

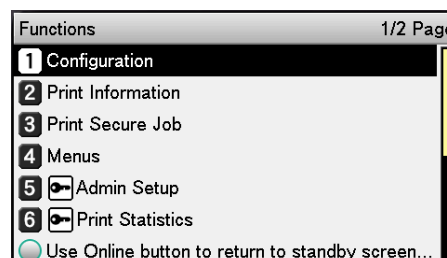
Memo

- Se estiver a configurar utilizando uma rede pequena que conecta o dispositivo em um único PC, ajuste o seguinte endereço de IP (em conformidade com RFC1918).
 - PC
 - Endereço de IP: Qualquer a partir de 192.168.0.1 a 254
 - Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
 - Porta de entrada padrão: Não utilizado.
 - Servidor DNS: Não utilizado.
 - Dispositivo
 - Configuração de endereço IP: Manual 192.168.0.1 a 254 (Seleccionar um valor diferente a partir do PC)
 - Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
 - Porta de entrada padrão: 0.0.0.0
 - Tamanho da rede: Pequena

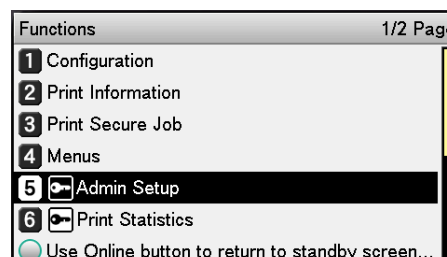
Esta secção explica as seguintes configurações como exemplo.

Endereço de IP: 192.168.0.3 (PC)
 192.168.0.2 (Dispositivo)
 Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
 Endereços de portas de comunicação: 192.168.0.1

- 1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ no painel de controlo para exibir o ecrã de "Funções (Functions)".

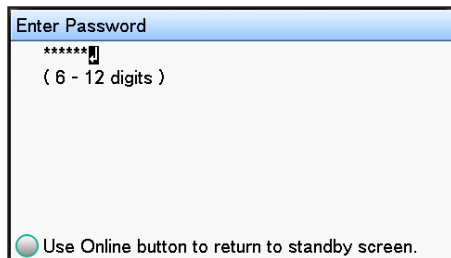


- 2 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o [Config. Admin. (Admin Setup)] e então prima o botão [OK (OK)].



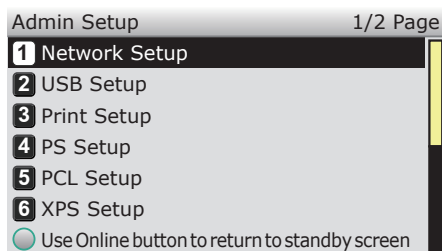
3 Use o bloco de 10 teclas para entrar com a palavra-passe do administrador.

A palavra-passe de configuração de fábrica padrão é "aaaaaa". Prima o botão **[OK (OK)]** após digitar cada caractere individual.

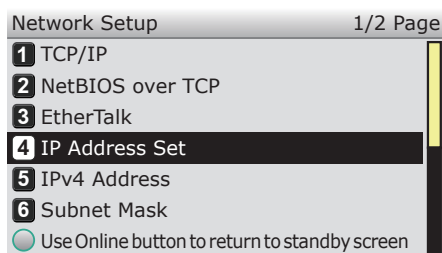


4 Prima o botão **[OK (OK)]**.

5 Comprove que **[Configuração de rede (Network Setup)]** foi seleccionado e prima o botão **[OK (OK)]**.

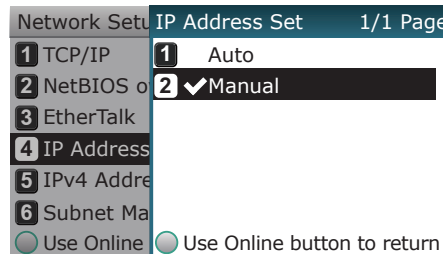


6 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o **[Configuração IP (IP Address Set)]** e então prima o botão **[OK (OK)]**.



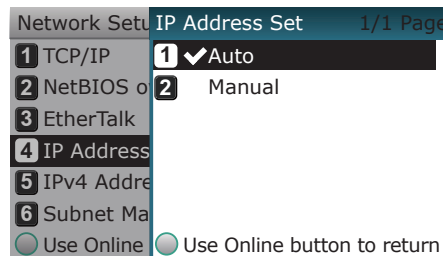
7 Se definir o endereço de IP manualmente, prima o botão de rolagem ▼ e seleccione **[Manual (Manual)]** e em seguida prima o botão **[OK (OK)]**.

→Ir para a etapa 8

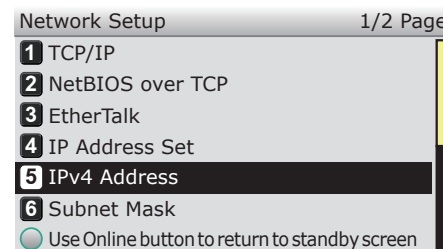


Se adquirir o endereço de IP automaticamente, verifique se **[Automático (Auto)]** foi seleccionado e depois prima o botão **[OK (OK)]**.

→Vá para a etapa 14

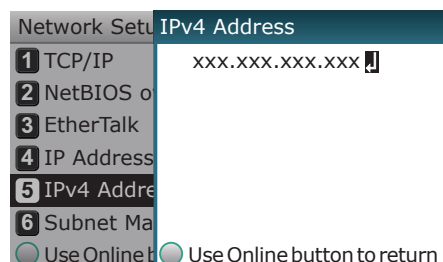


8 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar **[Endereço IPv4 (IPv4 Address)]** e então prima o botão **[OK (OK)]**.



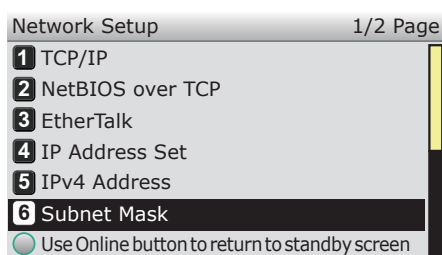
9 Utilize o botão de rolagem ▲ ▼ ou o bloco de 10 teclas para digitar os primeiros 3 dígitos do endereço de IP e então prima o botão **[OK (OK)]**. Insira os próximos 3 dígitos da mesma forma. Quando todas as entradas estiverem completas, prima o botão **[BACK (VOLTAR)]**.

Para mover-se para a próxima caixa, prima o botão **[OK (OK)]**.

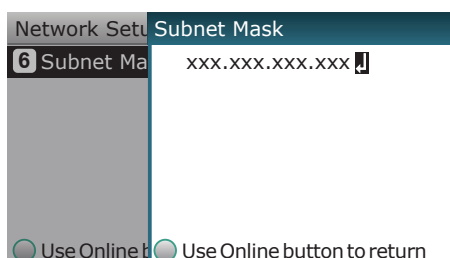


- 1 Antes de usar
- 2 Instalação
- 3 Impressão
- 4 Operações básicas do dispositivo
- Apêndice
- Ícones (paisagem) e (retrato)

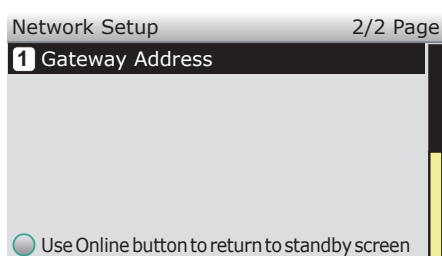
- 10** Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Máscara de Sub-Rede** (Subnet Mask)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



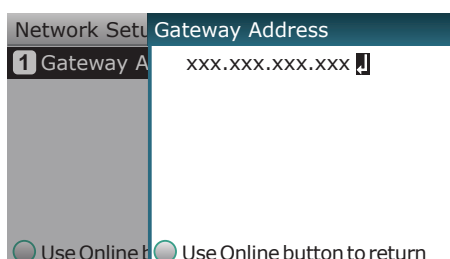
- 11** Digitar a máscara de sub-rede da mesma forma que o endereço de IP. Quando todas as entradas estiverem completas, prima o botão [**BACK (VOLTAR)**].



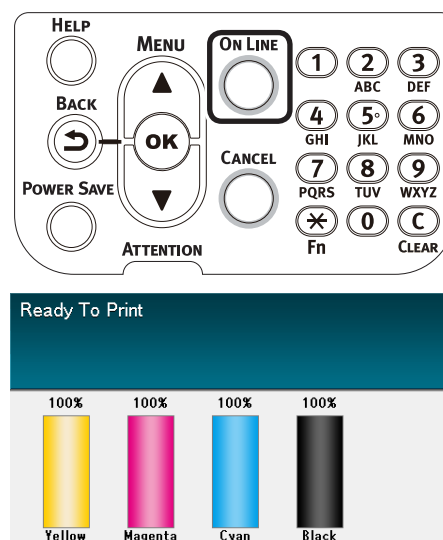
- 12** Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Porta de Ligação** (Gateway Address)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



- 13** Digite o endereço da porta de comunicação da mesma forma que o endereço de IP. Quando todas as entradas estiverem completas, prima o botão [**BACK (VOLTAR)**].



- 14** Primar o botão [**ON LINE (ONLINE)**] para finalizar as configurações de rede.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

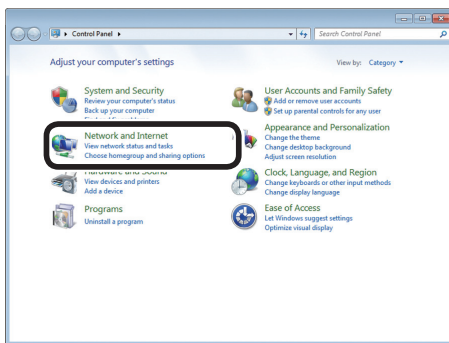
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Configurar endereço de IP no PC

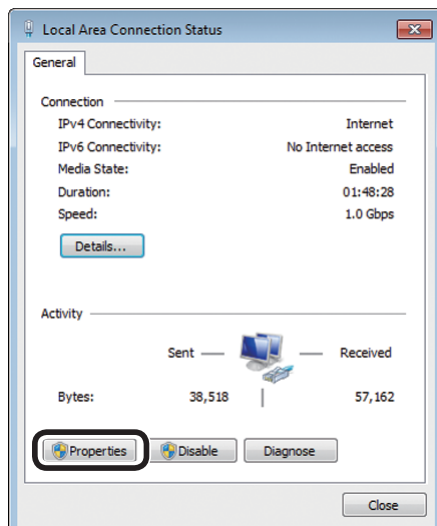
! Nota

- Se o endereço de IP já tiver sido ajustado no PC ou adquirido automaticamente, para para "Instalando os drivers da impressora" (P.64).

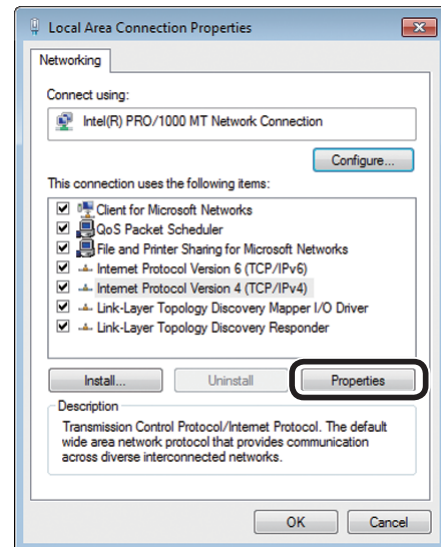
- Ligue a fonte de alimentação do PC para iniciar o Windows.
- Clique em [Iniciar] e seleccione [Painel de Controlo (Control panel)].
- Clique em [Mostrar o status da rede e tarefas (View network status and tasks)].



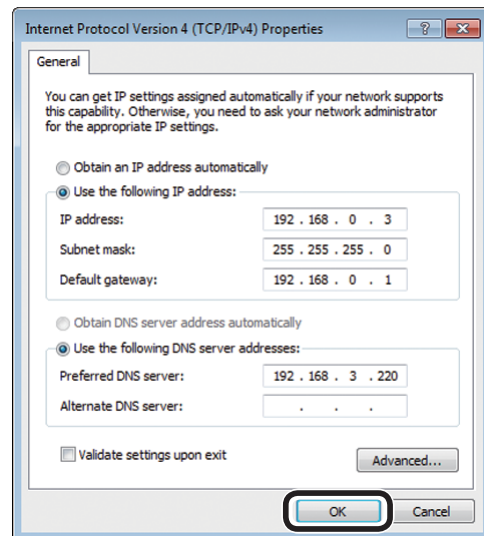
- Clique em [Conexões de área local (Local Area Connection)] e depois em [Propriedades (Properties)] na janela "Status de conexão de área local (Local Area Connection Status)".



- Selecione [Versão protocolo de Internet 4 (TCP/IPv4) (Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4))], e clique em [Propriedades (Properties)].



- Digite o endereço de IP, máscara de sub-rede, porta de comunicação padrão e servidor DNS e clique em [OK (OK)].



Memo

- Se estiver a adquirir o endereço de IP automaticamente a partir do servidor DHCP, seleccione "Obter endereço de IP automaticamente", e não digite um endereço de IP.
- Não insira se não estiver a usar uma porta de comunicação padrão ou servidor DNS.

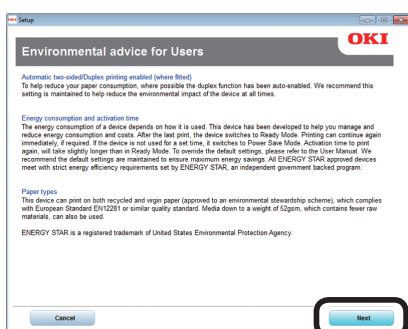
- Feche a janela "Propriedades de conexão de área local".

■ Configurando a rede do dispositivo

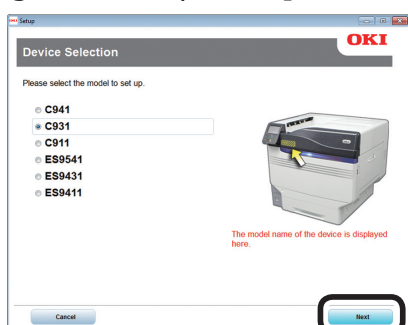


- Se definiu o endereço de IP para esta impressora seguindo as etapas 1 a 14 em "Instalador dos drivers da impressora (Windows)" (P.59), então ignore esta secção.

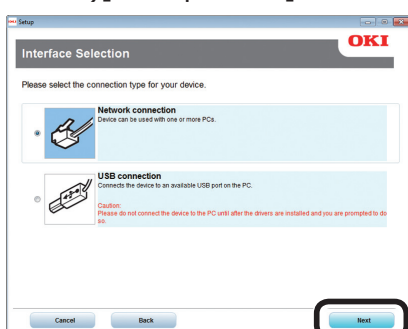
- 1 Comprove que o dispositivo e o PC estão conectados e que a energia está ligada, em seguida, insira o "DVD-ROM do Software" no PC.
- 2 Quando a janela "Auto play" (executar automaticamente) é exibida, clique em [Execute Setup.exe].
- 3 Quando exibida a janela "Controlo de conta do utilizador", clique em [Sim].
- 4 Leia o "Acordo do utilizador" e clique em [Concordar].
- 5 Leia "Aviso ambiental (Environmental advice for Users)" e clique em [Próximo (Next)].



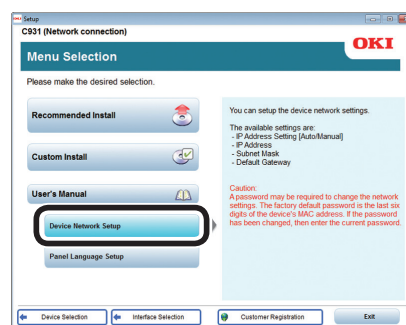
- 6 Ajuste o modelo de impressora a ser configurado e clique em [Próximo (Next)].



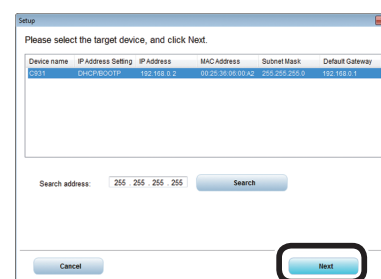
- 7 Selecciona [Conexões de rede (Network connection)] e clique em [Próximo (Next)].



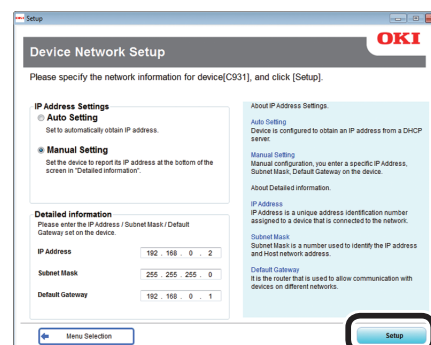
- 8 Clique em [Ajustes de rede do dispositivo (Device Network Setup)].



- 9 A busca da impressora irá iniciar. Selecciona o dispositivo a partir da tabela quando a impressora tiver sido detectada e clique em [Próximo (Next)].



- 10 Insira as informações de configurações de rede e clique em [Configuração (Setup)].



- 11 Insira a palavra-passe de configuração de rede e clique em [OK (OK)].



1

Antes de Usar

2

Instalação

3

Impressão

4

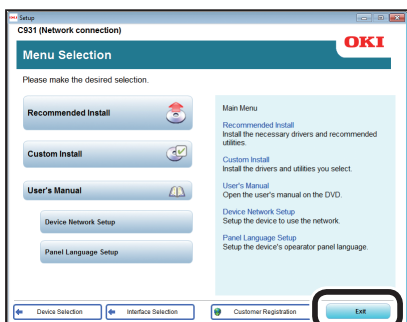
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (página 6)

12 Quando a configuração estiver terminada, a impressora irá reiniciar automaticamente e a tela retornará para o ecrã de seleção de menu.

Clique em [**Sair (Exit)**] na janela do menu para terminar.



■ Instalando os drivers da impressora

1 Comprove que o dispositivo e o PC estão conectados e que a fonte de energia está ligada.

Referência

- "Conectando utilizando cabos LAN" (P.57)

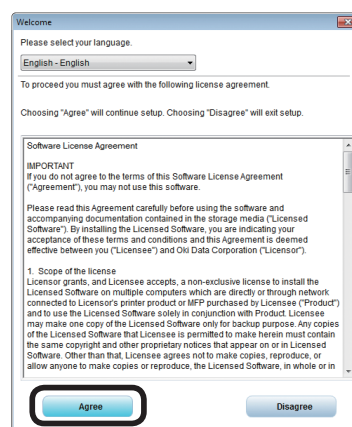
2 Insira o "DVD-ROM do software" no PC.

3 Quando a janela "**Executar automaticamente (AutoPlay)**" é exibida, clique em [**Execute Setup.exe**].

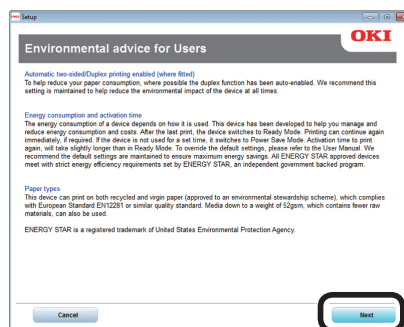


4 Quando exibida a janela "**Controlo de conta do utilizador**", clique em [**Sim**].

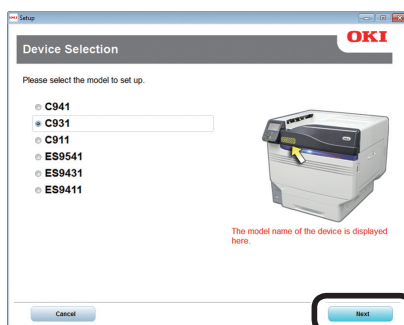
5 Leia o "**Acordo do utilizador (Software License Agreement)**" e clique em [**Concordar (Agree)**].



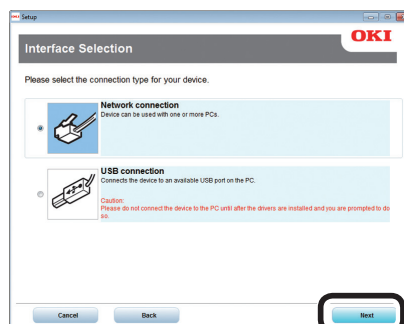
6 Leia "**Aviso ambiental (Environmental advice for Users)**" e clique em [**Próximo (Next)**].



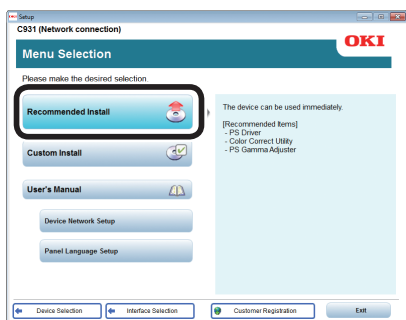
7 Seleccione o modelo de impressora a ser utilizado e clique em [**Próximo (Next)**].



8 Seleccione [**Conexões de rede (Network connection)**] e clique em [**Próximo (Next)**].



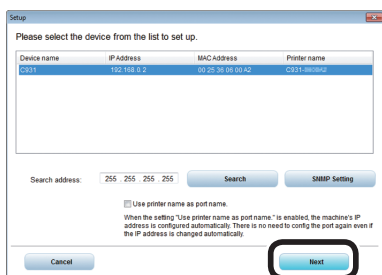
9 Clique em [**Recomendado Instale** (Recommended Install)].



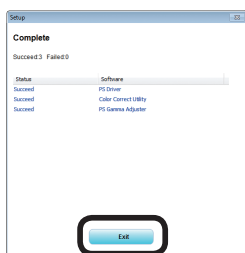
Memo

- Clique em [**Instalação personalizada** (Custom install)] para seleccionar "drivers PCL6" e "drivers XPS".

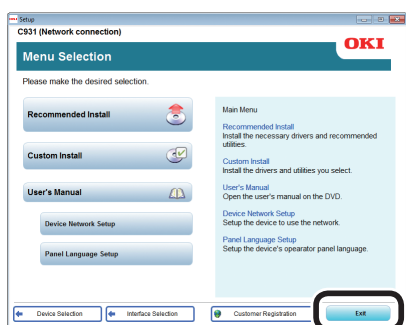
10 A busca da impressora irá iniciar. Quando a impressora for detectada, selecione o dispositivo a partir da tabela. Clicar em [**Próximo** (Next)] para iniciar a instalação.



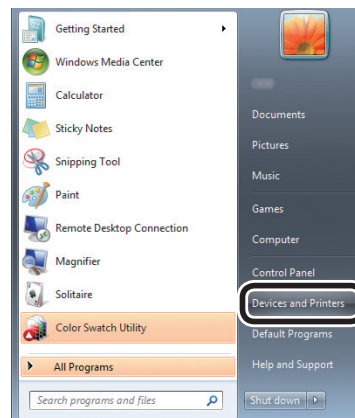
11 Quando a instalação estiver concluída, clique em [**Sair** (Exit)].



12 Clique em [**Sair** (Exit)] na janela do menu para terminar.

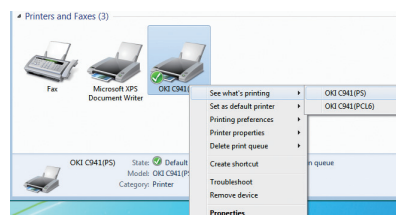


13 Seleccione [**Iniciar** (Start)]> [**Dispositivos e impressoras** (Devices and printers)].



14 Comprove que o ícone da OKI C931 é exibido.

Clique com o lado direito do mouse no ícone da OKI C931 e selecione um item do menu e comprove que todos os drivers da impressora que foram instalados estejam exibidos no sub-menu.



15 Remova o "DVD-ROM de software" do PC

Referência

- Para como ligar a impressora a partir do PC, consultar "Imprimindo a partir dos tabuleiros" (P.89).

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

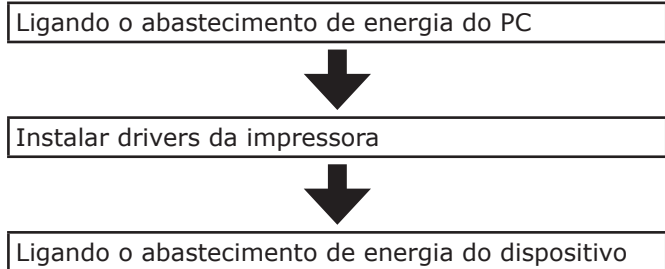
Ícones (paisagem) e (retrato)

Conexões USB

! Nota

- Comprove que a fonte de energia do dispositivo está DESLIGADA.
- A configuração exige privilégios de administrador do computador.
- Esta secção descreveu o procedimento de operação para Windows 7, salvo indicação em contrário. Os ecrãs e procedimentos operacionais podem ser diferentes dependendo do sistema operacional.

Fluxo de configuração



1 Ligue a fonte de alimentação do PC para iniciar o Windows.

Memo

- Quando a alimentação de energia do dispositivo estiver ligada, "Add new hardware wizard" (Adicionar novo assistente de hardware) será exibido no ecrã. Se isto ocorrer, clique em "Cancel" (cancelar) e desligue o dispositivo antes de prosseguir para o próximo passo.

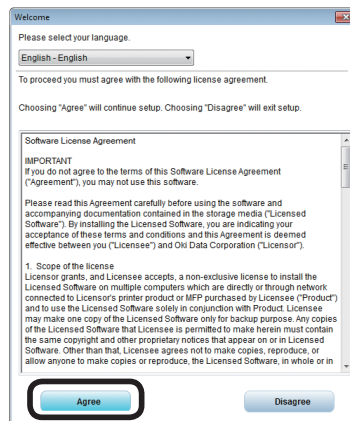
2 Insira o "DVD-ROM do software" no PC.

3 Quando a janela "Auto play" (executar automaticamente) é exibida, clique em [**Execute Setup.exe**].

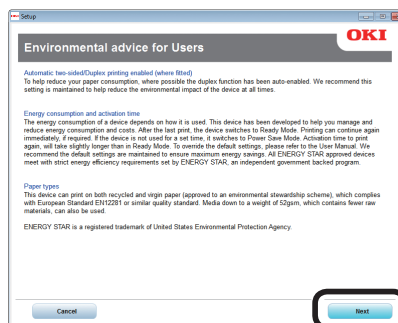


4 Quando exibida a janela "User account control" (controlo de conta do utilizador), clique em [**Sim**].

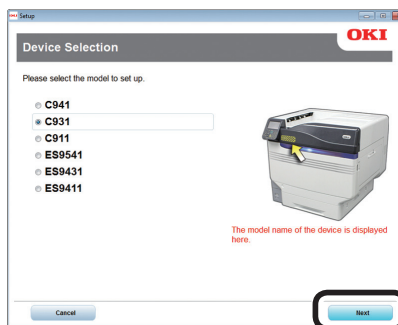
5 Leia o "Acordo do utilizador (Software License Agreement)" e clique em [**Concordar (Agree)**].



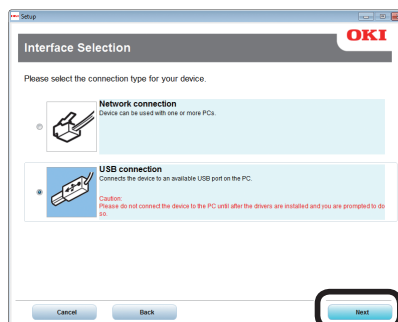
6 Leia "Aviso ambiental (Environmental advice for Users)" e clique em [**Próximo (Next)**].



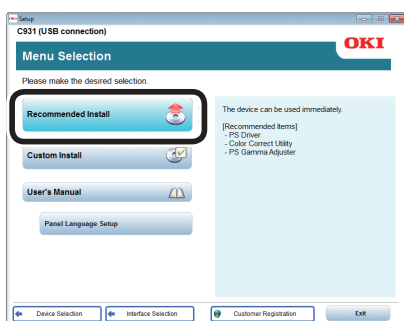
7 Selecciono o modelo de impressora a ser utilizado e clique em [**Próximo (Next)**].



8 Selecciono "Conexão USB (USB connection)" e clique em [**Próximo (Next)**].



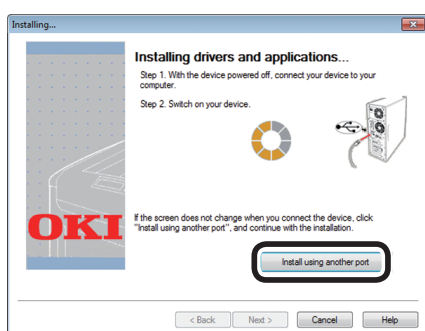
9 Clique em [**Recomendado Instale** (Recommended Install)] para iniciar a instalação.



Memo

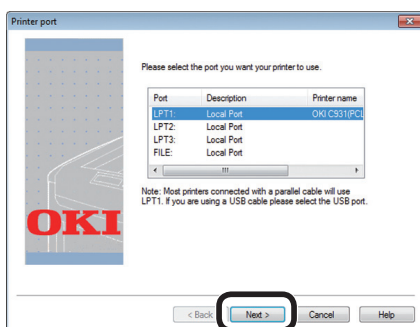
- Clique em [**Instalação personalizada** (Custom install)] para seleccionar "drivers PCL6" e "drivers XPS".

10 Quando o ecrã seguinte é exibido durante a instalação, conecte o dispositivo e o PC usando o cabo USB e, sem seguida, ligue a energia do dispositivo.



Memo

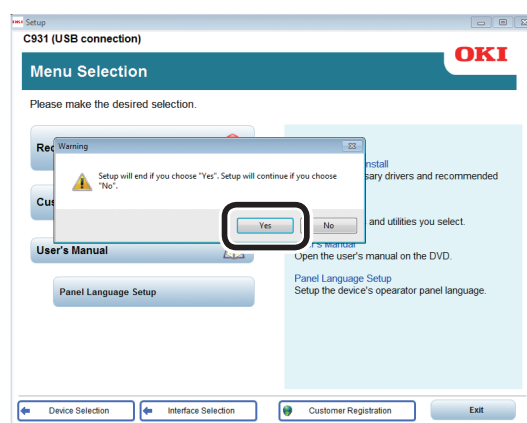
- Caso o ecrã não mudar, mesmo quando o dispositivo estiver conectado, clique em [**Instalar usando outra porta** (Install using another port)]. Selecciona a porta na qual o dispositivo está conectado utilizando o ecrã "Port selection" (selecção de porta) e clique em [**Next**] (próximo).



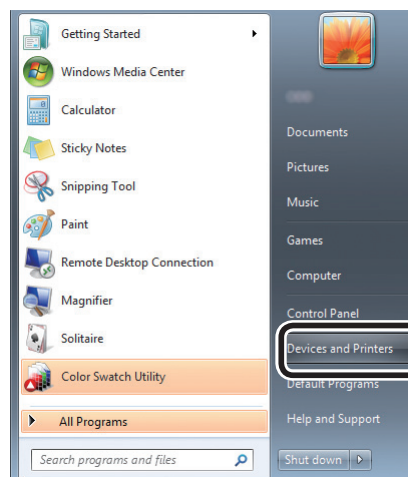
11 Quando a instalação estiver concluída, clique em [**Sair** (Exit)].



12 No ecrã do menu, clique em [**Sair** (Exit)] > [**Sim** (Yes)].



13 Selecciona [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impressoras** (Devices and printers)].



1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

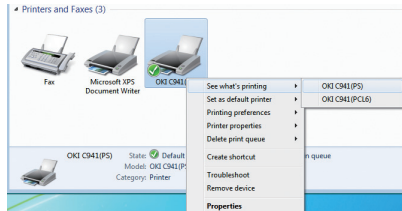
4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (países) e (retrato)

14 Comprove que o ícone da OKI C931 é exibido.

Clique com o lado direito do mouse no ícone da OKI C931 e selecione um item do menu e comprove que todos os drivers da impressora que foram instalados estejam exibidos no sub-menu.



15 Remova o "DVD-ROM de software" do PC

Referência

- Para como ligar a impressora a partir do PC, consultar "Imprimindo a partir dos tabuleiros" (P.89).

Se a instalação falhar

Se a instalação usando conexão de rede ou USB falhar, consulte o "Manual de resolução de problemas/Manutenção diária" incluso.

Este manual explica as possíveis causas dos problemas de configuração e as medidas preventivas.

Instalando os drivers da impressora (Macintosh)

Conexões de rede

Para conectar um Mac OS X e o dispositivo via rede, instale os drivers da impressora no computador e então defina o dispositivo como uma impressora de rede.

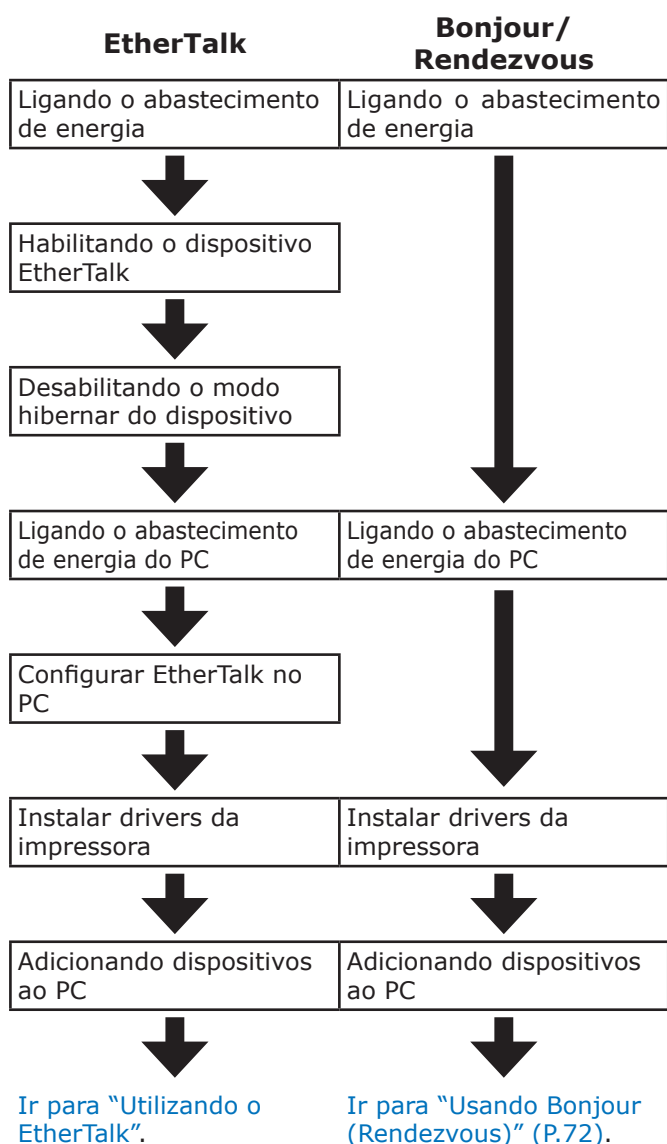
■ Decidindo o método de impressão (Protocolo)

Existem dois métodos de impressão a partir do Mac OS X: Utilizando o EtherTalk e utilizando Bonjour/Rendezvous.

Método de impressão (Protocolo)	Recursos
EtherTalk	Utiliza as funções equipadas como padrão para SO X 10.3 a 10.5.
Bonjour Rendezvous	Utilize esta como redes TCP/IP.

■ Fluxo de configuração

O procedimento de configuração podem variar dependendo do método de impressão.



! Nota

- Atualizar o Mac OS X ou a versão do driver da impressora pode resultar em diferenças nas descrições neste manual.
- Desabilite todos os programas antivírus antes de iniciar a configuração.

■ Utilizando o EtherTalk

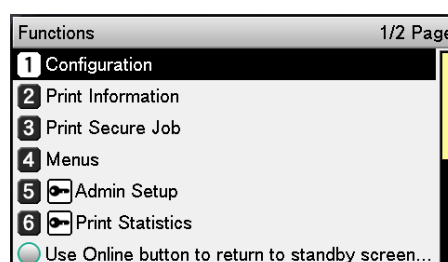
- Habilite o EtherTalk utilizando o desabilite o modo hibernar

Se for conectar a uma rede utilizando o EtherTalk, é necessário activar o EtherTalk na impressora e desactivar o modo hibernar. Em seguida, instale os drivers da impressora no computador.

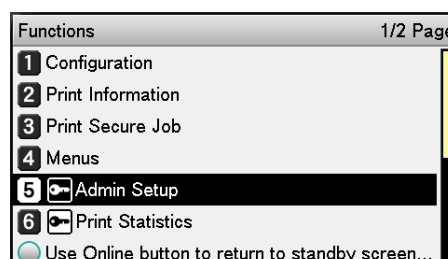
Referência

- Se estiver a usar o Bonjour, prossiga para "Usando Bonjour (Rendezvous)" (P.72).

- 1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼ no painel de controlo para exibir o ecrã de "Funções (Functions)".

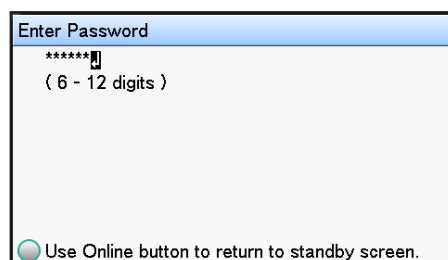


- 2 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar o [Config. Admin. (Admin Setup)] e então prima o botão [OK (OK)].



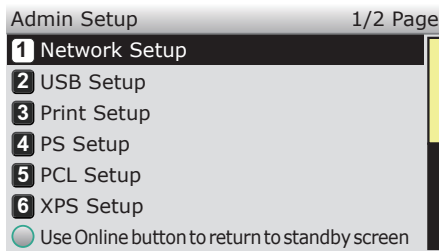
- 3 Use o bloco de 10 teclas para entrar com a palavra-passe do administrador.

A palavra-passe de configuração de fábrica padrão é "aaaaaa". Prima o botão [OK (OK)] após digitar cada caractere individual.

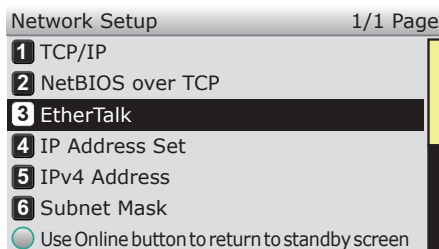


- 4 Prima o botão [OK (OK)].

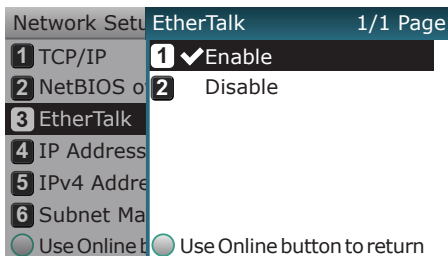
5 Comprove que [**Configuração de rede** (Network Setup)] foi seleccionado e prima o botão [**OK (OK)**].



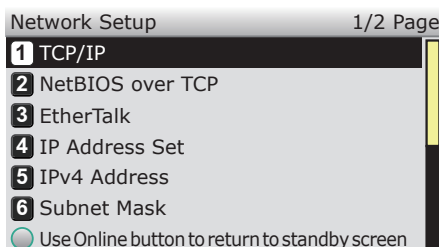
6 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar [**EtherTalk** (EtherTalk)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



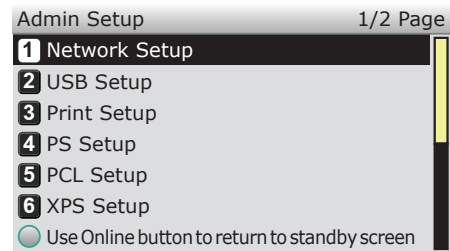
7 Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



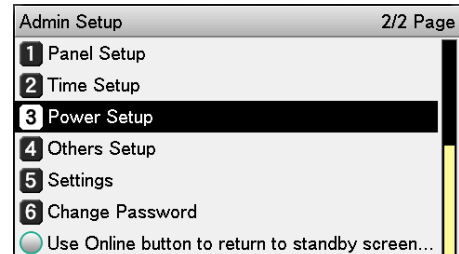
8 Prima o botão [**BACK (VOLTAR)**] para exibir o ecrã de "**Configuração de rede** (Network Setup)".



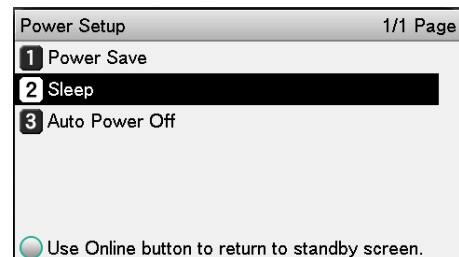
9 Prima o botão [**BACK (VOLTAR)**] para exibir o ecrã do [**Config. Admin.** (Admin Setup)].



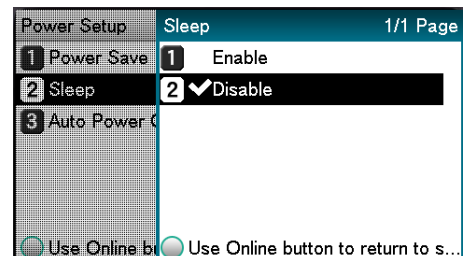
10 Prima o botão de rolagem ▼ diversas vezes para seleccionar [**Config. Energia** (Power Setup)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



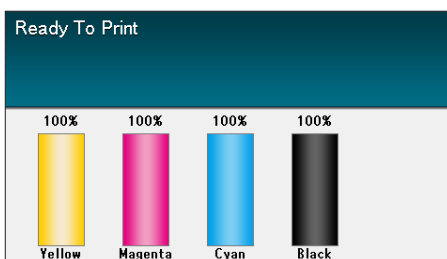
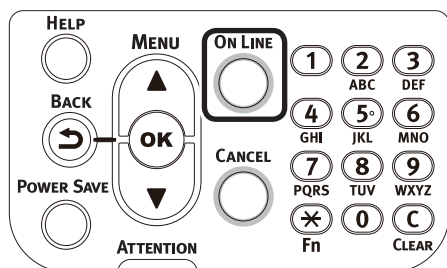
11 Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Hibernação** (Sleep)] e então prima o botão [**OK (OK)**].



12 Prima o botão de rolagem ▼ para seleccionar [**Desactivar** (Disable)] e então clique no botão [**OK (OK)**].



13 Prima o botão **[ON LINE (ONLINE)]** para retornar ao ecrã standby.



❑ Instalando os drivers da impressora no computador.

1 Comprove que o dispositivo e o PC estão conectados e que a fonte de energia está ligada.

[Referência](#)

- "Conectando utilizando cabos LAN" (P.57)

2 Insira o "DVD-ROM do software" no PC.

3 Dê um duplo clique no ícone OKI no desktop.

4 Dê um duplo clique em **[Driver]>[Instalador do OS X10.5-10.10.pkg]** (Installer for OS X10.5-10.10.pkg)].



5 Digite a palavra-passe de administrador do Mac OS X e clique em **[Instalar Software]** (Instalar Software)].



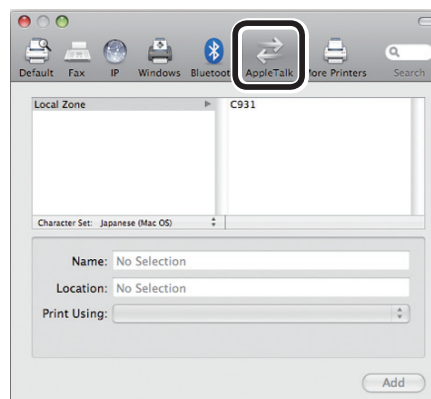
Termine a instalação seguindo as instruções exibidas no ecrã.

6 Seleccione **[Configuração do ambiente de sistema]** a partir do menu Apple.

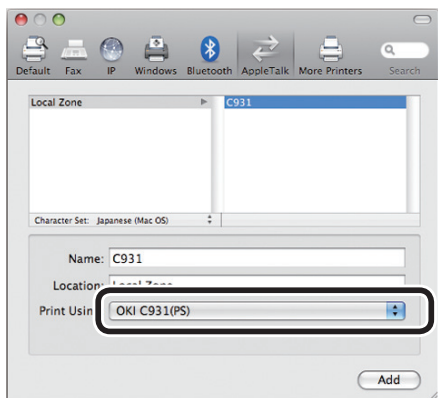
7 Clique **[Imprimir e Digitalizar]**.

8 Clique em **[+]**.

9 Clique em **[AppleTalk (AppleTalk)]**.

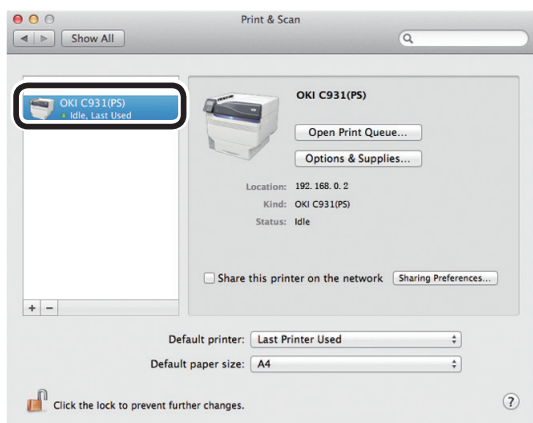


10 Seleccione a impressora e comprove que **[OKI C931(PS)]** é exibido nos **[Imprimir Usando (Print Using)]**.



11 Clique em **[Adicionar (Add)]**.

12 Comprove que **[C931]** é exibido como adicionado à lista de impressoras e feche o ecrã **[Imprimir e Digitalizar (Print & Scan)]**.



! Nota

- Se **[OKI C931(PS)]** não estiver exibida correctamente em **[Types]** (tipos), clique em **[-]** para excluir o dispositivo de **[Printers]** (impressoras) e repita as etapas 7 a 10 novamente.

13 Remova o "DVD-ROM do Software" do seu computador.

■ **Usando Bonjour (Rendezvous)**

❑ Instalando os drivers da impressora no computador.

1 Comprove que o dispositivo e o PC estão conectados e que a fonte de energia está ligada.

Referência

- "Conectando utilizando cabos LAN" (P.57)

2 Insira o "DVD-ROM do Software" no seu computador.

3 Dê um duplo clique no ícone OKI no desktop.

4 Dê um duplo clique em **[Driver]>[Instalador do OS X10.5-10.10.pkg]** (Installer for OS X10.5-10.10.pkg).



5 Digite a palavra-passe de administrador Mac OS X e clique **[Instalar software (Install software)]**.



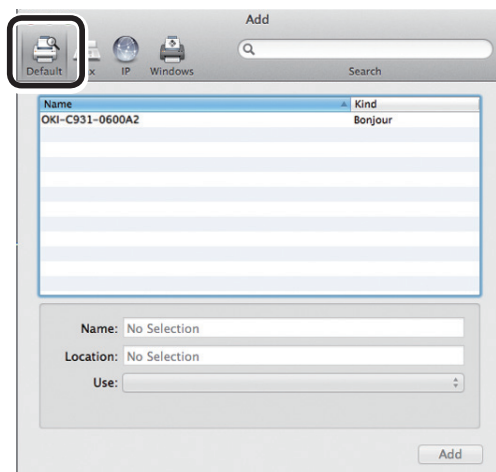
Termine a instalação seguindo as instruções exibidas no ecrã.

6 Seleccione **[Preferências de Sistema]** a partir do menu Apple.

7 Clique **[Imprimir e Digitalizar]**.

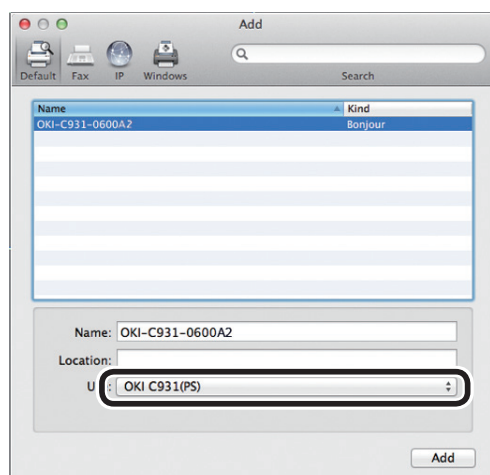
8 Clique em **[+]**, e seleccione **[Adicionar impressora ou scanner]**.

9 Clicar [**Padrão** (Default)].



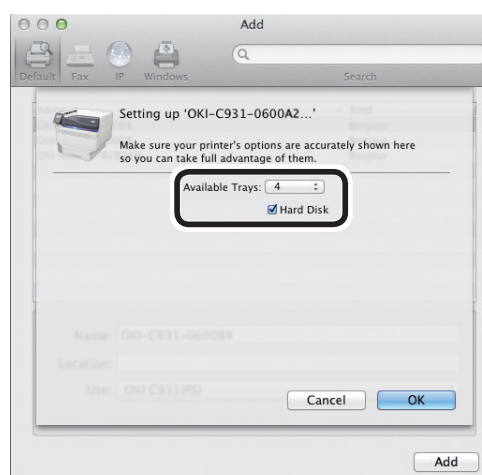
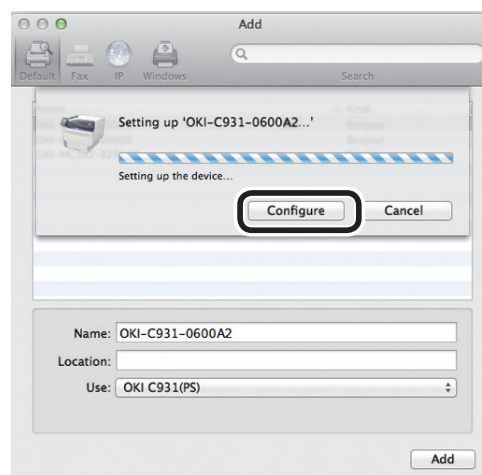
10 Selecciona a impressora exibida como [**Bonjour** (Bonjour)] em [**Tipo** (Kind)], e comprove que [**OKI C931(PS)**] é exibido em [**Utilizar** (Use)].

O nome da impressora é exibido no formato "OKI-C931-(últimos 6 dígitos do endereço MAC)".



11 Clique em [**Configurar** (Configure)] no próximo ecrã. Se a unidade do tabuleiro de expansão opcional tiver sido equipada no dispositivo, pode alterar o número de tabuleiros.

Um HDD integrado opcional foi equipado, habilite a caixa de selecção [**Disco rígido** (Hard Disk)].



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

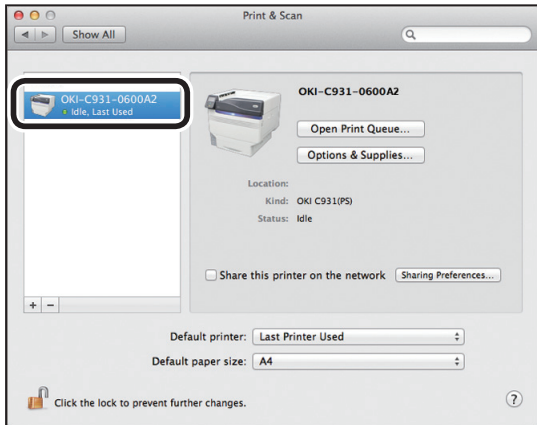
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

12 Comprove que [**OKI-C931-(últimos 6 dígitos do endereço MAC)**] é exibido como adicionado à lista de impressoras e feche o ecrã "Print and scan" (impressão e digitalização).



! Nota

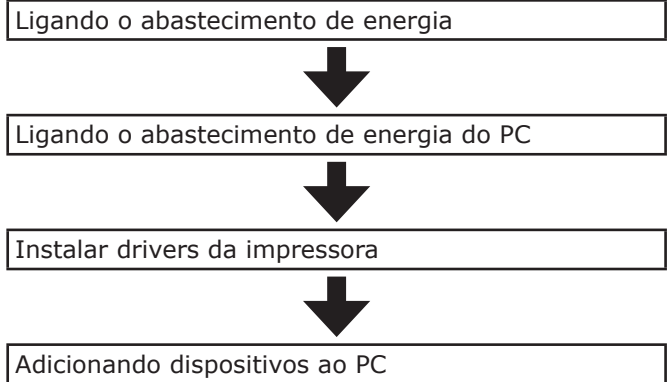
- Se [**OKI C931(PS)**] não estiver exibido correctamente em [**Types**] (tipos), clique em [-] para excluir o dispositivo de [**Printers**] (impressoras) e repita as etapas 8 a 11 novamente.

13 Remova o "DVD-ROM de software" do PC

Conexões USB

Para conectar um Mac OS X e o dispositivo via USB, instale os drivers da impressora no computador e então defina o dispositivo como uma impressora USB.

Fluxo de configuração



! Nota

- Atualizar o Mac OS X ou a versão do driver da impressora pode causar diferenças nas descrições neste manual.
- Desabilite todos os programas antivírus antes de iniciar a configuração.

1 Comprove que o dispositivo e o PC estão conectados e que a fonte de energia está ligada.

Referência

- "Conectar utilizando cabos USB" (P.58)

2 Insira o "DVD-ROM do Software" no seu computador.

3 Dê um duplo clique no ícone OKI no desktop.

4 Dê um duplo clique em [**Controlador**] > [**Instalador do OS X10.5-10.10.pkg**] (Installer for OS X10.5-10.10.pkg)].



1 Antes de usar
2 Instalação
3 Impressão
4 Operações básicas do dispositivo
Apêndice
Ícones (paisagem) e (retrato)

- 5 Digite a palavra-passe de administrador do Mac OS X e clique em [**Instalar Software** (Install Software)].



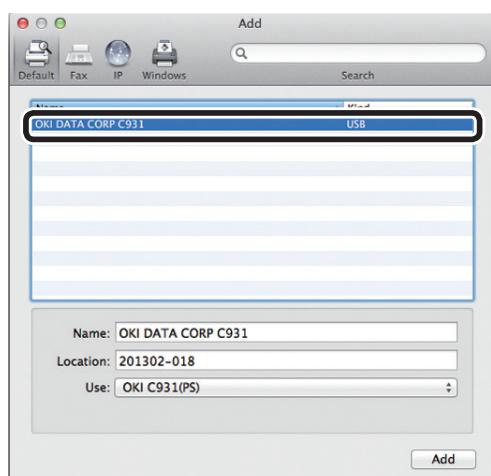
Termine a instalação seguindo as instruções exibidas no ecrã.

- 6 Seleccione [**Configuração do ambiente de sistema**] a partir do menu Apple.

- 7 Clique [**Imprimir e Digitalizar**].

- 8 Clique em [+].

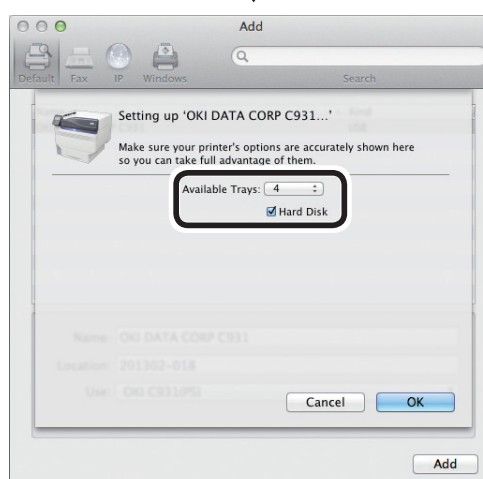
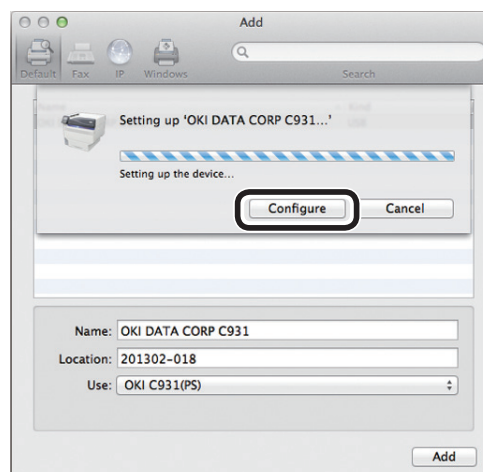
- 9 Seleccione a impressora exibida como [**USB (USB)**] em [**Tipo (Kind)**].



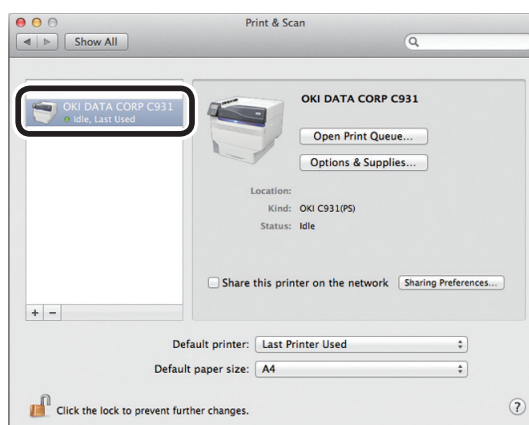
Comprove que [**OKI DATA CORP C931**] é mostrado no ecrã "**Ddicionar (Add)**" e clique em [**Ddicionar (Add)**].

- 10 Clique em [**Configuração (Configure)**] no próximo ecrã. Se a unidade do tabuleiro de expansão opcional tiver sido equipada no dispositivo, pode alterar o número de tabuleiros.

Um HDD integrado opcional foi equipado, habilite a caixa de selecção [**Disco rígido (Hard Disk)**].



- 11 Comprove que [**OKI DATA CORP C931**] é exibido como adicionado à lista de impressoras e feche o ecrã "**Imprimir e Digitalizar (Print & Scan)**".



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

12 Remova o "DVD-ROM de software" do PC

Referência

- Para como ligar a impressora a partir do PC, consultar "Imprimindo a partir dos tabuleiros" (P.89).

Se a instalação falhar

Se a instalação usando conexão de rede ou USB falhar, consulte o "Manual de resolução de problemas/Manutenção diária" incluso.

Este manual explica as possíveis causas dos problemas de configuração e as medidas preventivas.

Adicionando opcionais

Utilize o seguinte procedimento para configurar os drivers da impressora e uma unidade de expansão opcional ou HDD integrado tiver sido equipado ao dispositivo.

■ Drivers de impressora Windows PS

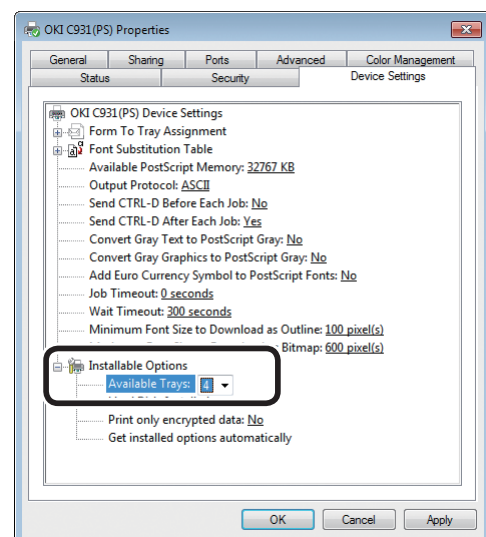
- 1 Clique em [**Iniciar**] e seleccione [**Dispositivos e impressoras**].
- 2 Clique com o botão direito no ícone de OKI C931 e seleccione [**Propriedades da Impressora**]. ([**OKI C931(PS)**] se estiver instalando múltiplos drivers de impressora.)
- 3 Seleccione a guia [**Configuração do dispositivo**].

- Adicionando uma unidade do tabuleiro de expansão

- 4 Se usar uma conexão de rede, clique [**Obter informações da impressora** (Get installed options automatically)] em [**Opções instaláveis** (Installable Options)].

Se usar uma conexão USB, digite o número de tabuleiros excluindo o tabuleiro multiuso [**Tabuleiros disponíveis** (Available trays)].

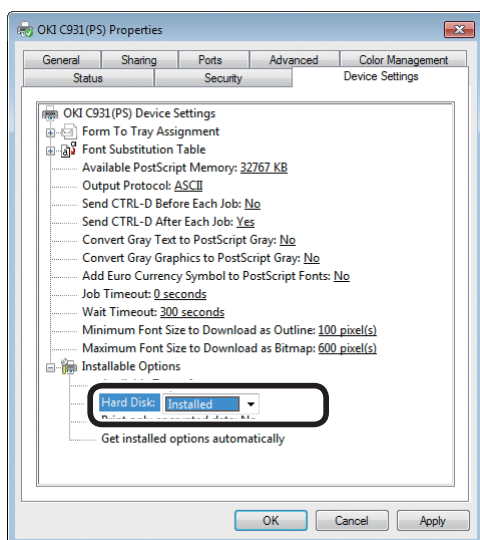
Por exemplo, se três tabuleiros de expansão estiverem montados, os tabuleiros utilizáveis são 1/2/3/4, então digite "4".



❑ Adicionando o HDD integrado

4 Se usar uma conexão de rede, clique em **[Obter informações da impressora (Get installed options automatically)]** em **[Opções instaláveis (Installable Options)]**.

Se estiver utilizando uma conexão USB, selecione **[Instalado (Installed)]** em **[Disco rígido (Hard Disk)]**.



5 Clique em **[OK (OK)]**.

■ Drivers de impressora Windows PCL

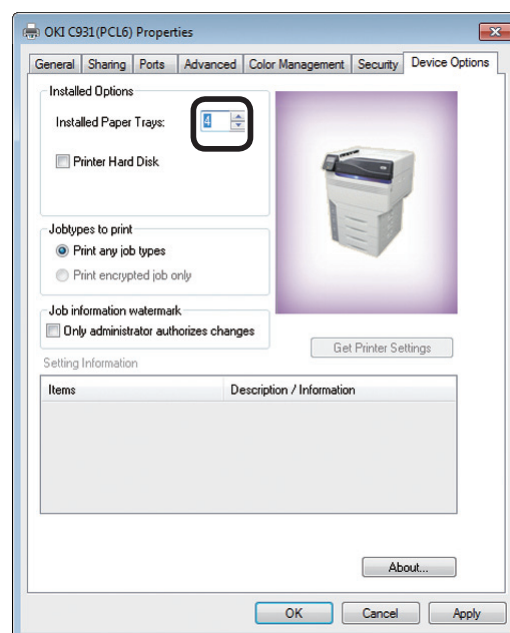
- 1** Clique em **[Iniciar]** e selecione **[Dispositivos e impressoras]**.
- 2** Clique com o botão direito no ícone de OKI C931 e selecione **[Propriedades da Impressora]**. (**[OKI C931(PCL6)]** se estiver instalando múltiplos drivers de impressora.)
- 3** Selecione a guia **[Opções do dispositivo]**.

❑ Adicionando uma unidade do tabuleiro de expansão

4 Se usar uma conexão de rede, clique em **[Obter informações da impressora]**.

Se usar uma conexão USB, digite o número de tabuleiros excluindo o tabuleiro multiuso **[Instalar Software (Instalar Software)]**.

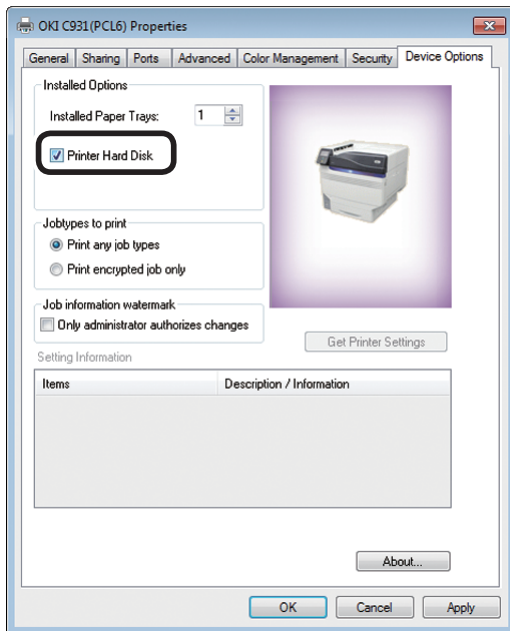
Por exemplo, se três tabuleiros de expansão estiverem montados, os tabuleiros utilizáveis são 1/2/3/4, então digite "4".



❑ Adicionando o HDD integrado

4 Se usar uma conexão de rede, clique em [**Obter informações da impressora** (Get Printer Settings)].

Se estiver utilizando uma conexão USB, habilite a caixa de selecção [**Disco rígido** (Printer Hard Disk)].



5 Clique em [**OK (OK)**].

■ Drivers de impressora Windows XPS

1 Clique em [**Iniciar**] e seleccione [**Dispositivos e impressoras**].

2 Clique com o botão direito no ícone de OKI C931 e seleccione [**Propriedades da Impressora**]. ([**OKI C931(XPS)**] se estiver instalando múltiplos drivers de impressora).

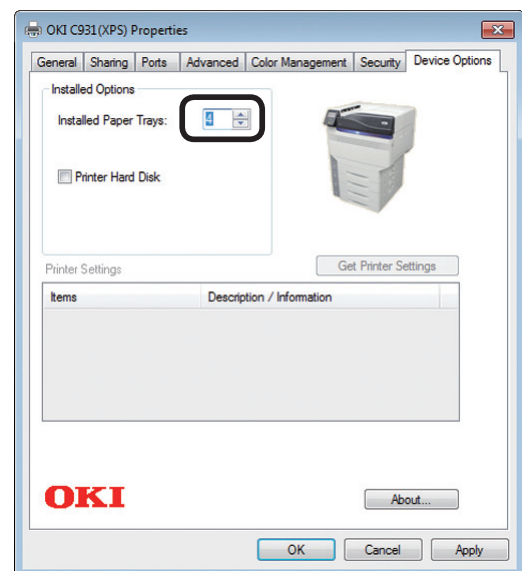
3 Seleccione a guia [**Device Options** (Opções do dispositivo)].

❑ Adicionando uma unidade do tabuleiro de expansão

4 Se usar uma conexão de rede, clique em [**Get Printer Settings** (Obter informações da impressora)].

Se usar uma conexão USB, digite o número de tabuleiros excluindo o tabuleiro multiuso [**Installed Paper Trays** (Tabuleiros disponíveis)].

Por exemplo, se três tabuleiros de expansão estiverem montados, os tabuleiros utilizáveis são 1/2/3/4, então digite "**4**".



1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

4 Operações básicas do dispositivo

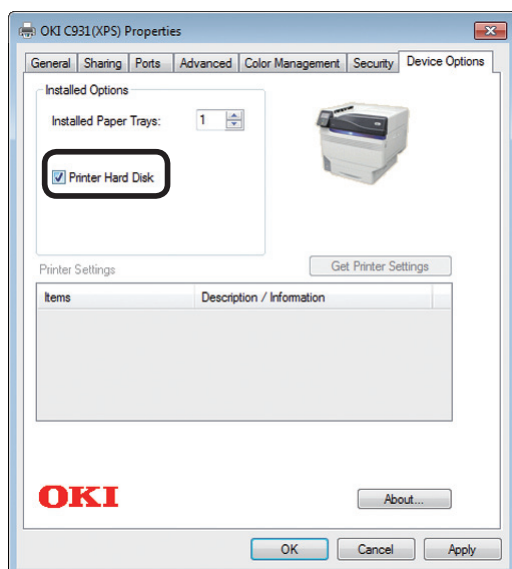
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

❑ Adicionando o HDD integrado

4 Se usar uma conexão de rede, clique em [**Get printer information** (Obter informações da impressora)].

Se estiver utilizando uma conexão USB, habilite a caixa de selecção [**Hard Disk** (Disco Rígido)].



5 Clique em [**OK (OK)**].

■ Drivers da impressora Mac OS X PS

! Nota

- Esta secção descreve os procedimentos de operação para Mac OS X 10.8 salvo indicação em contrário. Os ecrãs e procedimentos de operação podem ser diferentes dependendo da versão.

1 Seleccione [**Configuração do ambiente de sistema**] a partir do menu Apple.

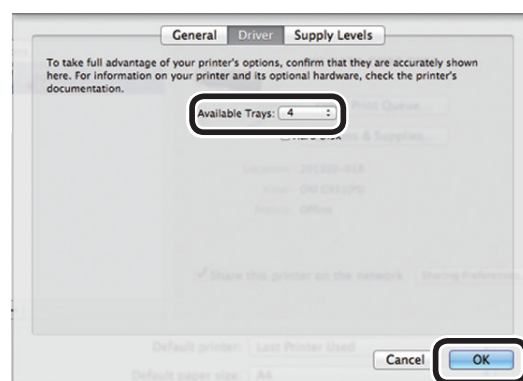
2 Clique [**Imprimir e Digitalizar**].

3 Seleccione a impressora e clique em [**Opções e suprimentos**].

4 Seleccione a guia [**Controlador**].

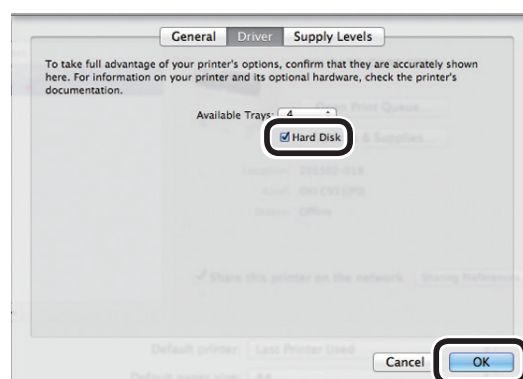
❑ Adicionando uma unidade do tabuleiro de expansão

5 Seleccione o valor correcto para [**Tabuleiros disponíveis** (Available Trays)] e clique em [**OK (OK)**].



❑ Adicionando o HDD integrado

5 Habilite a caixa de selecção [**Disco rígido** (Hard Disk)] clique em [**OK (OK)**].



6 Clique em [**OK (OK)**].

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Memo

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

3. Impressão

Este capítulo explica os métodos desde ajustar o papel no dispositivo até a impressão.

● Papel

Tipos de papel utilizáveis

Para impressão de alta qualidade, é necessário usar um papel que satisfaça as condições referentes à qualidade, espessura, acabamento do papel, etc. Se estiver a imprimir em papel não recomendado pela OKI, teste cuidadosamente a qualidade de impressão e o desempenho do deslocamento da impressão, etc. e comprove que não há impedimentos para o uso.

Se estiver a usar um (papel) médio que está curvado ou enrugado antes de imprimir, a qualidade da impressão e o desempenho do deslocamento do papel não podem ser garantidos.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Tipos de papel, tamanho e espessura

! Nota

- Origem e saída do papel são restritos ao tamanho, tipo e espessura do papel.

Tipo	Unidade de tamanho: mm (polegadas)		Espessura
Papel comum	A3NOBI	328×453	Peso do papel GSM 52 a -360g/m ² (peso da resma 45 a -309kg) Papel abaixo do peso de papel GSM 52 a 64g/m ² (peso da resma não menor do que 45 a 55kg) e peso de papel GSM 320 a 360g/m ² (peso da resma de 275 a 309m ²) o papel não pode ser usado para impressão frente e verso.
	A3 largo	320×450	
	A3	297×420	
	A4 largo	225×320	
	A4	210×297	
	A5	148×210	
	A6	105×148	
	B4	257×364	
	B5	182×257	
	B6	128×182	
	B6 metade ^{*1}	64×182	
	Carta	215,9×279,4 (8,5×11)	
	Ofício (13 pol)	215,9×330,2 (8,5×13)	
	Ofício (13,5 pol)	215,9×342,9 (8,5×13,5)	
	Ofício (14 pol)	215,9×355,6 (8,5×14)	
	Executivo	184,2×266,7 (7,25×10,5)	
	Extra tablóide	304,8×457,2 (12×18)	
	Tablóide	279,4×431,8 (11×17)	
	Statement	139,7×215,9 (5,5×8,5)	
	13 × 18 polegadas	330,2×457,2	
16K (184×260mm)	184×260		
16K (195×270mm)	195×270		
16K (197×273mm)	197×273		
8K (260×368mm)	260×368		
8K (270×390mm)	270×390		
8K (273×394mm)	273×394		
Personalizado ^{*2}	Largura de 64 a 330 Comprimento de 89 a 1321	! Nota • Se as configurações de tamanho de papel satisfazem as seguintes condições, a velocidade de impressão será reduzida. Tamanho do papel: A6, A5; largura do papel 216mm (largura de carta) máx.	
Cartão-postal	Cartão-postal	100×148	Cartão-postal japonês Estes podem ser usados para impressão frente e verso.
	Cartão-postal duplo japonês	148×200	
	4-Ren Hagaki	200 × 296	

*1: B6 de meio tamanho não pode usado para impressão frente e verso.

*2: Papeis com largura de 99,0 a 330,0mm e comprimentos de 147 a 483,0mm podem ser usados para impressão frente e verso.

Tipo	Unidade de tamanho: mm (polegadas)		Espessura
Envelopes*	Younaga #3	120×235	Utilizando papel com peso GSM de 85g/m ² Papel 24LB é utilizado, com a as abas firmemente dobradas
	Kakugata #6	162×229	
	Nagagata #3	120×235	
	Nagagata #4	90×205	
	Nagagata #40	90×225	
	Yougata #0	120×235	
	Yougata #2	114×162	
	Yougata #4	105×235	
	Kakugata #6	162×229	
	Kakugata #2	240×332	
	Kakugata #3	216×277	
	Younaga #3	120×235	
	Kakugata #8	119×197	
	Com-6 3/4	92,1×165,1 (3,625×6,5)	
	Com-9	98,4×226,1 (3,875×8,875)	
	Com-10	104,8×241,3 (4,125×9,5)	
	Monarch	98,4×190,5 (3,875×7,5)	
	A2 Envelope	111,1×146,1 (4,375×5,75)	
	A6 Envelope	120,7×165,1 (4,75×6,5)	
A7 Envelope	133,4×184,2 (5,25×7,25)		
DL	110×220 (4,33×8,66)		
C5	162×229 (6,4×9)		
C4	229×324 (9×12,8)		
Etiquetas	A4		0,1 a 0,2mm
	Carta		
Brilhante	A4	210×297	
	A3	297×420	
	A3NOBI	328×453	
Papel parcialmente impresso	Equivalente a papel comum		Peso do papel GSM 52 a -360g/m ² (peso da resma 45 a -309kg)
Papel colorido	Equivalente a papel comum		Peso do papel GSM 52 a -360g/m ² (peso da resma 45 a -309kg)
Transparência	A4		0,1 a 0,125mm
	Carta		
Cartões ficha*	Cartões ficha	76,2×127 (3×5)	

*: A impressão duplex não é possível em envelopes, etiquetas, transparências, e fichas.

■ Definindo a gramatura do papel

Defina a gramatura do papel de acordo com a gramatura da resma do papel a ser utilizado.

Esta etapa não é requerida para gramatura de material de impressão (Auto), mas em caso de atolamento de papel ou queda na qualidade da impressão, a configuração manual é recomendada.

Gramatura do material de impressão	Gramatura da resma
Ultra leve	14lb ≤ Gramatura do material de impressão < 17lb 52g/m ² ≤ Gramatura do material de impressão < 64g/m ² 45kg ≤ Gramatura do material de impressão < 55kg
Leve	17lb ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 18lb 64g/m ² ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 68g/m ² 55kg ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 59kg
Médio leve	18lb < Gramatura do material de impressão ≤ 22lb 68g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 83g/m ² 59kg < Gramatura do material de impressão ≤ 71kg
Médio	22lb < Gramatura do material de impressão < 28lb 83g/m ² < Gramatura do material de impressão < 105g/m ² 71kg < Gramatura do material de impressão < 90kg
Médio pesado	28lb ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 32lb 105g/m ² ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 120g/m ² 90kg ≤ Gramatura do material de impressão ≤ 103kg
Pesado	32lb < Gramatura do material de impressão ≤ 34lb 120g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 128g/m ² 103kg < Gramatura do material de impressão ≤ 110kg
Ultra pesado1	34lb < Gramatura do material de impressão ≤ 50lb 128g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 188g/m ² 110kg < Gramatura do material de impressão ≤ 162kg
Ultra pesado2	50lb < Gramatura do material de impressão ≤ 57lb 188g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 216g/m ² 162kg < Gramatura do material de impressão ≤ 186kg
Ultra pesado3	57lb < Gramatura do material de impressão ≤ 68lb 216g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 256g/m ² 186kg < Gramatura do material de impressão ≤ 220kg
Ultra pesado4	68lb < Gramatura do material de impressão ≤ 85lb 256g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 320g/m ² 220kg < Gramatura do material de impressão ≤ 275kg
Ultra pesado5	85lb < Gramatura do material de impressão ≤ 96lb 320g/m ² < Gramatura do material de impressão ≤ 360g/m ² 275kg < Gramatura do material de impressão ≤ 310kg

*: Defina a gramatura do papel de acordo com a gramatura da resma do papel a ser utilizado.

Métodos de alimentação e saída de papel seleccionáveis para cada tipo de papel

O: Utilizável

X: Não utilizável

Tipo	Tamanho	Espessura	Tabuleiro configurável			Saída interna	
			Tabuleiro multiuso	Tabuleiro 1	Tabuleiros +2 a 5 (Opcional)	Face para cima	Face para baixo:
Papel comum (Com impressão frente e verso)	A3NOBI, A3WIDE, A3, A4WIDE, A4, A5, A6, B4, B5, B6, carta, legal13, legal13.5, legal14, executivo, executivo duplo, tablóide, 16K (184x260mm), 16K (195x270mm), 16K (197x273mm), 8K (260x368mm), 8K (270x390mm), 8K (273x394mm), 13"×18"	GSM 64 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizados (largura de 99 a 330mm, comprimento de 147 a 457mm)	GSM 64 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizado (Largura de 64mm min., menor do que 90mm; comprimento maior do que 457mm a 483mm máx.)	GSM 64 a 320 g/m ²	O	X	X	O	X
Papel comum (Com impressão em um só lado)	A3NOBI, A3WIDE, A3, A4, A5, A6, B4, B5, B6, B6 meio, carta, legal13, legal13.5, legal14, executivo	GSM 52 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Extra tablóide, tablóide, statement, 16K (184x260mm), 16K (195x270mm), 16K (197x273mm), 8K (260x368mm), 8K (270x390mm), 8K (273x394mm), 13"×18"*1	GSM maior que 320 até 360g/m ² máx.	O	X	X	O	X
	Personalizado (Largura de 90 a 330mm, comprimento de 147 a 457mm)	GSM 52 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizado (Largura de 64mm min., menor do que 90mm; comprimento maior do que 457mm a 1321mm máx.)	GSM 52 a 320 g/m ²	O	X	X	O	X
	Personalizado (Largura de 64 a 330mm, comprimento de 89 a 1321mm)	GSM maior que 320 até 360g/m ² máx.	O	X	X	O	X

Tipo	Tamanho	Espessura	Tabuleiro configurável			Saída interna	
			Tabuleiro multiuso	Tabuleiro 1	Tabuleiros +2 a 5 (Opcional)	Face para cima	Face para baixo:
Cartão postal ^{*2}	Cartão postal, cartão-postal duplo japonês 4-Ren Hagaki ^{*1}	-	O	O	O	O	O
Envelope ^{*2}	Nagagata #3, Nagagata #4, Nagagata #40, Yougata #0, Yougata #2 (C6), Yougata #4, Kakugata #2, Kakugata #3, Kakugata #6 ^{*1} , Kakugata #8, Younaga #3 ^{*1}	Utilizando papel com peso GSM de 85g/m ²	O	X	X	O	X
	Com-6 3/4, Com-9, Com-10, Monarch, A2 Envelope, A6 Envelope, A7 Envelope, DL, C5, C4	Utiliza papel 24LB	O	X	X	O	X
Etiquetas ^{*2}	A4, carta	-	O	O	X	O	X
Brilhante	A4, A3, A3NOBI	GSM 128g/m ² (resma de papel de 110kg) GSM 127g/m ² (resma de papel de 110kg) GSM 157g/m ² (resma de papel de 136kg)	O	O	O	O	O
Transparência ^{*2}	A4, carta	-	O	O	X	O	X
Cartões ficha	76,2mm×127mm (3"×5")		O	X	X	O	X

*1: Utilize o painel de controlo da impressora para ajustar o tamanho do papel do tabuleiro usado para [Custom] (personalizado) e ajustar [Paper width] (largura do papel) aos valores mostrados na tabela abaixo. Utilize os drivers da impressora para seleccionar os valores a partir da tabela abaixo.


Tamanho do papel	Configuração do dispositivo		Configurando o driver da impressora [Paper size] (tamanho do papel)
	Largura do papel (mm)	Comprimento do papel (mm)	
13"×18"	330	457	13 × 18 polegadas
4-Ren Hagaki	200	296	4-Ren Hagaki
Kakugata #6	162	229	Kakugata #6
Younaga #3	120	235	Younaga #3

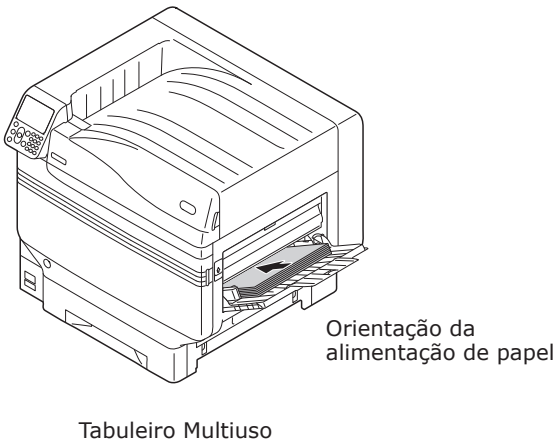
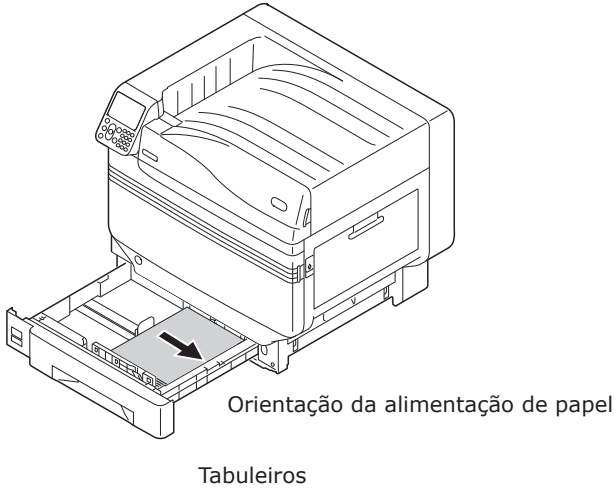
*2: A velocidade de impressão é mais baixa para cartões postais, envelopes, etiquetas, papel Brilhante e transparências.


! Nota

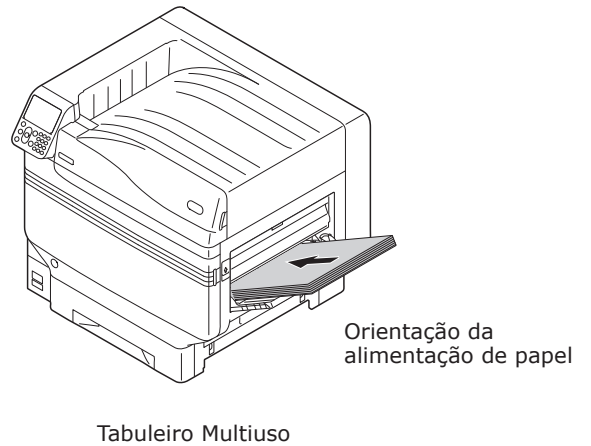
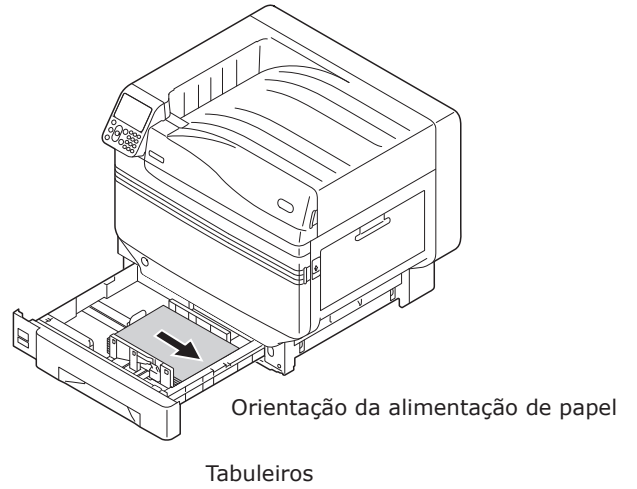
- Se estiver a ajustar o papel no tabuleiro na horizontal (☐), a velocidade de impressão será menor do que se estivesse ajustado na vertical (☐).
- A impressão também será mais lenta se o tamanho do papel ajustado por A6 ou A5 ou tiver uma largura menor do que 216mm.

Ícones (paisagem) (retrato)

O ícone  descreve a colocação do papel na vertical conforme visualizado da frente da impressora. (O papel é alimentado na horizontal).



O ícone  descreve a colocação do papel na horizontal conforme visualizado da frente da impressora. (O papel é alimentado na vertical).



Papeis do seguinte tamanho podem ser ajustados tanto na horizontal como na vertical.

- Os três tipos de A4, A5, B5 e Carta, 16K e A4 largo

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

● Imprimindo a partir dos tabuleiros

Com a excepção de alguns tamanhos de papel, a impressora detecta automaticamente o tamanho do papel colocado nos tabuleiros 1 a 5*. Além disso, apenas a largura do papel é detectada automaticamente.

*: Tabuleiros 2 a 5 são opcionais.

Memo

- A impressão não detecta automaticamente os seguintes tamanhos de papel.
 - A3NOBI, Extra tablóide, A3WIDE, 13×18"
 - A5, A6
 - cartões postais, cartões postais japonese duplos
 - legal13.5, legal14
 - personalizado

Se a impressora não Detectando automaticamente, utilize o painel de controlo para ajustar o tamanho do papel. Para obter detalhes, consulte "Ajustando o papel utilizando o painel de controlo" (P.93).

- Ajustar 13x18" como tamanho personalizado.

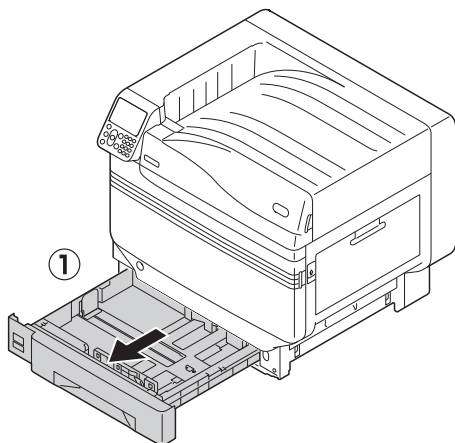
Configurando o papel nos tabuleiros 1 a 5

Esta secção explica como instalar o papel no tabuleiro 1, ou tabuleiros 2/3/4/5.

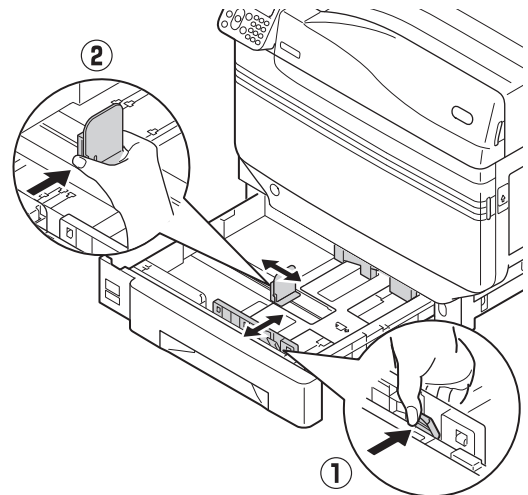
Memo

- Ajuste do papel no tabuleiro 1 é utilizado aqui como exemplo. Ajuste o papel nos tabuleiros 2 a 5 utilizando o mesmo procedimento.

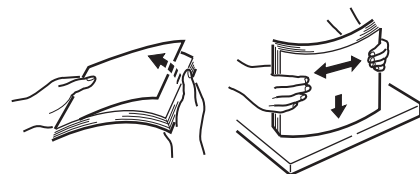
- 1 Remova o cassete de papel do tabuleiro 1 (1).



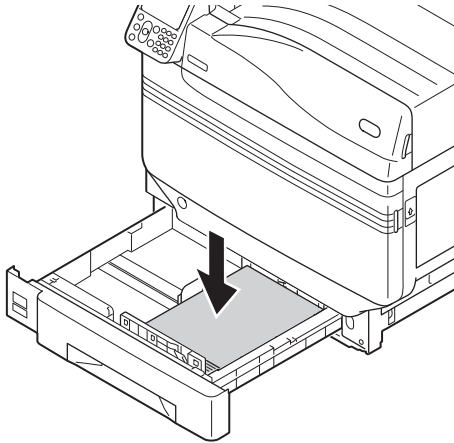
- 2 Deslize o guia de papel (1) e o limitador de papel (2) para alinhar ao tamanho do papel que foi ajustado.



- 3 Separe o papel cuidadosamente. Alinhe cuidadosamente as extremidades do papel na horizontal.

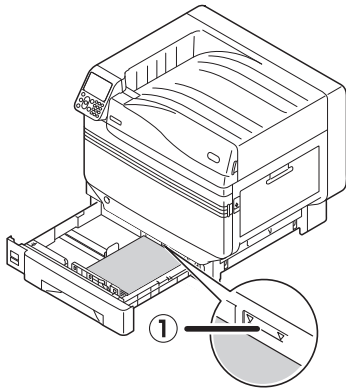


4 Ajuste o papel com a superfície de impressão com a face para baixo.



! Nota

- Não ultrapasse o símbolo "▽" (1) na guia de papel ao ajustar o papel.

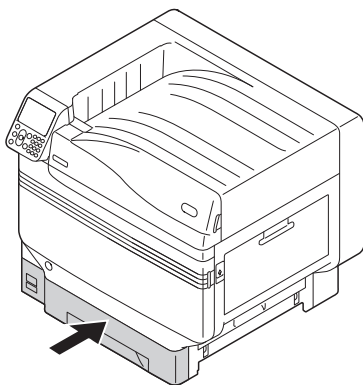


Memo

- Ajuste de forma que não haja folgas entre o guia de papel ou limitador de papel e o papel.

5 Use o guia de papel para segurar o papel.

6 Retorne o cassete de papel para o tabuleiro.



Imprimindo a partir dos tabuleiros

Abra o ficheiro a ser impresso no PC e seleccione [Tamanho do Papel], [Origem do Papel] e [Peso do Suporte] para imprimir através do driver do papel.

Esta secção explica como imprimir utilizando "Tabuleiro 1" ou "Auto" a partir dos seguintes drivers da impressora.

- Driver de impressora Windows PS
- Driver de impressora Windows PCL (P.90)
- Driver da impressora Windows XPS (P.91)
- Driver da impressora Mac OS X (P.92)

Além disso, esta explicação utiliza o "WordPad" para Windows como o aplicativo utilizado. Para o Max OS X, o exemplo utiliza "TextEdit".

Referência

- Para como instalar os drivers da impressora, consultar "Conectando o PC" (P.55).
- Para como imprimir a partir do tabuleiro multiuso, consultar "Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso" (P.93).

Memo

- Seleccione [Auto] em [Paper Source] (origem do papel) para seleccionar automaticamente o tabuleiro que detém o papel designado.

■ Usando os drivers da impressora Windows PS

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [Configuração da página] no menu [File].
- 3 Seleccione o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [OK].
- 4 Clique [Imprimir] no menu [File].
- 5 Clique em [Configuração avançada] (ou [Propriedades]).

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

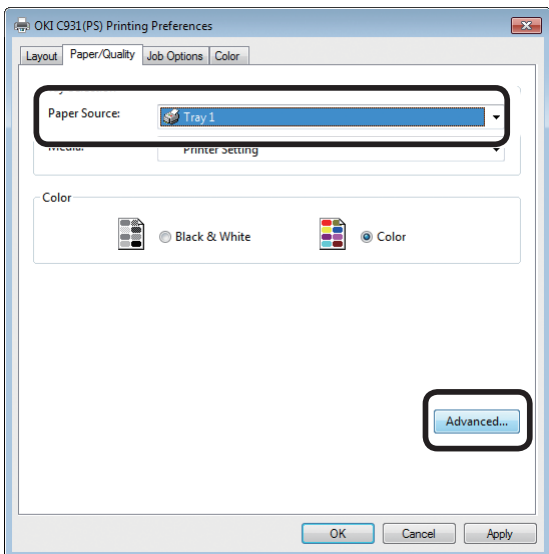
4

Operações básicas do dispositivo

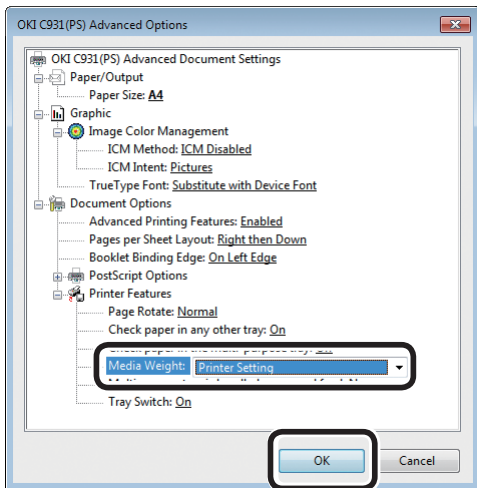
Apêndice

Ícones (paisagem e retrato)

6 Use [**Origem do papel** (Paper Source)] na guia [**Papel/qualidade** (Paper/quality)] para seleccionar o tabuleiro a ser usado e clique em [**Configurações avançadas**].



7 Selecciono um valor adequado a partir de [**Peso do Suporte** (Paper Weight)] no ecrã "**Opções avançadas** (Advanced options)" e então clique em [**OK** (OK)].



Memo

- Normalmente, selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)]. Selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.
- Se a saída for para o empilhador de face para cima, abra o empilhador de face para cima da impressora e selecciono [**Empilhador de face para cima**] em [**Gvt. Sd. Papel**].

8 Clique em [**OK**] no ecrã "**Configuração de impressão**".

9 Clique [**Imprimir**] no ecrã "**Imprimir**" para imprimir.

■ Usando drivers de impressora Windows PCL

1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.

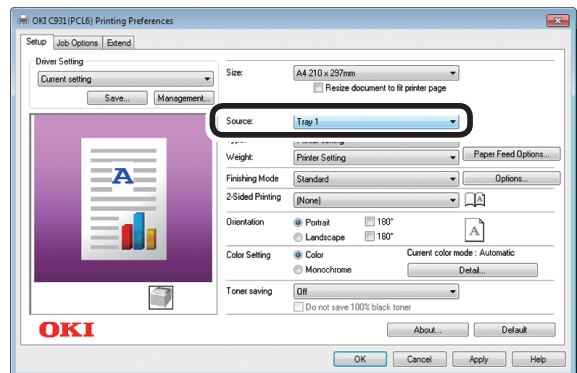
2 Clique em [**Configuração da página**] no menu [**File**].

3 Selecciono o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [**OK**].

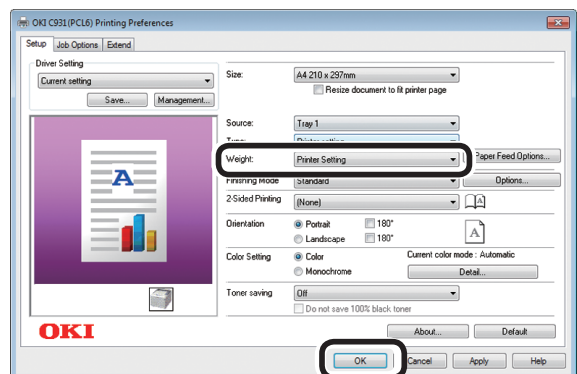
4 Clique [**Imprimir**] no menu [**File**].

5 Clique em [**Preferências**].

6 Selecciono [**Tabuleiro 1** (Tray 1)] em [**Origem** (Source)] na aba [**Configuração** (Setup)].



7 Selecciono um valor apropriado em [**Peso do papel** (Paper weight)] e clique em [**OK** (OK)].



Memo

- Normalmente, selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)]. Selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

8 Clique [**Imprimir**] no ecrã "**Imprimir**" para imprimir.

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

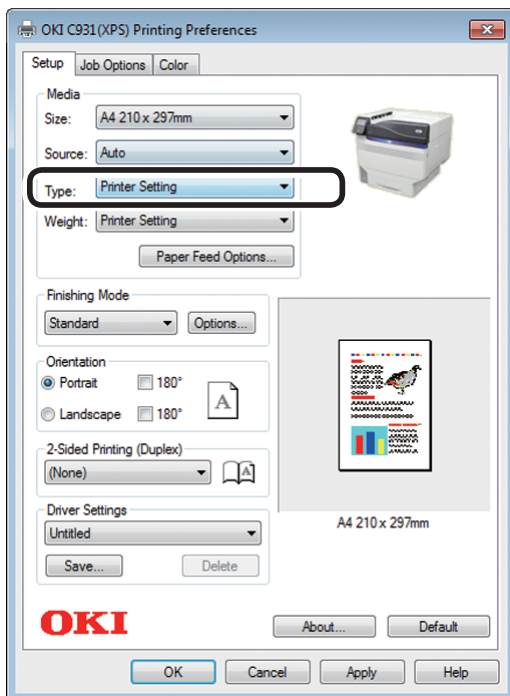
4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

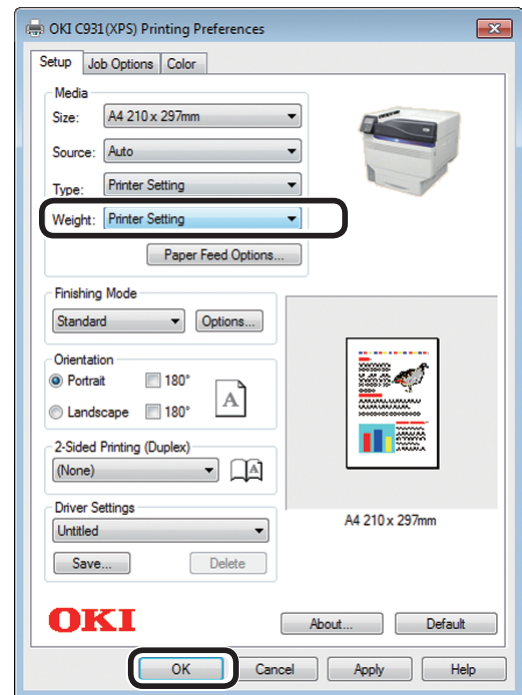
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Usando drivers da impressora Windows XPS

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [**Configuração da página**] no menu [**File**].
- 3 Seleccione o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [**OK**].
- 4 Clique [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 5 Clique em [**Preferências**].
- 6 Seleccione [**Type** (Tipo)] na guia [**Setup** (Configuração)].



- 7 Seleccione [**Weight** (Peso do papel)] e clique em [**OK** (OK)].



Memo

- Normalmente, seleccione [**Printer Setting** (Configuração da impressora)]. Seleccione [**Printer Setting** (Configuração da impressora)] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

- 8 Clique [**Imprimir**] no ecrã "**Imprimir**" para imprimir.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

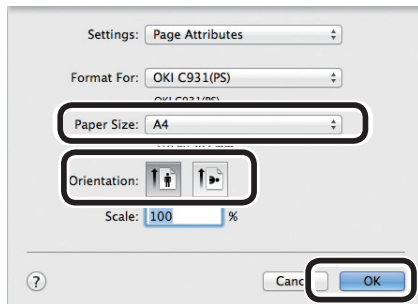
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

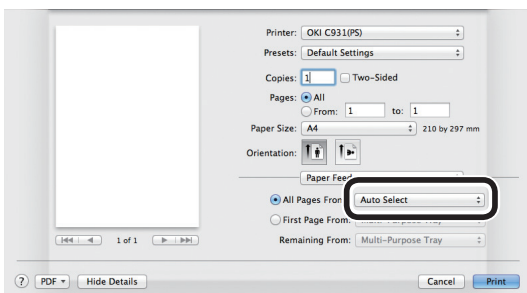
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Usando drivers da impressora Mac OS X

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [**Configuração da página**] no menu [**File**].
- 3 Selecciono o tamanho do papel e orientação de impressão usando a caixa de diálogo de configurações da página e clique em [**OK**].

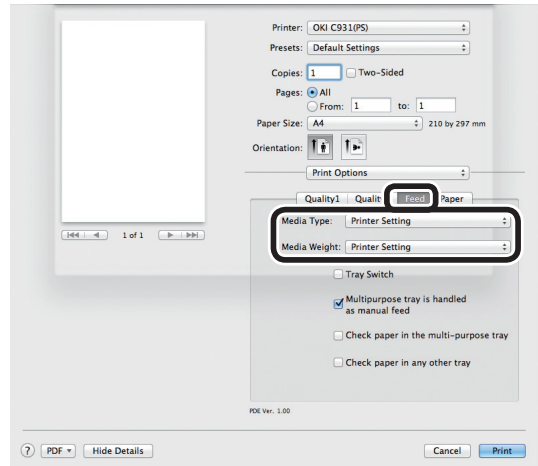


- 4 Clique em [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 5 Selecciono [**Alimentação Papel** (Paper Feed)] na caixa de diálogo de impressão.
- 6 Certifique-se de que [**Seleção Automática** (Auto Select)] foi seleccionado.



- 7 Selecciono [**Configuração de impressão**] utilizando a caixa de diálogo de impressão.

- 8 Clique na guia [**Alimentação de papel** (Feed)] no painel de configuração de impressão e então selecciono [**Tipo de Suporte** (Media Type)] e [**Peso do Suporte** (Media Weight)].



Memo

- Normalmente, selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)]. Selecciono [**Configuração da impressora** (Printer Setting)] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

- 9 Clique no botão [**Imprimir** (Print)] para imprimir.

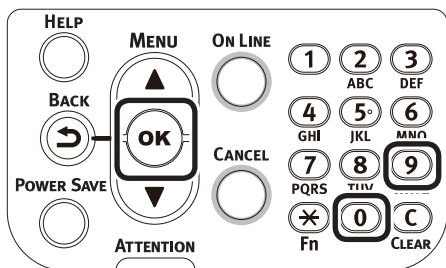
● Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso

Ajustando o papel no tabuleiro multiuso

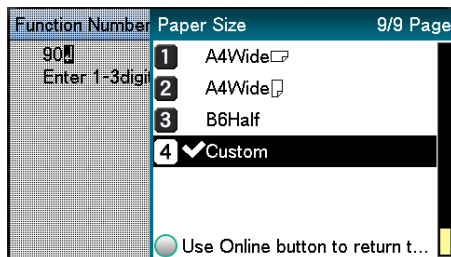
Ajustando o papel utilizando o painel de controlo

Se o tamanho do papel for "Envelope" ou "Tamanho Personalizado", utilize o painel de controlo para ajustar o tamanho do papel.

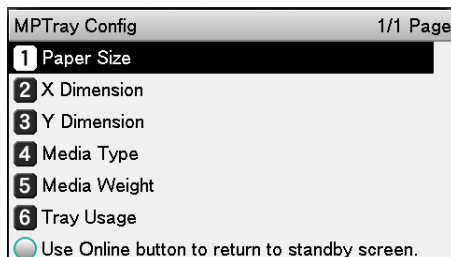
- 1 Prima a tecla [Fn].
O ecrã de entrada de valor numérico será exibido.
- 2 Prima [9], [0] e clique no botão [OK (OK)].



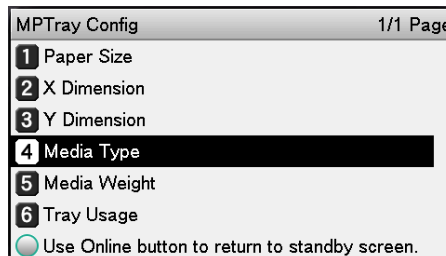
- 3 Prima os botões ▲▼ para seleccionar o tamanho do papel colocado e prima o botão [OK (OK)].



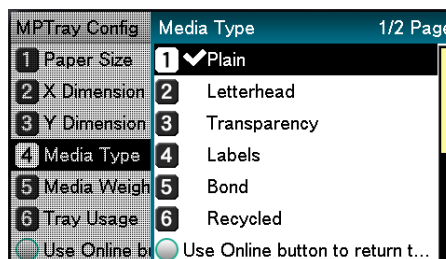
- 4 Prima o botão [BACK (VOLTAR)] para retornar ao ecrã anterior.



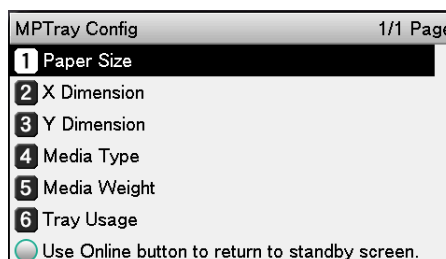
- 5 Seleccione [Tipo de Suporte (Media Type)] e Prima o botão [OK (OK)].



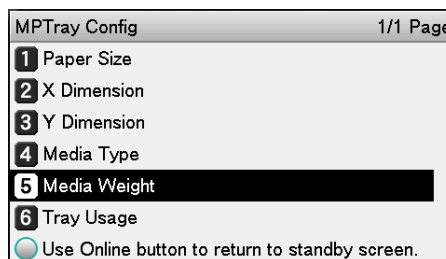
- 6 Prima o botão de rolagem ▲▼ para seleccionar o tipo de papel colocado e clique no botão [OK (OK)].



- 7 Prima o botão [BACK (VOLTAR)] para retornar ao ecrã anterior.



- 8 Seleccione [Peso do Suporte (Media Weight)] e prima o botão [OK (OK)].



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

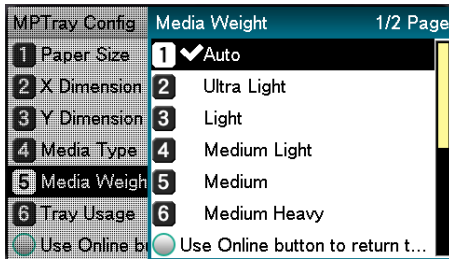
4

Operações básicas do dispositivo

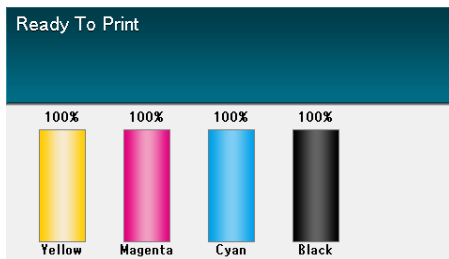
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

9 Prima os botões ▲▼ para seleccionar o tamanho do papel colocado e prima o botão **[OK (OK)]**.



10 Prima o botão **[BACK (VOLTAR)]** várias vezes para retornar ao ecrã de standby.



Memo

- Prima o botão **[CANCEL (CANCELAR)]** para retornar ao ecrã de standby.

Configurando o papel

O tabuleiro multiuso imprime para o lado da face de cima do papel que foi configurado.

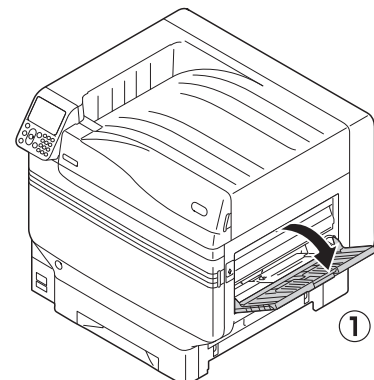
! Nota

- Não intercale e não coloque papéis de diferentes tamanhos, tipos e espessuras ao mesmo tempo.

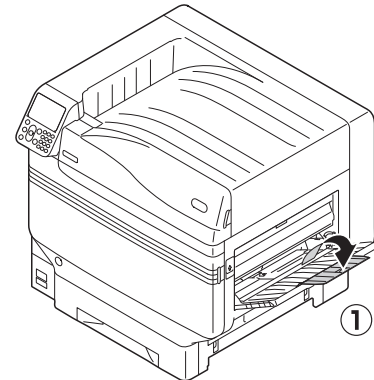
Memo

- Se configurando papel de tamanho personalizado, é necessário registar o tamanho. Para obter detalhes, consulte "Avançado".

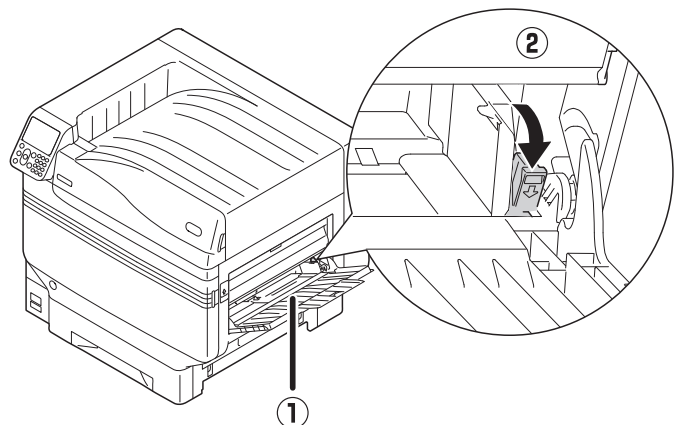
1 Abra o tabuleiro multiuso (1) em sua direcção.



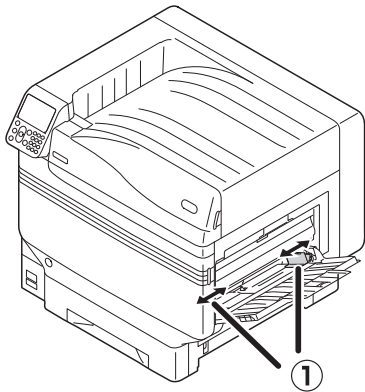
2 Abra o suporte auxiliar (1).



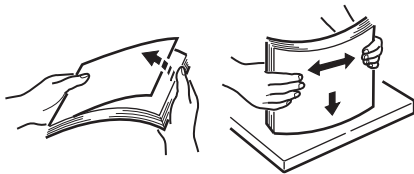
3 Puxe a alavanca de ajuste (2) no lado direito do suporte de papel (1) em sua direcção.



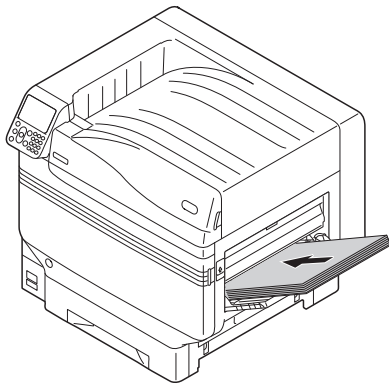
4 Ajuste o guia de papel (1) para a largura do papel que foi configurada.



5 Separe o papel cuidadosamente. Alinhe cuidadosamente as extremidades do papel na horizontal

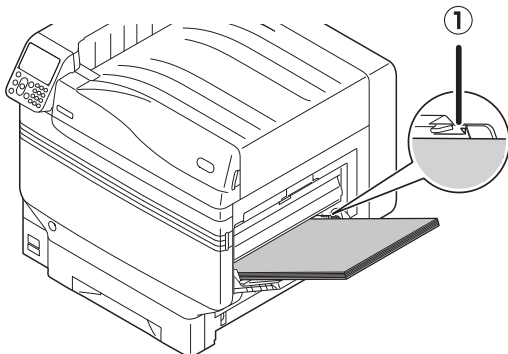


6 Posicione a superfície de impressão virada para cima e ajuste o papel.

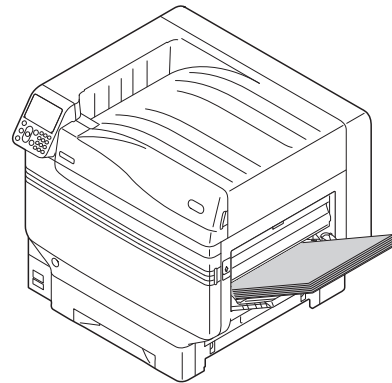


! Nota

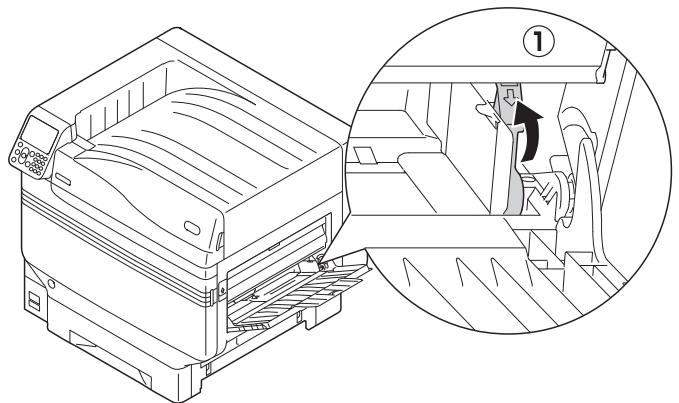
- Não ajuste o papel além da guia multiuso de papel (1).



7 Ajuste o guia de papel (1) para a largura do papel que foi configurada.



8 Libere a alavanca de ajuste (1) e retorne-a para sua posição original.



! Nota

- Ao adicionar papel, remova o papel que já está no tabuleiro e alinhe a parte superior, inferior, da esquerda e da direita do papel adicional antes de ajustar.
- Não retire nem adicione papel durante a impressão.
- Não coloque nada a não ser o papel a ser impresso no tabuleiro, não empurre de cima ou aplique força desnecessária.
- O suporte de papel irá automaticamente elevar-se quando o papel for colocado no lugar. Se o suporte de papel impedir que coloque o papel no tabuleiro, coloque papel após abrir a tampa de substituição de tóner, e então feche a tampa quando ele estiver posicionado no lugar.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

5

Apêndice

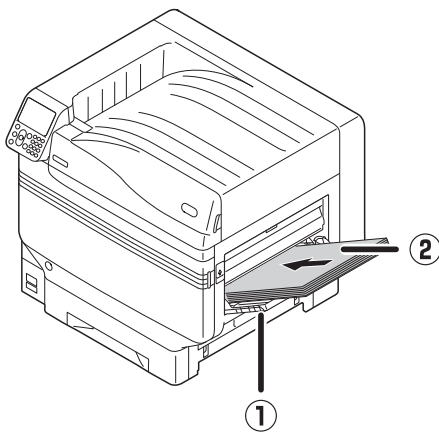
6

Ícones (paisagem) e (retrato)

Imprimindo a partir do tabuleiro multiuso

Imprima no papel ajustado no tabuleiro multiuso. Os procedimentos operacionais principais estão descritos abaixo.

- 1 Ajuste o papel (2) no tabuleiro multiuso (1).



- 2 Abra o ficheiro a ser impresso.
- 3 Especifique o [Tabuleiro multiuso] utilizando os drivers da impressora para imprimir.

Esta secção explica como imprimir utilizando o tabuleiro multiuso a partir dos drivers da impressora.

- Driver de impressora Windows PS
- Driver de impressora Windows PCL (P.98)
- Driver da impressora Windows XPS (P.99)
- Driver da impressora Mac OS X (P.100)

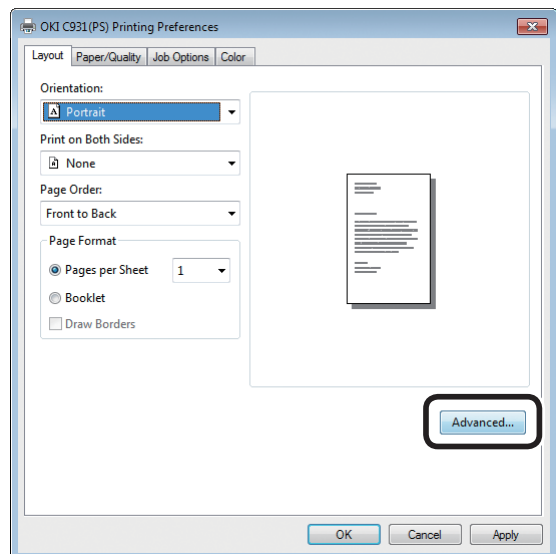
Além disso, esta explicação utiliza o "WordPad" para Windows como o aplicativo utilizado. Para o Max OS X, o exemplo utiliza "TextEdit".

Referência

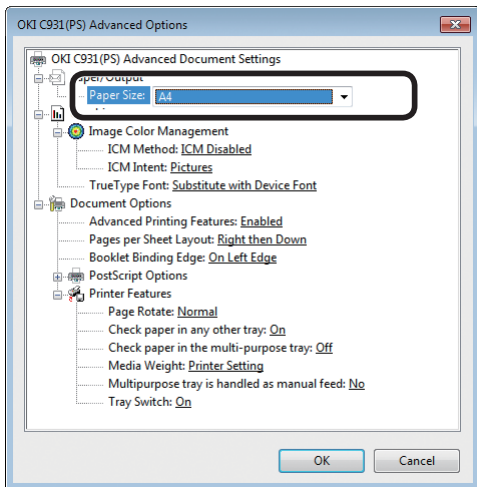
- Para como instalar os drivers da impressora, consultar "Conectando o PC" (P.55).

Usando os drivers da impressora Windows PS

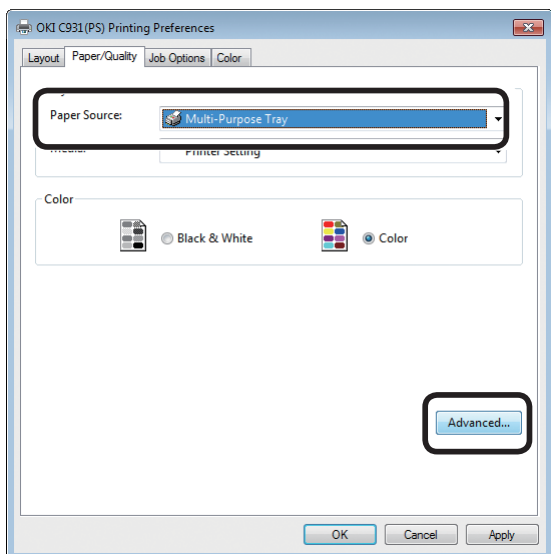
- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [Configuração da página] no menu [File].
- 3 Seleccione o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [OK].
- 4 Clique [Imprimir] no menu [File].
- 5 Clique em [Configuração avançada].
- 6 Clique [Configuração avançada (Advanced)] na aba [Layout (Layout)].



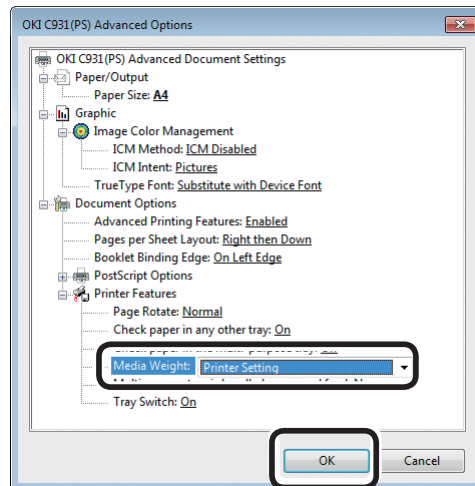
7 Seleccione [Tamanho do papel (Paper Size)] a partir de [Papel/saída (Paper/Output)] na guia "Opções Avançadas (Advanced Options)".



8 Seleccione um [Tabuleiro multiuso (Multi-Purpose Tray)] em [Origem do papel (Paper Source)] na guia [Papel/qualidade (Paper/Quality)] e clique em [Opções Avançadas (Advanced Options)].



9 Seleccione um valor adequado a partir de [Peso do Suporte (Media Weight)] no ecrã "Opções Avançadas (Advanced Options)" e então clique em [OK (OK)].



Memo

- Normalmente, seleccione [Automático]. Seleccione [Automático] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.
- Para imprimir páginas individualmente, ajuste [Tabuleiro multiuso é usado com alimentação manual] para [Sim].

10 Clique em [OK] no ecrã "Configuração de impressão".

11 Clique [Imprimir] no ecrã "Imprimir" para imprimir.

1 Antes de usar

2 Instalação

3 Impressão

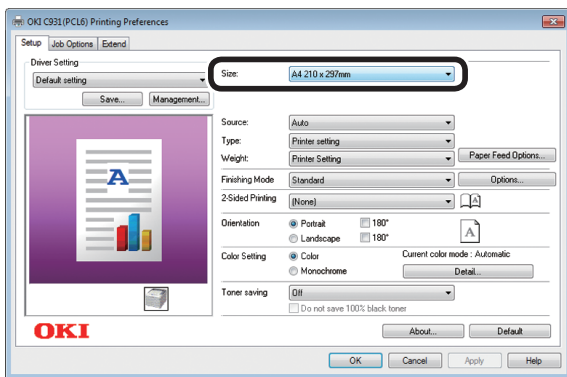
4 Operações básicas do dispositivo

Apêndice

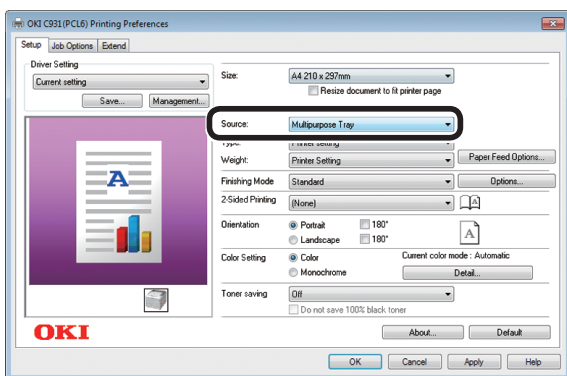
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Usando drivers da impressora Windows PCL

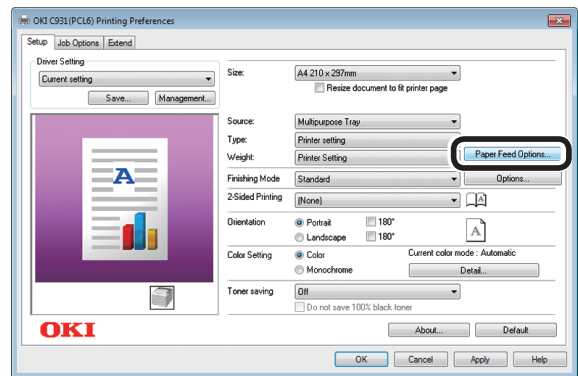
- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [**Configuração da página**] no menu [**File**].
- 3 Seleccione o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [**OK**].
- 4 Clique [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 5 Clique em [**Configuração avançada**].
- 6 Seleccione [**Tamanho (Size)**] na guia [**Configuração (Setup)**].



- 7 Seleccione [**Tabuleiro multifunções (Multipurpose Tray)**] em [**Origem do papel (Source)**].

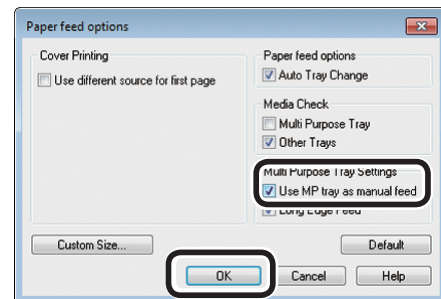


- 8 Clique em [**Opções de alimentação de papel (Paper Feed Options)**].

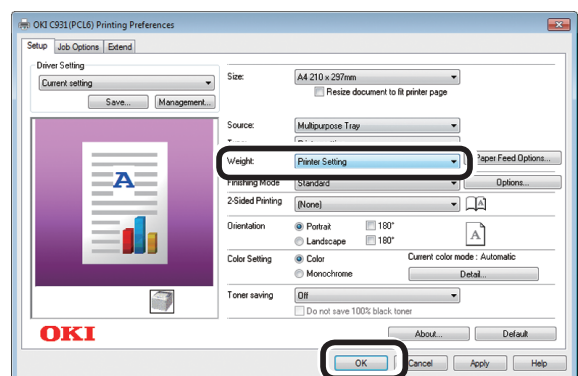


Memo

- Para imprimir páginas individualmente, habilite [**Usar manualmente (Use MP tray as manual feed)**] em [**Ajustes do tabuleiro multiuso (Multi Purpose Tray Settings)**] e clique em [**OK (OK)**].



- 9 Seleccione um valor apropriado em [**Peso do papel (Weight)**] e clique em [**OK (OK)**].



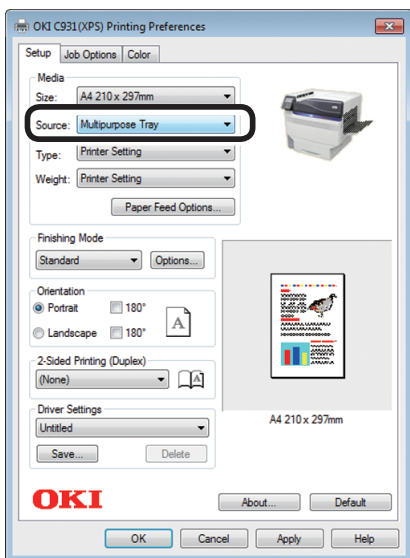
Memo

- Normalmente, seleccione [**Configuração da impressora (Printer Setting)**]. Seleccione [**Configuração da impressora (Printer Setting)**] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

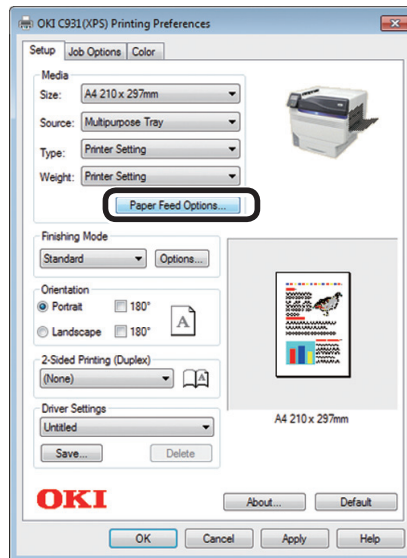
- 10 Clique [**Imprimir**] no ecrã "**Imprimir**" para imprimir.

■ Usando drivers da impressora Windows XPS

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em [**Configuração da página**] no menu [**File**].
- 3 Seleccione o tamanho e orientação de impressão do papel e clique em [**OK**].
- 4 Clique [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 5 Clique em [**Configuração avançada**].
- 6 Seleccione [**Multipurpose Tray** (Tabuleiro multiuso)] em [**Source** (Fonte do papel)] na aba [**Setup** (Configuração)].

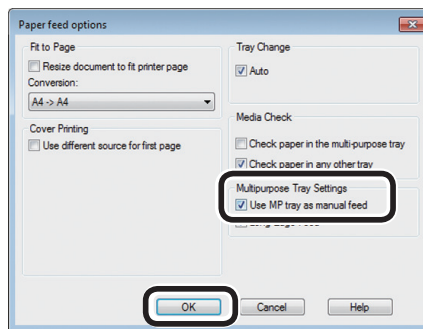


7 Clique em [**Paper Feed Options** (Opções)].

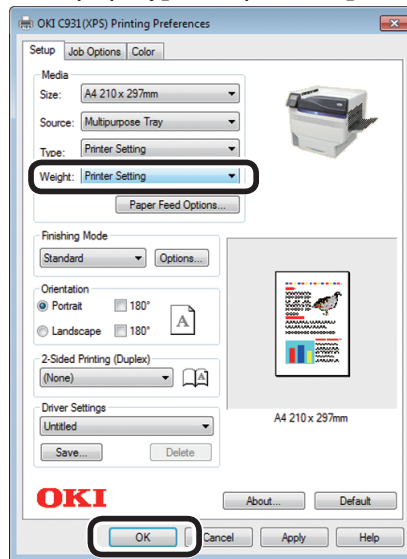


Memo

- Para imprimir páginas individualmente, habilite [**Use MP tray as manual feed** (Usar manualmente)] em [**Multi Purpose Tray Settings** (Ajustes do tabuleiro multiuso)] e clique em [**OK** (OK)].



8 Seleccione um valor apropriado em [**Weight** (Peso do papel)] e clique em [**OK** (OK)].



Memo

- Normalmente, seleccione [**Printer Setting** (Configuração da impressora)]. Seleccione [**Printer Setting** (Configuração da impressora)] para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

9 Clique [**Imprimir**] no ecrã "Imprimir" para imprimir.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

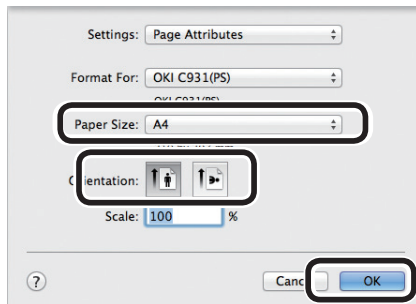
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

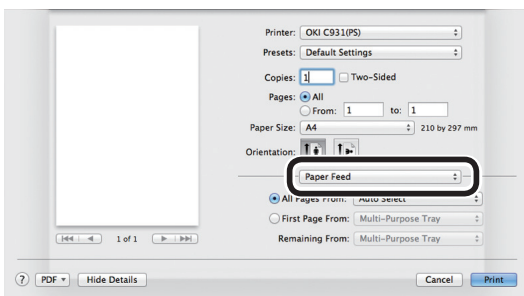
Ícones (paisagem) e (retrato)

■ Usando drivers da impressora Mac OS X

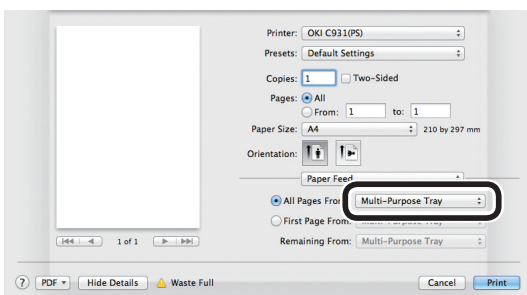
- 1 Abra o ficheiro a ser impresso utilizando o WordPad.
- 2 Clique em **[Configuração da página]** no menu **[File]**.
- 3 Seleccione o tamanho do papel e orientação de impressão usando a caixa de diálogo de configurações da página e clique em **[OK]**.



- 4 Clique em **[Imprimir]** no menu **[File]**.
- 5 Seleccione **[Alimentação Papel (Paper Feed)]** na caixa de diálogo de impressão.



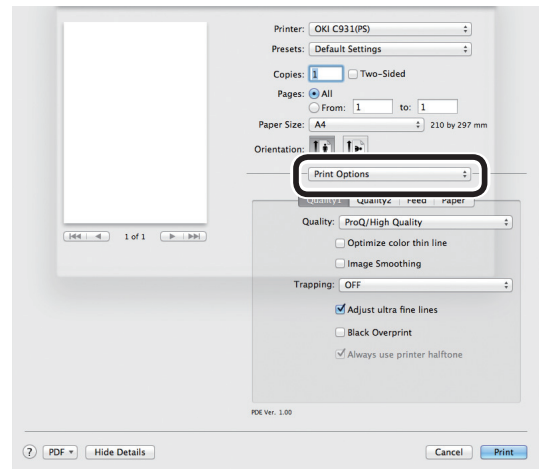
- 6 Seleccione **[Tabuleiro multiuso (Multi-Purpose Tray)]** em **[Todas as páginas (All Pages)]**.



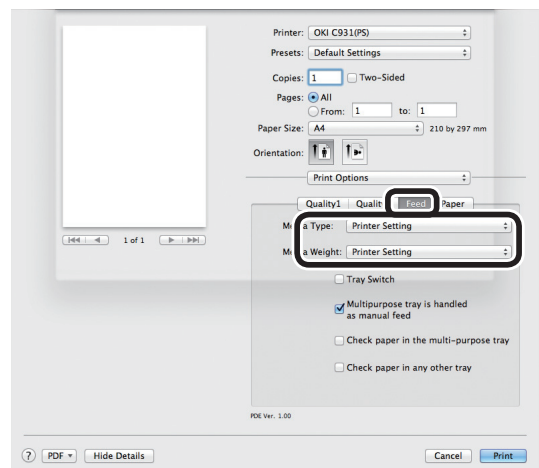
Memo

- Normalmente, seleccione **[Automático]**. Seleccione **[Automático]** para usar os valores configurados utilizando o painel de controlo.

- 7 Seleccione **[Configuração de impressão (Print Options)]** utilizando a caixa de diálogo de impressão.



- 8 Clique na guia **[Alimentação de papel (Feed)]** no painel de configuração de impressão e então seleccione **[Tipo de Suporte (Media Type)]** e **[Peso do Suporte (Media Weight)]**.



- 9 Clique no botão **[Imprimir]** para imprimir.

● Saída do papel

A impressora ejecta o papel tanto para o empilhador de face para baixo quanto para o empilhador de face para cima.

O empilhador de face para baixo pode amontoar aproximadamente 620 folhas de papel GSM de² 64g/m.

O empilhador de face cima pode amontoar aproximadamente 300 folhas de papel GSM de² 64g/m.

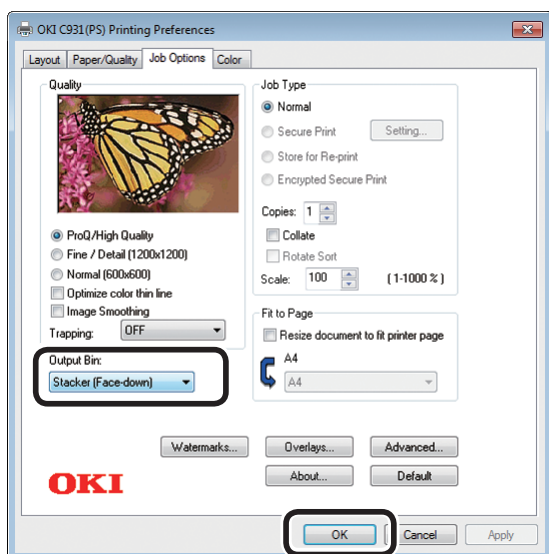
Usando o empilhador de face para baixo (face impressa para baixo)

O papel é ejetado com o lado impresso voltado para baixo. Os papeis são empilhados na ordem na qual são impressos.

Para ejectar a partir do empilhador de face para baixo, especifique o empilhador de face para baixo na "Caixa de saída" utilizando os drivers da impressora.

■ Usando os drivers da impressora Windows PS

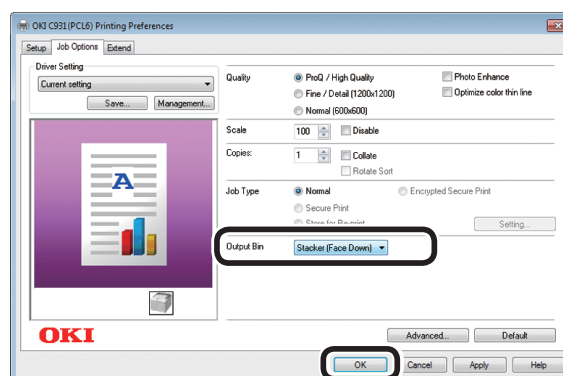
- 1 Abra o ficheiro a ser impresso.
- 2 Clique em [**Configuração avançada**] no ecrã "**Imprimir**".
- 3 Seleccione [**Empilhador de face para baixo** (Stacker (Face-down))] em [**Gvt. Sd. Papel** (Output Bin)] na guia [**Opções do trabalho** (Job Options)] e clique em [**OK (OK)**].



- 4 Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Windows PCL

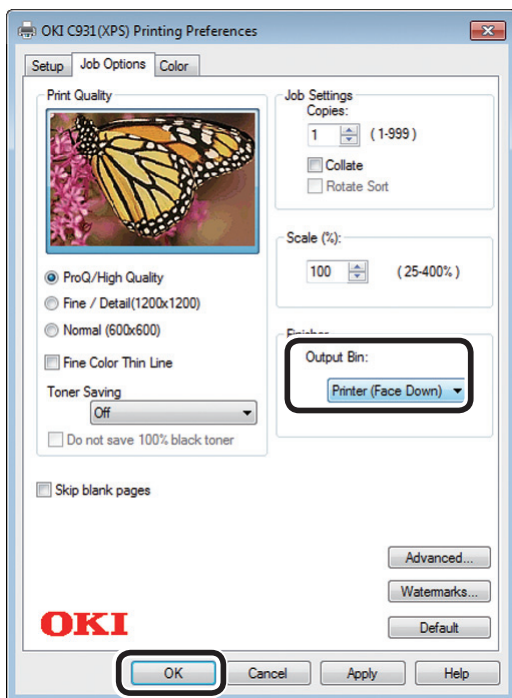
- 1 Abra o ficheiro a ser impresso.
- 2 Clique em [**Configuração avançada**] no ecrã "**Imprimir**".
- 3 Seleccione [**Empilhador de face para baixo** (Stacker (Face-down))] em [**Gvt. Sd. Papel** (Output Bin)] na guia [**Opções do trabalho** (Job Options)] e clique em [**OK (OK)**].



- 4 Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Windows XPS

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso.
- 2 Clique em [**Configuração avançada**] no ecrã "**Imprimir**".
- 3 Seleccione [**Stacker (Face-down)**] em [**Output Bin (Gvt. Sd. Papel)**] na guia [**Job Options (Opções do trabalho)**] e clique em [**OK (OK)**].



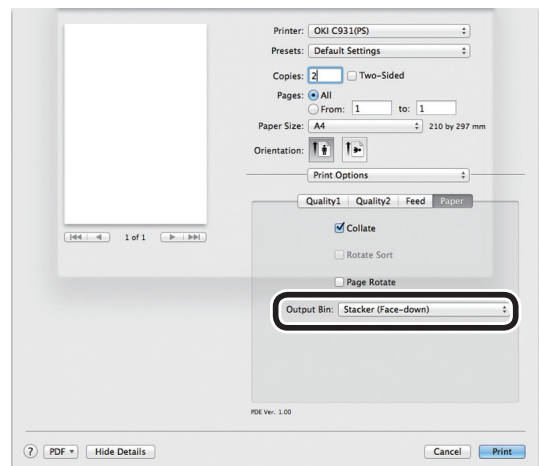
- 4 Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Mac OS X

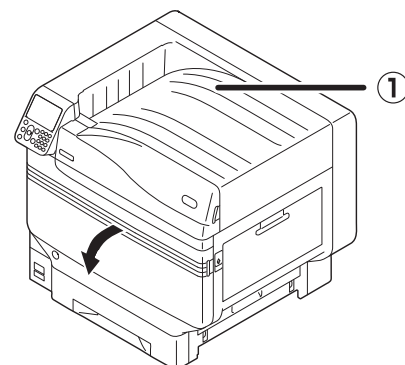
Memo

- Esta secção utiliza o "TextEdit" como exemplo.

- 1 Abra o ficheiro a ser impresso.
- 2 Clique em [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 3 Seleccione [**Configuração de impressão (Print Options)**] utilizando a caixa de diálogo de impressão.
- 4 Seleccione [**Empilhador de face para baixo (Stacker (Face-down))**] em [**Gvt. Sd. Papel (Output Bin)**] na guia [**Papel (Paper)**].



- 5 Clique no botão [**Imprimir (Print)**] para imprimir.
- 6 O papel impresso será ejectado para o empilhador de face para baixo (tabuleiro de saída) (1).

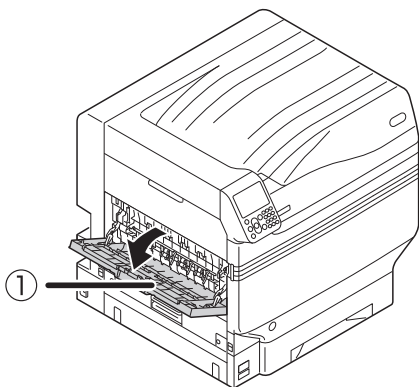


Usando o empilhador de face para cima (superfície impressa para cima)

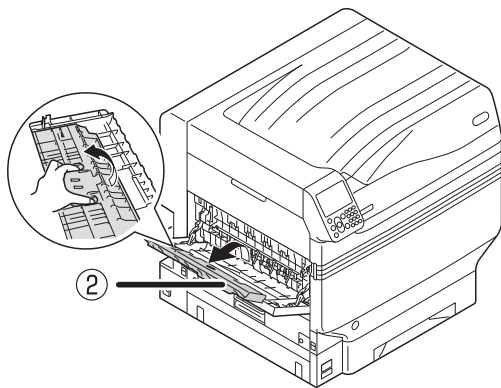
O papel é ejectado com o lado impresso voltado para cima. O papel é empilhado na ordem reversa da impressão.

Para ejectar a partir do empilhador de face para cima, especifique o empilhador de face para cima na "Caixa de saída" utilizando os drivers da impressora.

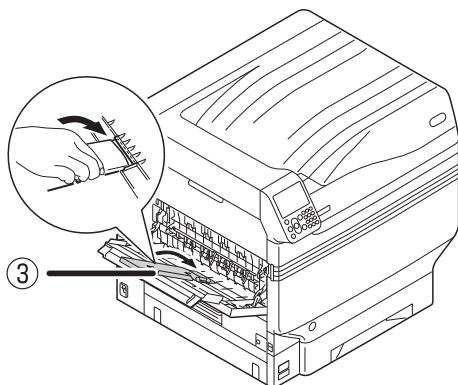
- 1 Abra o empilhador de face para cima (1) na esquerda da impressora.



- 2 Abra o suporte de papel (2) como mostrado no diagrama.



- 3 Gire o suporte auxiliar (3) na direcção da seta até sua posição de travamento.

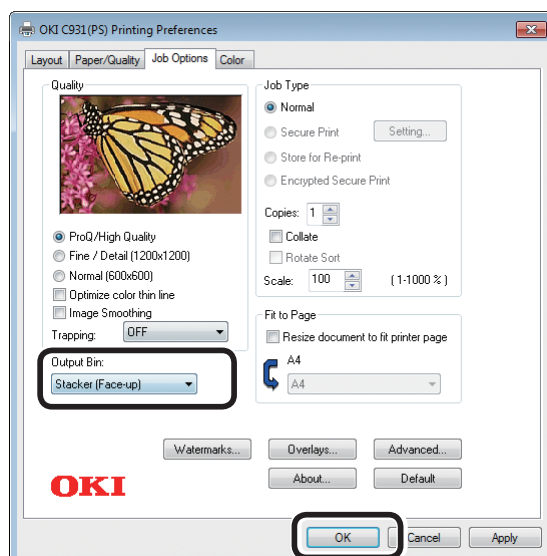


- 4 Abra o ficheiro a ser impresso. Clientes que usam o Mac OSX, seguir para a "Usando os drivers da impressora Windows PS" Etapa 5.

- 5 Clique em [**Configuração avançada**] no ecrã "Print".

■ Usando os drivers da impressora Windows PS

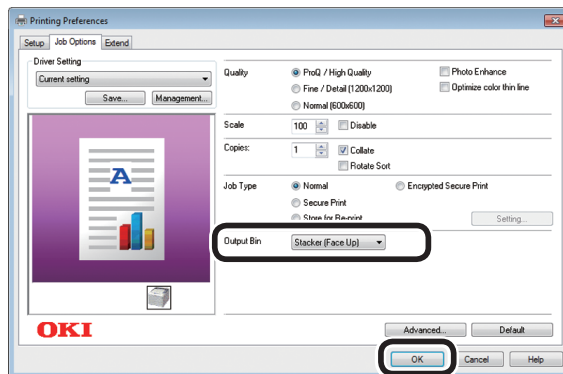
- 6 Seleccione [**Empilhador de face para cima** (Stacker (Face-up))] em [**Gvt. Sd. Papel** (Output Bin)] na guia [**Opções do trabalho** (Job Options)] e clique em [**OK** (OK)].



- 7 Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Windows PCL

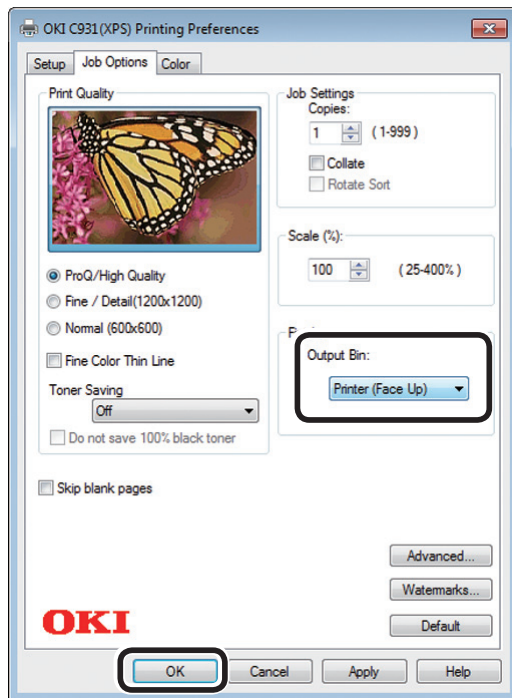
- 8 Seleccione [**Empilhador de face para cima** (Stacker (Face-up))] em [**Gvt. Sd. Papel** (Output Bin)] na guia [**Opções do trabalho** (Job Options)] e clique em [**OK** (OK)].



- 9 Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Windows XPS

- 6** Seleccione [**Stacker (Face-up)**] (Empilhador de face para cima) em [**Output Bin (Caixa de saída)**] na guia [**Job Options (Opções do trabalho)**] e clique em [**OK (OK)**].



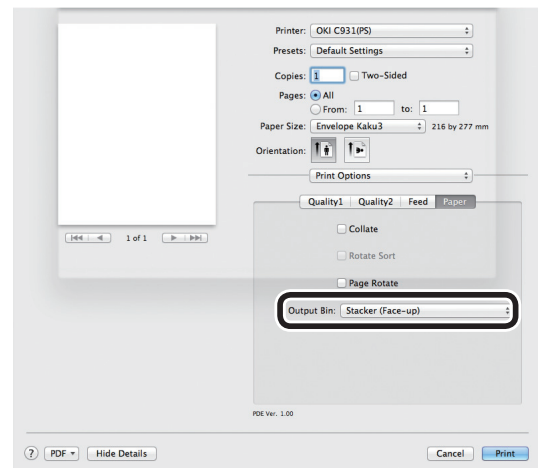
- 7** Imprimir.

■ Usando drivers da impressora Mac OS X

Memo

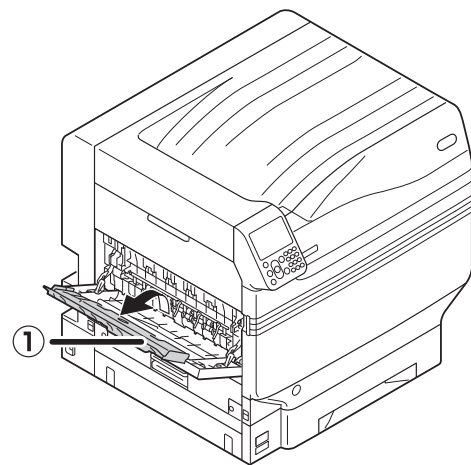
- Esta secção utiliza o "TextEdit" como exemplo.

- 5** Clique em [**Imprimir**] no menu [**File**].
- 6** Seleccione [**Configuração de impressão (Print setup)**] utilizando a caixa de diálogo de impressão.
- 7** Seleccione [**Empilhador de face para cima (Stacker (Face-up))**] em [**Gvt. Sd. Papel (Output Bin)**] na guia [**Papel (Paper)**].



- 8** Clique no botão [**Imprimir (Print)**] para imprimir.

O papel impresso sai no empilhador de face para cima (①).



4. Operações básicas do dispositivo

Este capítulo explica como ajustar o modo de economia de energia, como verificar quantidades de impressão, vida útil de consumíveis, quantidades e vida útil de unidades de manutenção restantes e como cancelar a impressão.

Você pode configurar a impressora para entrar no modo de economia de energia a partir do ecrã de standby. Além disso, você também pode ajustar a impressora para entrar no modo hibernar a partir do modo de economia de energia.

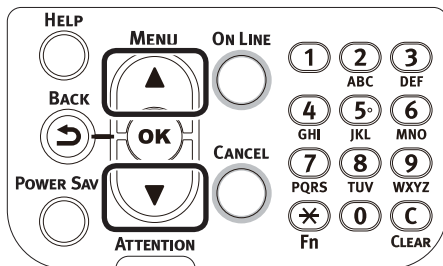
● Configurando o modo de economia de energia

Configurando o modo de economia de energia

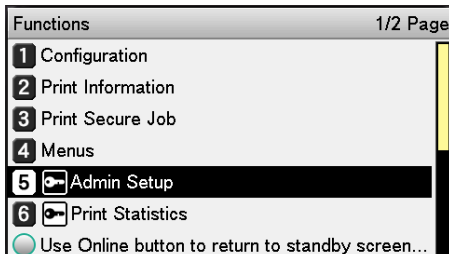
A impressora pode ser configurada para entrar no modo econômico a partir do modo standby quando nenhuma impressão ou dados forem recebidos após um período fixo de tempo.

A configuração de fábrica padrão é activar a economia de energia, então implementar este procedimento é desnecessário.

1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼.



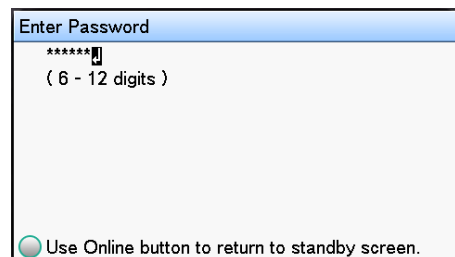
2 Seleccione [**Config. Admin.** (Admin Setup)] e prima o botão [**OK (OK)**].



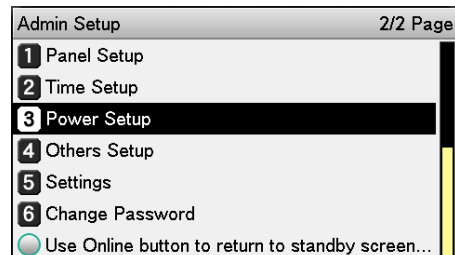
3 Entre com a palavra-passe do administrador e prima o botão [**OK (OK)**].

Memo

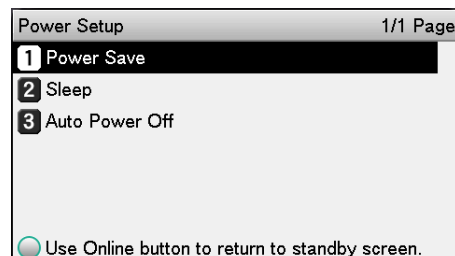
- Nas configurações de fábrica padrão, a palavra-passe do administrador é [aaaaaa].



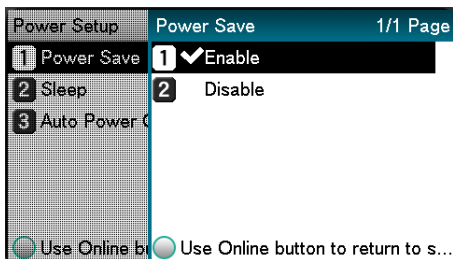
4 Seleccione [**Config. Energia** (Power Setup)] e prima o botão [**OK (OK)**].



5 Seleccione [**Economia Energia** (Power Save)] e prima o botão [**OK (OK)**].



6 Seleccione **[Activar (Enable)]** e prima o botão **[OK (OK)]**.



7 Prima o botão **[ON LINE (ONLINE)]** para retornar ao ecrã standby.



Memo

- Outros itens também podem continuar a serem configurados antes de premir o botão **[ON LINE (ONLINE)]**.

Configurando o tempo antes de a impressora entrar em modo de economia de energia

Você pode configurar o tempo até que o modo de economia de energia inicie.

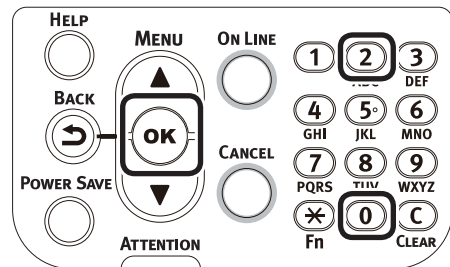
A configuração de fábrica padrão é de "1 minuto".

Aumentar o tempo até que o modo de economia de energia seja introduzido pode encurtar o tempo até o início da impressão.

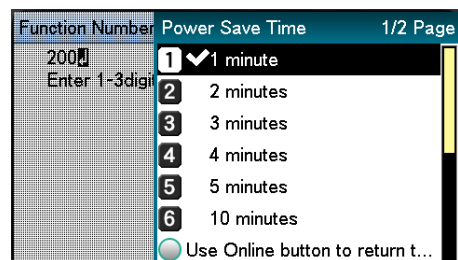
1 Prima a tecla **[Fn]**.

O ecrã de entrada de valores numéricos será exibido.

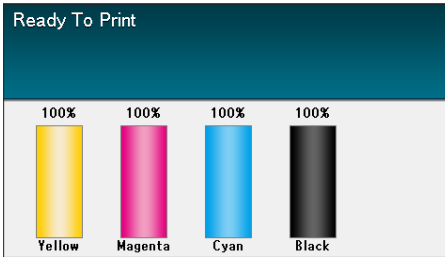
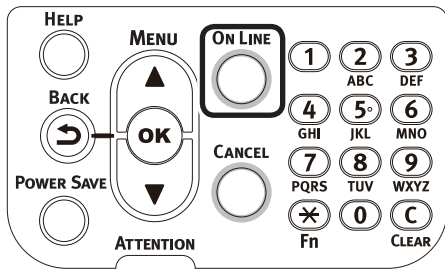
2 Insira **[2]**, **[0]**, **[0]** e prima o botão **[OK (OK)]**.



3 Seleccione o tempo a ser estabelecido e prima o botão **[OK (OK)]**.



4 Prima o botão **[ON LINE (ONLINE)]** para retornar ao ecrã standby.



Memo

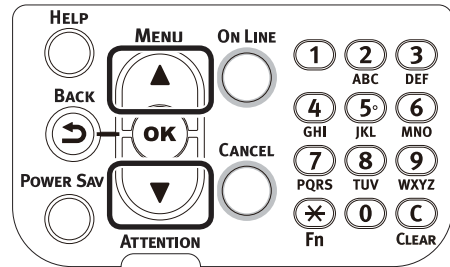
- Os períodos ajustáveis estão descritos abaixo. 1 min., 2 mins., 3 mins., 4 mins., 5 mins., 10 mins., 15 mins., 30 mins., 60 mins.

Configurar modo hibernar

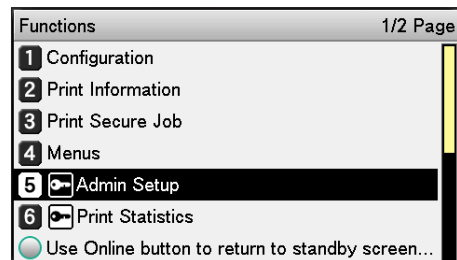
A impressora pode ser configurada para entrar no modo hibernar a partir do modo de economia de energia quando nenhuma impressão ou dados forem recebidos após um período fixo de tempo.

A configuração de fábrica padrão é activar o descanso, então implementar este procedimento é desnecessário.

1 Prima o botão de rolagem **▲** ou **▼**.



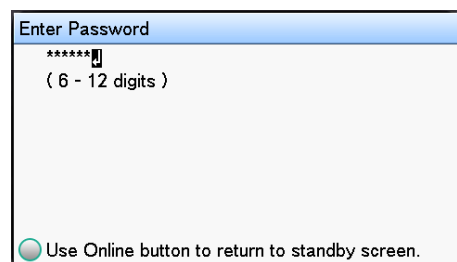
2 Seleccione **[Config. Admin. (Admin Setup)]** e prima o botão **[OK (OK)]**.



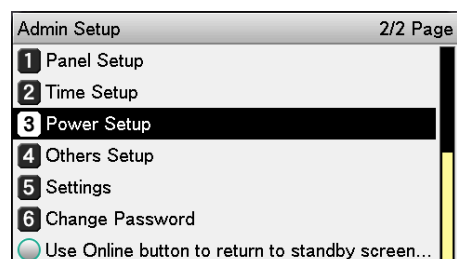
3 Entre com a palavra-passe do administrador e prima o botão **[OK (OK)]**.

Memo

- Nas configurações de fábrica padrões, a palavra-passe do administrador é **[aaaaaa]**.



4 Seleccione **[Config. Energia (Power Setup)]** e prima o botão **[OK (OK)]**.



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

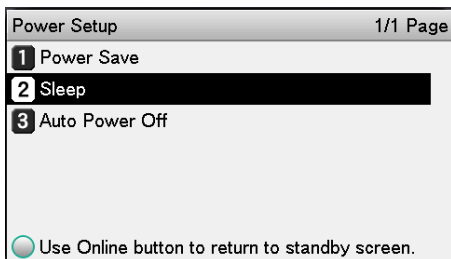
4

Operações básicas do dispositivo

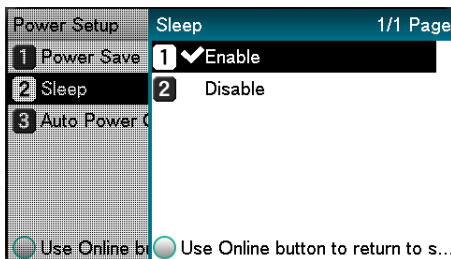
Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

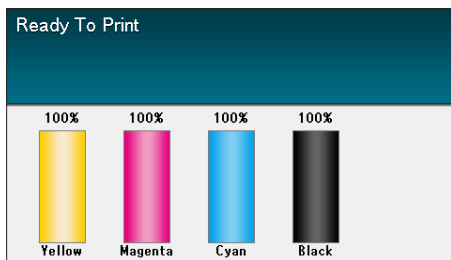
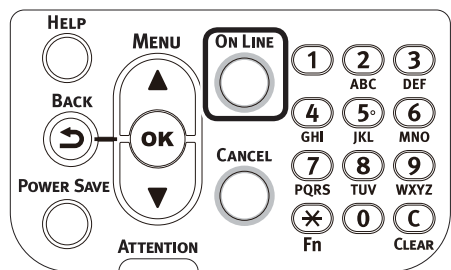
5 Seleccione [**Hibernação** (Sleep)] e prima o botão [**OK** (OK)].



6 Seleccione [**Activar** (Enable)] e prima o botão [**OK** (OK)].



7 Prima o botão [**ON LINE** (ONLINE)] para retornar ao ecrã standby.



Memo

- Outros itens também podem continuar a serem configurados antes de premir o botão [**ON LINE** (ONLINE)].

Configurar o tempo antes da impressora entrar em modo sleep (descanso)

Pode configurar o tempo até que o modo de descanso inicie.

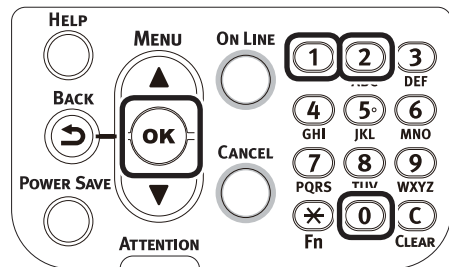
A configuração de fábrica padrão é de "15 minutos".

Aumentar o tempo até que o modo de descanso seja introduzido pode encurtar o tempo até o início da impressão.

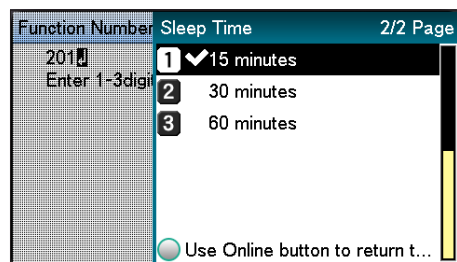
1 Prima a tecla [**Fn**].

O ecrã de entrada de valores numéricos será exibido.

2 Insira [**2**], [**0**], [**1**] e prima o botão [**OK** (OK)].



3 Seleccione o tempo a ser estabelecido e prima o botão [**OK** (OK)].



- 4** Prima o botão [**ON LINE (ONLINE)**] para retornar ao ecrã standby.



Memo

- Os períodos ajustáveis até o modo hibernar são descritos abaixo.
1 min., 2 mins., 3 mins., 4 mins., 5 mins., 10 mins., 15 mins., 30 mins., 60 mins.

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Restrições no modo sleep (descanso)

Esta secção explica as restrições quando o dispositivo estiver em modo hibernar.

Quando o dispositivo estiver exibindo um erro, a entrada no modo de hibernar pode ser desabilitada.

Restrições do utilitário do driver da impressora

Quando o dispositivo entrar no modo hibernar, o driver e as funções de utilidade da impressora ficam restritos como descritos abaixo.

OS	Nome do software	Restrições no modo sleep (descanso)
Windows	Ferramenta de configuração	As configurações de rede para plug-in de configuração de rede estão desactivadas.
	Extensão de rede	Não é possível conectar ao dispositivo
	Instalador de driver	Quando conectado à uma rede, as informações de opções do dispositivo não podem ser obtidas enquanto os drivers da impressora são instalados.
Mac OS X	NIC Setup Tool	As configurações e buscas da impressora estão desactivadas.
	Drivers de impressora	A impressora é desactivada ao conectar-se utilizando o EtherTalk. Conecte ao dispositivo usando tanto protocolos do Bonjour (Rendezvous) ou protocolos LPD (TCP/IP). Para métodos de configuração avançados, consultar "Usando Bonjour (Rendezvous)" (P.72) ou "Adicionando impressoras utilizando os protocolos LPD (TCP/IP)" (P.117) .

Quando a impressora entrar no modo hibernar, prima o botão [**POWER SAVE (ECONOMIA ENERGIA)**] no painel de controlo para comprovar que "**Impressão activada**" seja exibida no painel de cristal líquido.

Quando "**Impressão activada**" for exibido, não se aplicam as restrições descritas acima.

Restrições de funções de rede

No modo descanso, as restrições seguintes aplicam-se às funções de rede.

■ Modo descanso é desactivado

Nos seguintes casos, o dispositivo não pode entrar no modo hibernar.

- IPsec está activo.
- Uma conexão TCP foi estabelecida.
Exemplo: Uma conexão foi estabelecida utilizando Telnet ou FTP, etc.
Após o período de entrada no modo de economia de energia ter transcorrido no modo de economia de energia, a impressora entrará no modo hibernar quando a conexão for cortada.

- O recebimento de e-mail está activado.



- Para activar o modo descanso, desactive IPsec/E-mail.

■ Impossível imprimir

Enquanto no modo descanso, imprimir usando os seguintes protocolos está desactivado.

- NBT
- EtherTalk*
- Impressão WSD

*: Para Mac OS X, imprimir durante o modo hibernar é possível se estiver conectado utilizando protocolos do Bonjour (Rendezvous) ou protocolos "LPD (TCP/IP)". Para métodos de configuração, consultar "[Usando Bonjour \(Rendezvous\)](#)" (P.72) ou "[Adicionando impressoras utilizando os protocolos LPD \(TCP/IP\)](#)" (P.117).

■ Incapaz de realizar procura/ configurar

Enquanto em modo descanso, buscas e configurações utilizando as funções e protocolos a seguir estão desactivadas.

- PnP-X
- UPnP
- LLTD
- MIB*

*: Fazer busca usando peças de MIB (obter comando) que suportam, se necessário, em modo sleep.

■ Protocolos com funções do cliente não operam.

Enquanto em modo descanso, os seguintes protocolos com funções do cliente não operam.

- Alerta de e-mail*¹
- SNMP Trap
- WINS*²

*1: O tempo transcorrido enquanto no modo sleep não inclui intervalos entre tempos de comunicações periódicas para alertas de e-mail.

*2: O tempo transcorrido enquanto no modo sleep não inclui intervalos entre tempos de atualização de WINS. WINS não é periodicamente atualizado no modo descanso, então os nomes registados ao servidor WINS pode ser excluído.

■ Mudando automaticamente do modo hibernar para o modo de economia de energia

Em ambientes de rede com fluxos de quantidade de pacotes grandes, o dispositivo pode mudar automaticamente do modo hibernar para o modo de economia de energia e responder.

Subsequentemente, se transcorrer o período de mudar para o modo hibernar, entra-se no modo hibernar automaticamente

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Ajustar para desligar a fonte de energia automaticamente

Configurando o modo de desligamento automático da energia

O dispositivo pode ser configurado para entrar no modo de desligamento (OFF) automaticamente quando nenhuma impressão ou dados forem recebidos após um período fixo de tempo.

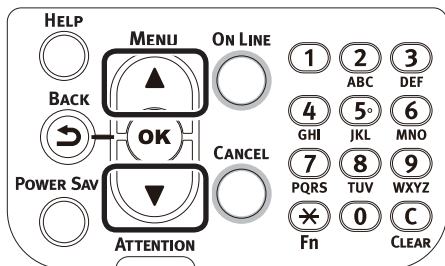
Em configurações de fábrica padrões, o modo de desligamento OFF é configurado automaticamente. Ajustar de acordo com as condições para entrar no modo de desligamento OFF.

"Activar": Entra no modo de desligamento automaticamente

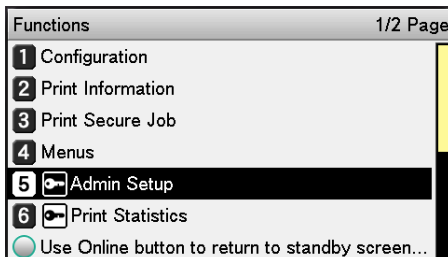
"Auto": Entra no modo de desligamento quando o transcorrer o tempo configurado. Se estiver usando uma conexão de rede, no entanto, não se entra no modo de desligamento mesmo quando o tempo ajustado tiver transcorrido.

"Desactivar": O fornecimento de energia não desliga automaticamente.

1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼.



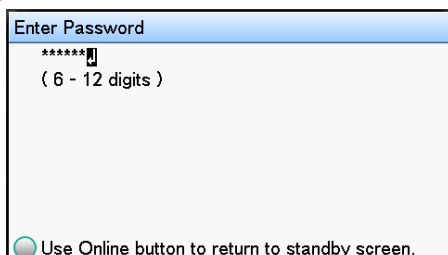
2 Seleccione [**Config. Admin.** (Admin Setup)] e prima o botão [**OK (OK)**].



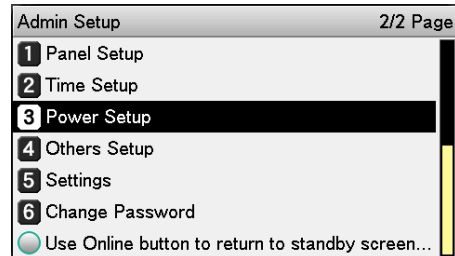
3 Entre com a palavra-passe do administrador e prima o botão [**OK (OK)**].

Memo

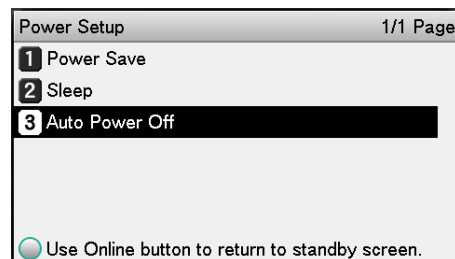
- Nas configurações de fábrica padrões, a palavra-passe do administrador é [**aaaaaa**].



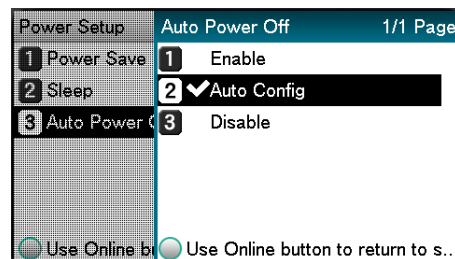
4 Seleccione [**Config. Energia** (Power Setup)] e prima o botão [**OK (OK)**].



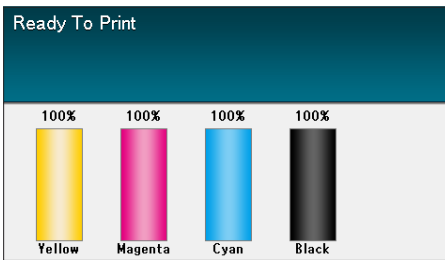
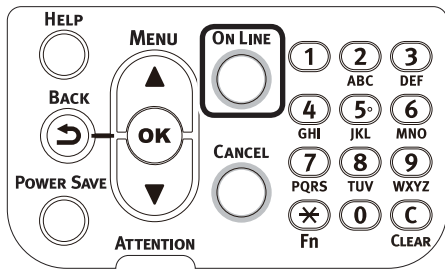
5 Seleccione [**Desactivação Auto** (Auto Power Off)] e prima o botão [**OK (OK)**].



6 Seleccione [**Activar** (Enable)] ou [**Auto Config** (Auto Config)] e prima o botão [**OK (OK)**].



7 Prima o botão **[ON LINE (ONLINE)]** para retornar ao ecrã standby.



Memo

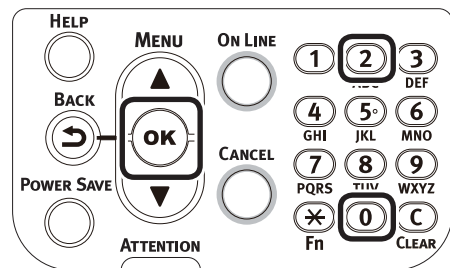
- Outros itens também podem continuar a serem configurados antes de premir o botão **[ON LINE (ONLINE)]**.

Configurando o tempo antes da impressora entrar em modo de desligamento automático

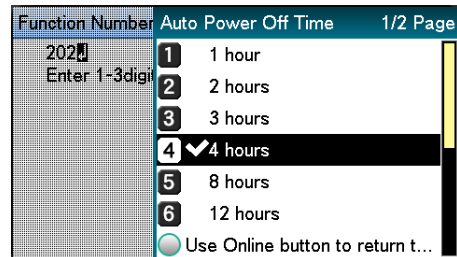
Pode configurar o tempo até que o modo de desligamento OFF inicie.

A configuração de fábrica padrão é de "4 horas".

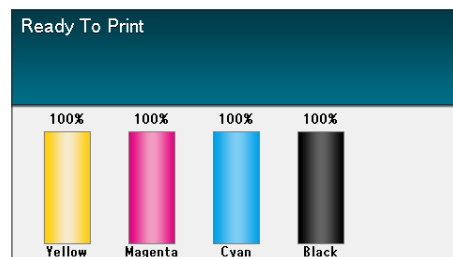
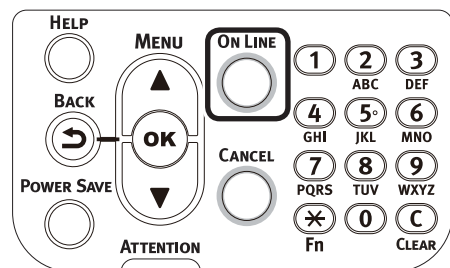
- 1 Prima a tecla **[Fn]**.
O ecrã de entrada de valores numéricos será exibido.
- 2 Insira **[2]**, **[0]**, **[2]** e prima o botão **[OK (OK)]**.



- 3 Seleccione o tempo a ser estabelecido e prima o botão **[OK (OK)]**.



- 4 Prima o botão **[ON LINE (ONLINE)]** para retornar ao ecrã standby.



Memo

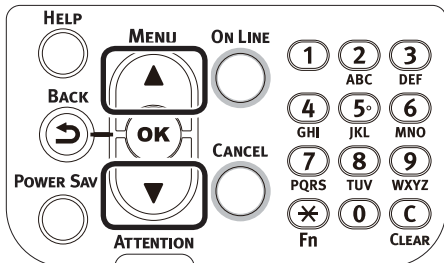
- Os períodos ajustáveis estão descritos abaixo.
1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas, 18 horas, 24 horas

● Verificando quantidades de impressão

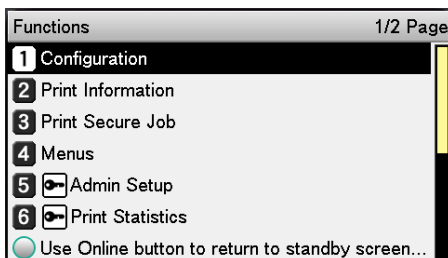
Você pode verificar a quantidade de papel impresso até a data.

Você pode também verificar as quantidades impressas (alimentação) de cada tabuleiro.

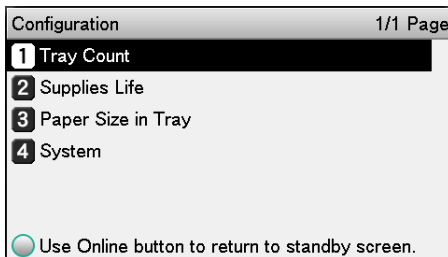
1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼.



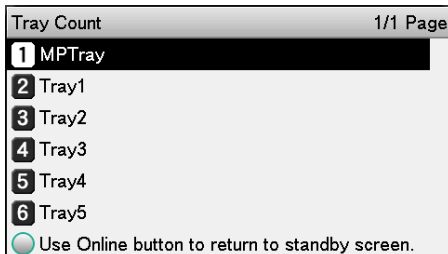
2 Selecione [**Configuração** (Configuration)] e prima o botão [**OK** (OK)].



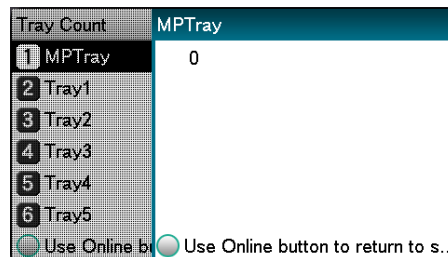
3 Selecione [**Contador da Bandeja** (Tray Count)] e prima o botão [**OK** (OK)].



4 Selecione o tabuleiro a ser verificado.

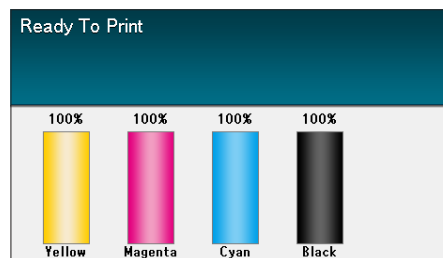
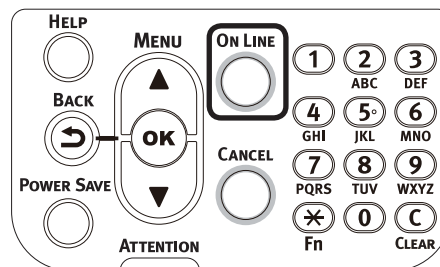


5 Prima o botão [**OK** (OK)].



Para continuar verificando outros itens, prima o botão [**BACK** (VOLTAR)] e retornar ao 4.

6 Prima o botão [**ON LINE** (ONLINE)] para retornar ao ecrã standby.

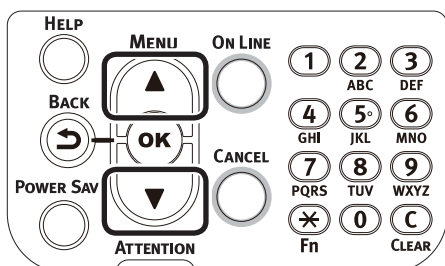


1 Antes de usar
2 Instalação
3 Impressão
4 Operações básicas do dispositivo
Apêndice
Ícones (paisagem) e (retrato)

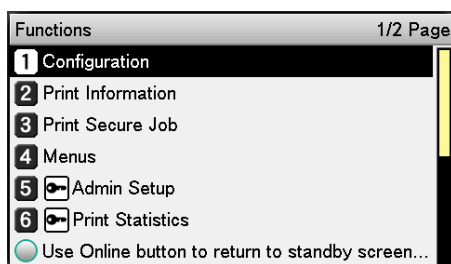
● Verificando consumíveis e quantidades e vida útil de unidades de manutenção restantes

Você pode verificar as quantidades restantes e a vida útil do tóner, tambor de imagem, unidade de correia, unidade de fixação e caixa de resíduos de tóner.

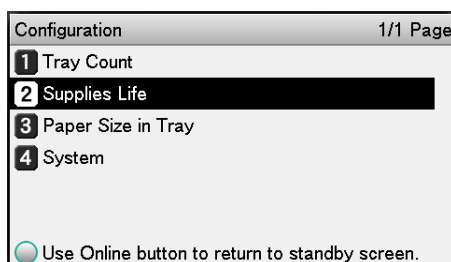
- 1 Prima o botão de rolagem ▲ ou ▼.



- 2 Seleccione [**Configuração** (Configuration)] e prima o botão [**OK** (OK)].



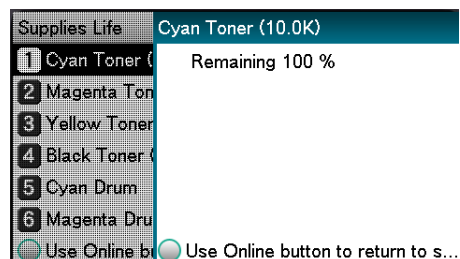
- 3 Seleccione [**Dur. Consumíveis** (Supplies Life)] e prima o botão [**OK** (OK)].



- 4 Seleccione os consumíveis ou unidade de manutenção (tambor de imagem, correia, unidade fixadora ou tóner) a serem verificados.

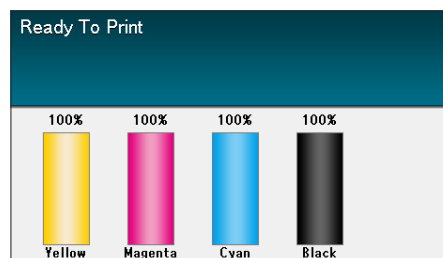
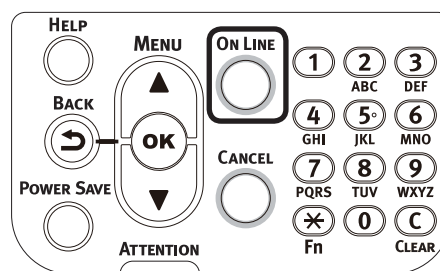


- 5 Prima o botão [**OK** (OK)].



Para continuar verificando outros itens, prima o botão [**BACK** (VOLTAR)] e retornar ao 5.

- 6 Prima o botão [**ON LINE** (ONLINE)] para retornar ao ecrã standby.



Memo

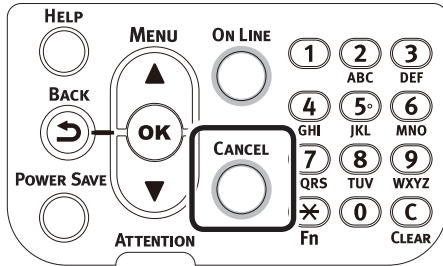
- O valor na direita do tóner no ecrã de consumíveis restantes altera-se dependendo do tipo de cartucho de tóner instalado. "10.0K" é exibido na hora da compra do produto e quando um cartucho de tóner padrão é montado. "24.0K" é exibido quando um cartucho de tóner de ampla capacidade é montado.

● Cancelando a impressão

1

Antes de usar

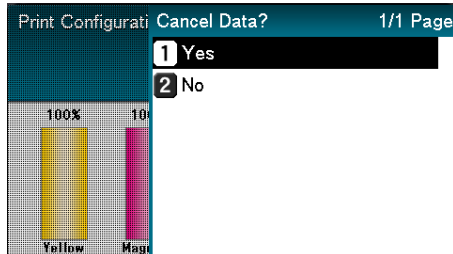
Para cancelar dados enquanto imprime ou durante preparação para impressão, prima o botão [**CANCEL** (CANCELAR)] no painel de controlo.



2

Instalação

Quando o botão [**CANCEL** (CANCELAR)] é premido, os ecrãs seguintes serão exibidos.



3

Impressão

Para cancelar a impressão, seleccione [**Sim** (Yes)] e prima o botão [**OK** (OK)].

Para continuar a impressão, seleccione [**Não** (No)] e prima o botão [**OK** (OK)].

Caso nenhuma operação seja implantada dentro de 3 minutos enquanto a tela é exibida, a exibição irá desaparecer e a impressão continuará.

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

● Adicionando impressoras utilizando os protocolos LPD (TCP/IP)

Com ambientes Mac OS X, é possível conectar impressoras utilizando protocolos LPD (TCP/IP).

O Apple Talk não pode ser usado com Mac OS X 10.6 ou mais recente, então para conexões de rede, conecte a impressora utilizando os protocolos do Bonjour (Rendezvous) ou os protocolos LPD (TCP/IP).

Preparações

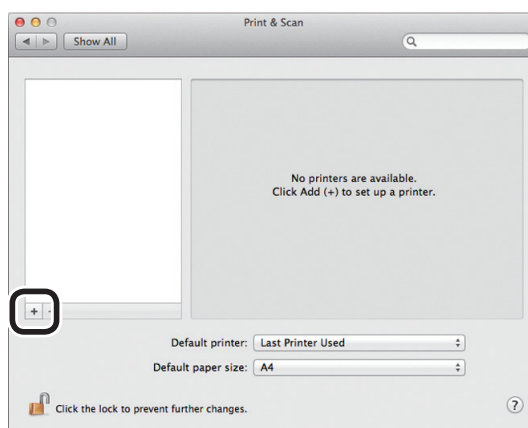
- 1 Verifique se o endereço de IP, máscara subnet e endereço do roteador, etc. tenham sido configurados correctamente para o Mac OS desejado e que está conectado à rede utilizando protocolos LPD (TCP/IP).
- 2 Baixe o instalador PPD para Mac OS X para a impressora a ser conectada a partir do site da OKI Data (<https://www.oki.com/printing/>), descompacte e inicie o instalador PPF e, em seguida, instale o PPD no Mac OS referente. Esta etapa não é necessária se o PPD já estiver instalado.
- 3 Configure o endereço de IP, máscara subnet e endereço do gateway, etc. na impressora a ser conectada. Certifique-se de que a impressora esteja ligada e conectada ao ambiente de rede TCP/IP.

Procedimento para adicionar impressoras

- 1 Abra os ajustes de ambiente do sistema Mac OS e clique no ícone "Print and Fax" (impressão e fax) para abrir o ecrã "Print and fax" (impressão e fax).



- 2 Clique no botão [+] para abrir o ecrã "Add printer" (adicionar impressora).



1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

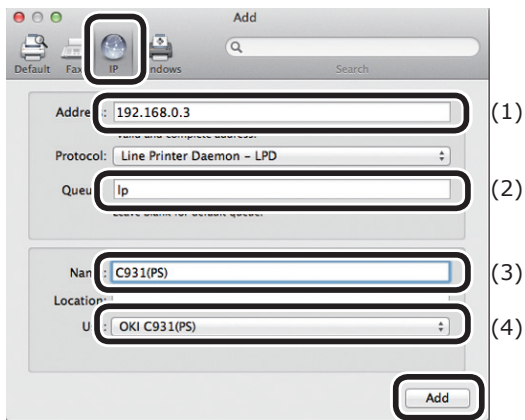
4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

3 Seleccione o ícone **[IP (IP)]**. O seguinte ecrã será exibido. Insira o endereço de IP da impressora, o nome da "Fila" e o "Nome" e, em seguida, verifique se a impressora a ser utilizada está seleccionada em "Drivers" e clique no botão **"Adicionar (Add)"**.

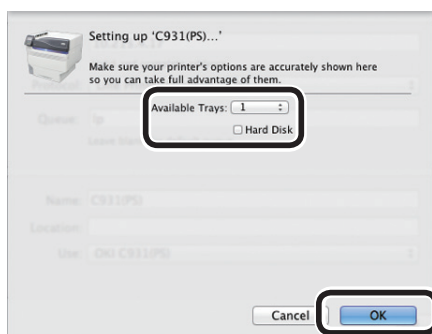


- (1) Insira o endereço de IP alocado à impressora no ambiente do cliente.
- (2) Insira "Ip" como o nome da fila.
- (3) O endereço de IP inserido na Etapa (1) será exibido. Insira qualquer nome que desejar.
Esta explicação usa C931 (LPD) como exemplo.
- (4) A impressora a ser usada (PS) será exibida automaticamente como o driver.
Se não for possível comunicar-se correctamente com a impressora, a selecção automática não será implementada.

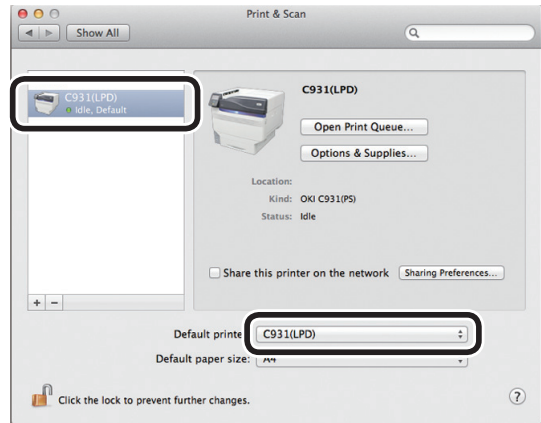
! Nota

- Quando a impressora estiver no modo hibernar, os driver podem não ser seleccionados correctamente. Faça a impressora voltar do modo hibernar e, então, insira o endereço de IP da impressora em **[Address]**.

4 Ajuste as opções da impressora e clique em **[OK (OK)]**.



5 O ecrã "Print and fax" (impressão e fax) será exibido e a impressora a ser utilizada (LPD) será adicionada na lista de impressoras. Seleccione a impressora a ser utilizada (LPD) como "Default printer" (impressora padrão).



Desta forma, a impressora desejada será utilizada como padrão ao imprimir. Isto conclui o procedimento para adicionar uma impressora, feche o ecrã "Print and fax" (impressão e fax).

Apêndice

● Tabela de itens do menu do painel de controlo

Os números seguidos da letra F nos itens do menu indicam o número da função.

Configuração	
Contador da Bandeja	Tabuleiro Multiusos
	Tabuleiro1
	Tabuleiro2 *1
	Tabuleiro3 *1
	Tabuleiro4 *1
	Tabuleiro5 *1
Dur. Consumíveis	Toner Cyan (n.nK)
	Toner Magenta (n.nK)
	Toner Amarelo (n.nK)
	Toner Preto (n.nK)
	Toner branco (n.nK) *2 *4 *6
	Toner Claro (n.nK) *3 *4 *7
	Tambor Cyan
	Tambor Magenta
	Tambor Amarelo
	Tambor Preto
	Tambor branco *2 *4 *6
	Tambor Claro *3 *4 *7
	Caixa de Toner Usado
Belt	
Fusor	
Rede	Nome da impressora
	Nome Imp. Abr.
	Endereço IPv4
	Máscara de Sub-Rede
	Porta de Ligação
	MAC Address
	Network FW Version
	Web Remote Version
	Endereço IPv6 (Local)
	Endereço IPv6 (Global)
Tam. Papel Tab.	Tabuleiro Multiusos
	Tabuleiro1
	Tabuleiro2 *1
	Tabuleiro3 *1
	Tabuleiro4 *1
	Tabuleiro5 *1
Sistema	Número de Série
	Número do Activo
	Versão do firmware
	Versão CU
	Versão PU
	RAM
	Memória Flash
	HDD *5
Date and Time	

*1: Exibido quando os tabuleiros 2 a 5 estiverem montados.

*2: Exibido ao usar tóner branco em C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

*3: Exibido ao usar tóner transparente em C941/ES9541/Pro9541.

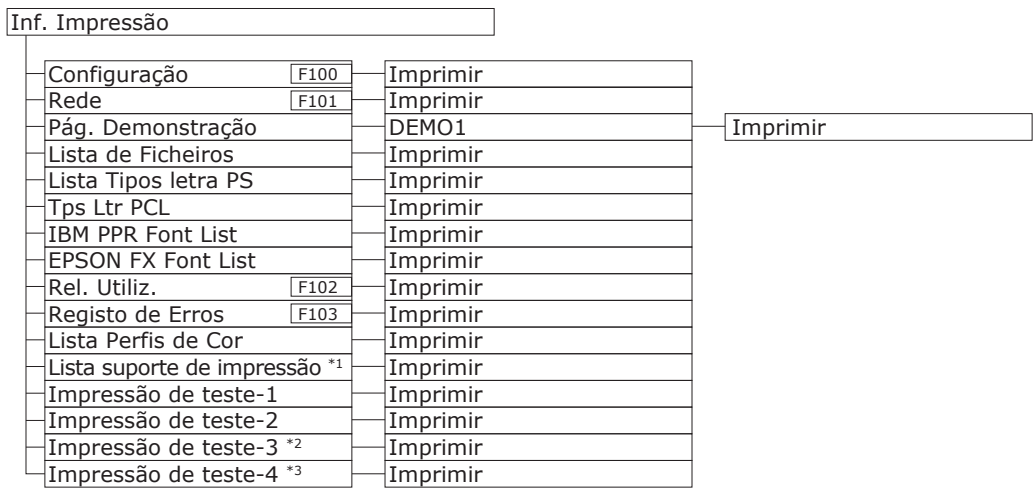
*4: Não exibido com C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431.

*5: Exibido quando o HDD integrado estiver montado.

*6: Exibido com C942/ES9542/Pro9542.

*7: Não exibido com C942/ES9542/Pro9542.

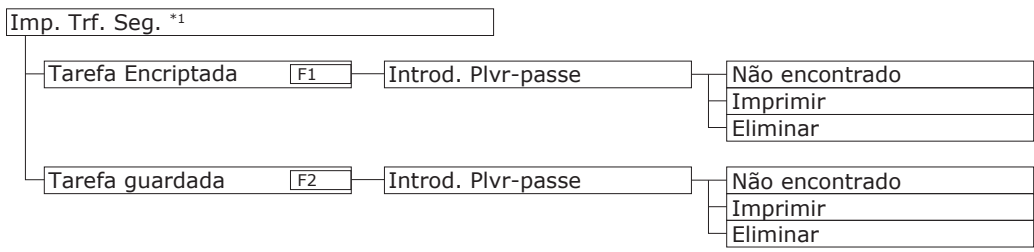
1
Antes de usar



2
Instalação

- *1: Exibido quando material de impressão do utilizador é registado.
- *2: Exibido quando o tóner branco é utilizado em C941/ES9541/Pro9541.
- *3: Exibido com C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

3
Impressão



4
Operações básicas do dispositivo

- *1: Exibido quando o HDD integrado estiver montado.

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

Menus			
Config. do Tabuleiro	Config. Tab. MP	Tamanho do Papel (A4 <input type="checkbox"/>)	F90
		Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F91
		Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F92
		Tipo de Suporte (Comum)	F93
		Peso do Suporte (Automático)	F94
		Utilização Tabuleiro (Tabuleiro Normal)	F95
	Config. Tabuleiro 1	Tamanho do Papel (Tamanho Cassete)	F10
		Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F11
		Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F12
		Tipo de Suporte (Comum)	F13
		Peso do Suporte (Automático)	F14
		Papel A3Nobi	F15
		Papel Legal14 (Legal14)	F16
		Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F17
		Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F18
		Outro tamanho (B6)	F19
	Config. Tabuleiro 2 *1	Tamanho do Papel (Tamanho Cassete)	F20
		Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F21
		Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F22
		Tipo de Suporte (Comum)	F23
		Peso do Suporte (Automático)	F24
Papel A3Nobi		F25	
Papel Legal14 (Legal14)		F26	
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)		F27	
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)		F28	
Outro tamanho (B6)		F29	
Config. Tabuleiro 3 *1	Tamanho do Papel (Tamanho Cassete)	F30	
	Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F31	
	Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F32	
	Tipo de Suporte (Comum)	F33	
	Peso do Suporte (Automático)	F34	
	Papel A3Nobi	F35	
	Papel Legal14 (Legal14)	F36	
	Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F37	
	Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F38	
	Outro tamanho (B6)	F39	
Config. Tabuleiro 4 *1	Tamanho do Papel (Tamanho Cassete)	F40	
	Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F41	
	Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F42	
	Tipo de Suporte (Comum)	F43	
	Peso do Suporte (Automático)	F44	
	Papel A3Nobi	F45	
	Papel Legal14 (Legal14)	F46	
	Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F47	
	Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F48	
	Outro tamanho (B6)	F49	
Config. Tabuleiro 5 *1	Tamanho do Papel (Tamanho Cassete)	F50	
	Dimensão X *3 (210mm/8,3")	F51	
	Dimensão Y *3 (297mm/11,7")	F52	
	Tipo de Suporte (Comum)	F53	
	Peso do Suporte (Automático)	F54	
	Papel A3Nobi	F55	
	Papel Legal14 (Legal14)	F56	
	Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F57	
	Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 <input type="checkbox"/>)	F58	
	Outro tamanho (B6)	F59	
	Alimentação Papel (Tabuleiro 1) F80		
	Mud. Auto Tab (Ligado).		
	Seq. Tabs (Para baixo).		
	Unidade de Medida (mm)		
	Última Página Duplex (Salto Página Branca)		

▼ Continuar para próxima página

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

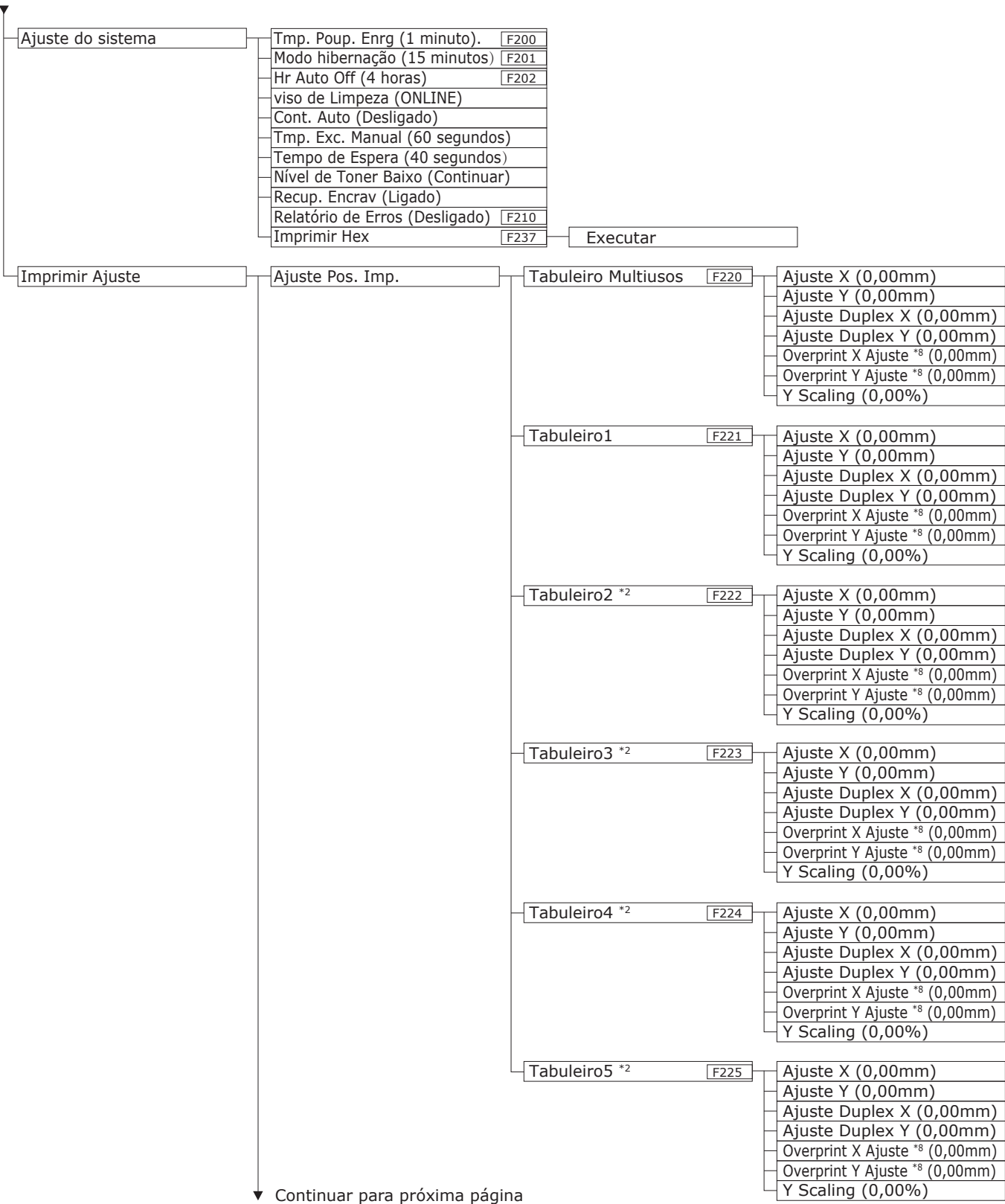
4

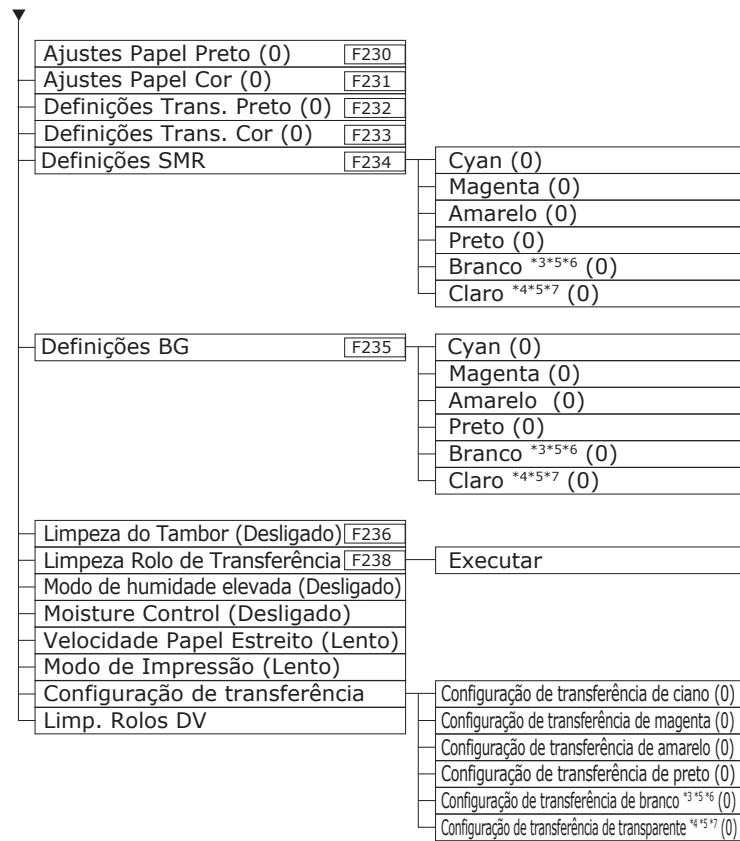
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

1	Antes de usar
2	Instalação
3	Impressão
4	Operações básicas do dispositivo
	Apêndice
	Ícones (paisagem) e (retrato)

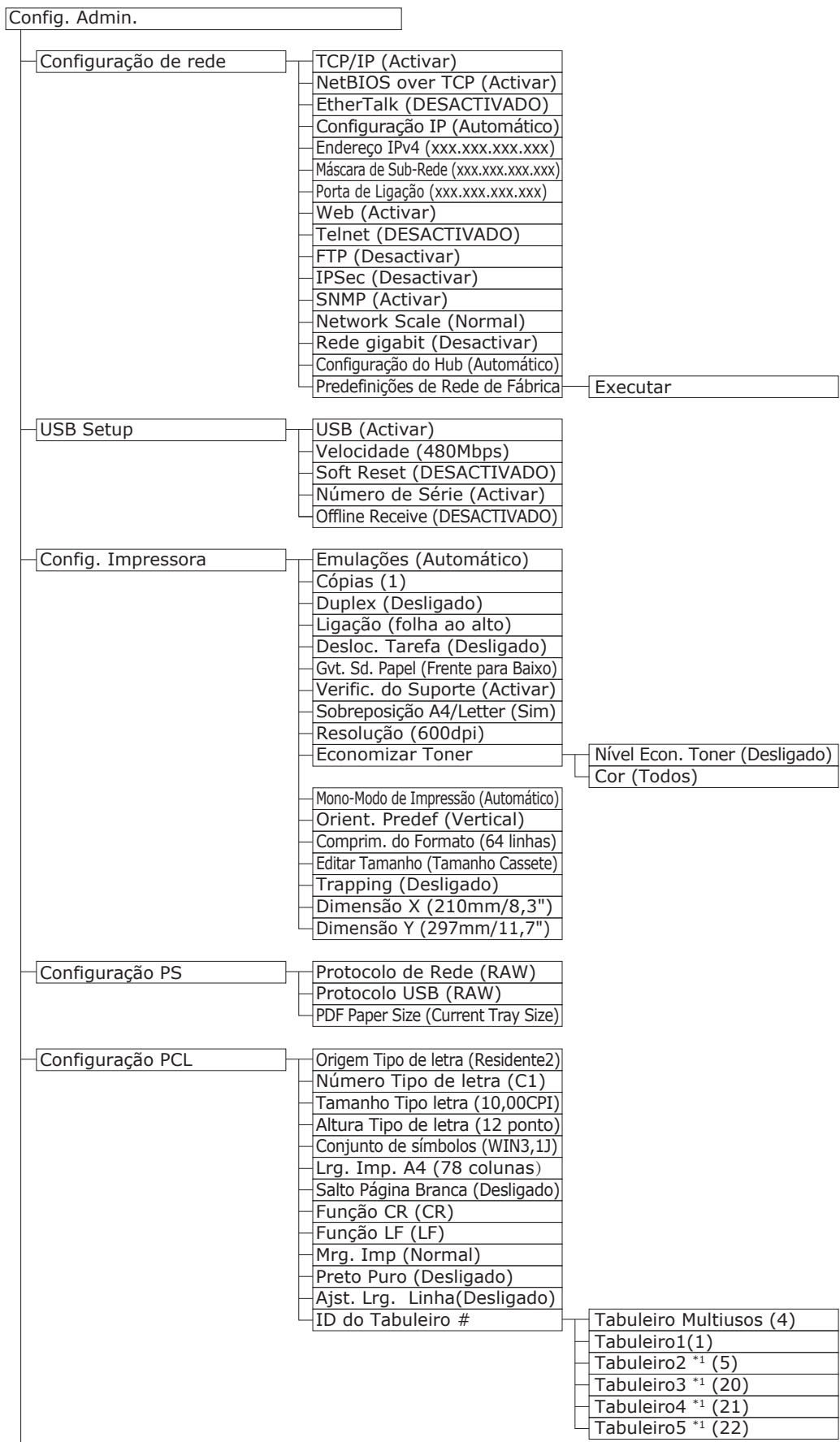




- *1: Exibido quando os tabuleiros 2 a 5 estiverem montados.
- *2: Exibido quando [**Tamanho do Papel**] é estabelecido para [**Personalizado**].
- *3: Exibido quando o tóner branco é utilizado em C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.
- *4: Exibido quando o tóner transparente é utilizado em C941/ES9541/Pro9541.
- *5: Não exibido com C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431.
- *6: Exibido com C942/ES9542/Pro9542.
- *7: Não exibido com C942/ES9542/Pro9542.
- *8: Exibido apenas com C941/ES9541/Pro9541.

1	Antes de usar
2	Instalação
3	Impressão
4	Operações básicas do dispositivo
Apêndice	
Ícones (paisagem) e (retrato)	

1 Antes de usar
2 Instalação
3 Impressão
4 Operações básicas do dispositivo
Apêndice
Ícones (paisagem) e (retrato)



Continuar para próxima página

Configuração XPS	DigitalSignature (Desligado) DiscardControl (Automático) Modo MC (Ligado) Modo Unzip (Velocidade) Salto Página Branca (Desligado)
Conf. IBM PPR	Tam. caractere (10 CPI) Fte.condens. (12CPI a 20CPI) Cjto. caracteres (SET-2) Conjunto de símbolos (IBM-437) Estilo da letra O (Desactivar) Caractere zero (Normal) Tamanho da linha (6 LPI) Ignorar página em branco (Desligado) Função do CR (CR) Função do LF (LF) Comprimento da linha (80 colunas) Comprim. formulário (11,7 polegada) Posi. início da pg (0,0 polegada) Margem esquerda (0,0 polegada) Ajst p/tam.Crt (Desactivar) Altura do texto (Igual) Modo de cont. papel (Desligado)
Conf. EPSON FX	Tam. caractere (10 CPI) Cjto. caracteres (SET-2) Conjunto de símbolos (IBM-437) Estilo da letra O (Desactivar) Caractere zero (Normal) Tamanho da linha (6 LPI) Ignorar página em branco (Desligado) Função do CR (CR) Comprimento da linha (80 colunas) Comprim. formulário (11,7 polegada) Posi. início da pg (0,0 polegada) Margem esquerda (0,0 polegada) Ajst p/tam.Crt (Desactivar) Altura do texto (Igual) Modo de cont. papel (Desligado)
Config. da Cor	Simulação Tinta (Desligado) UCR (Baixo) Dens. CMY 100% (DESACTIVADO) Conversão CMYK (Ligado) Spot Color *3 (Branco)
Configuração do Painel	Near Life Status (Activar) Baixa Duração LED (Activar) Visor Inactivo (Medidor Toner) Painel de Luminosidade Durante Operação (31) Brilho do painel enquanto economia de energia (1) Temporizador de luz de fundo de painel (30) Lâmpada frontal (Modo1)
Configuracao da Hora	Formato da Data (yyyy/mm/dd) Zona de tempo (+0:00) *4 Daylight Saving (Desligado) Ajustar Hora (2000/01/01 00 :00) *4
Config. Energia	Economia Energia (Activar) Hibernação (Activar) Hr Auto Off (Auto Config)

Continuar para próxima página

1

Antes de usar

2

Instalação

3

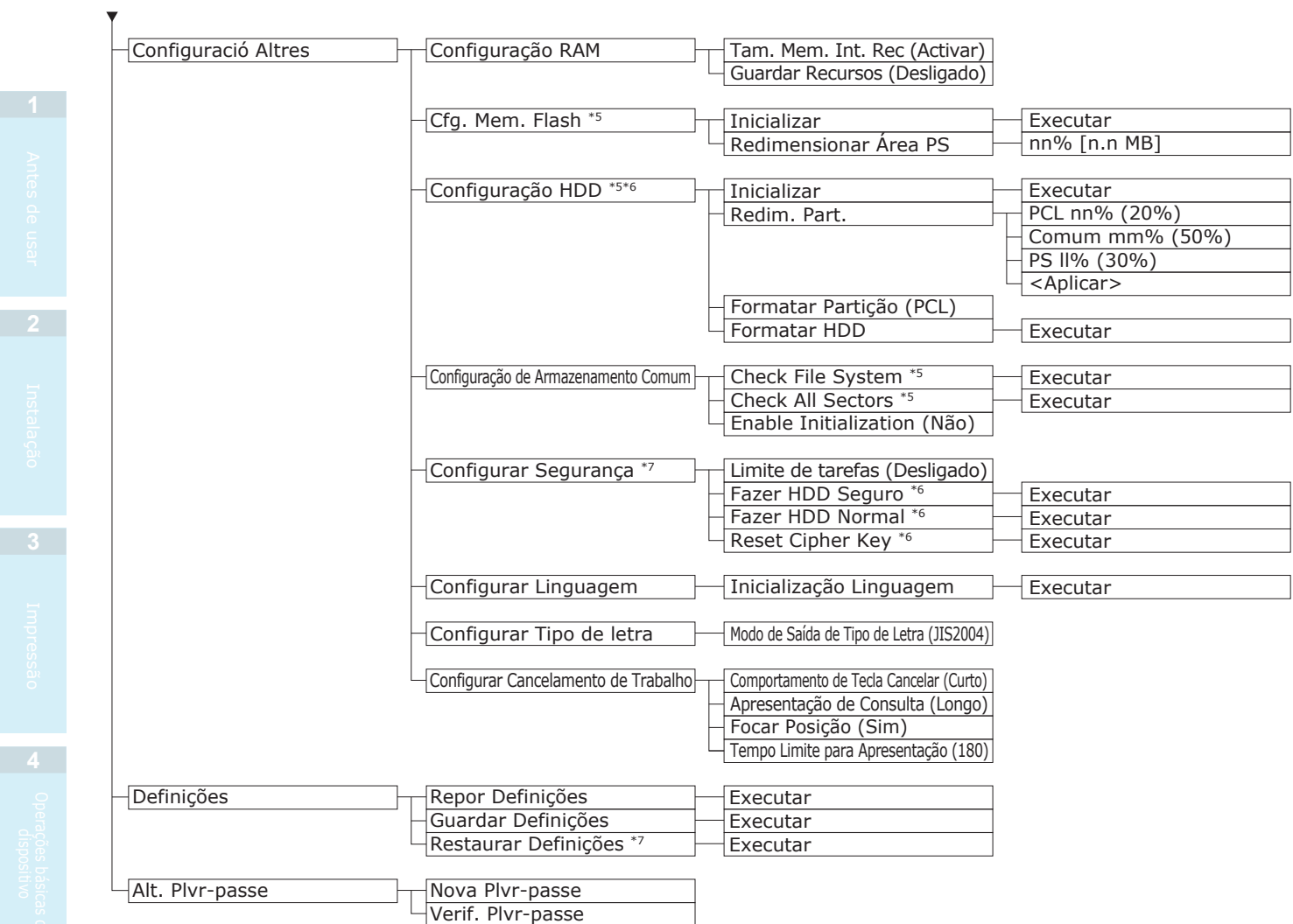
Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)



*1: Exibido quando os tabuleiros 2 a 5 estiverem montados.

*2: Exibido quando o tamanho de edição padrão [**Editar Tamanho Predef**] é definido para personalizado [**Personalizado**].

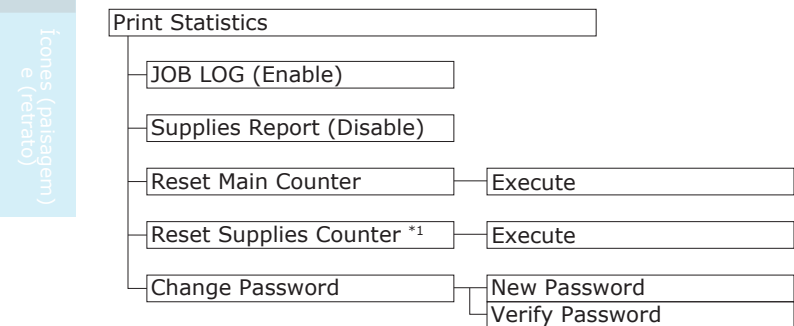
*3: Não exibido com C911/C931/C942/ES9411/ES9431/ES9542/Pro9431/Pro9542.

*4: O fuso horário e o horário são ajustados na fábrica.

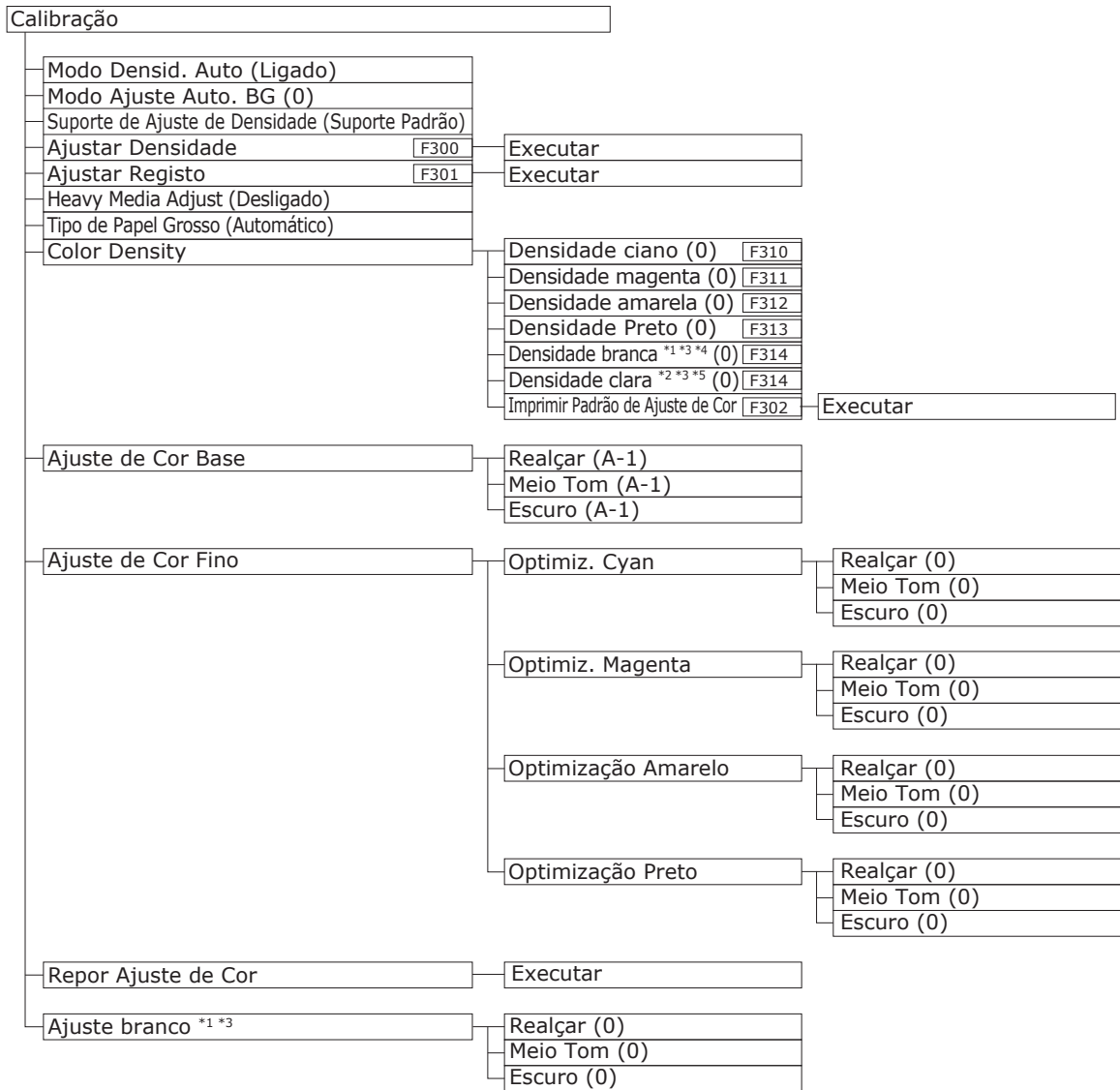
*5: Exibido quando a configuração comum de armazenagem [**Configuração de Armazenamento Comum**] > ativar inicialização [**Enable Initialization**] é definida para sim [**Sim**].

*6: Exibido quando o HDD estiver montado.

*7: Exibido quando o "Ajuste de salvar" tiver sido implementado.



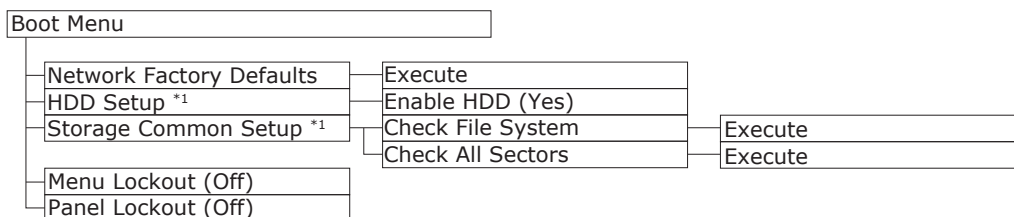
*1: Exibido quando o relatório de suprimentos [**Relatório consumíveis**] é definido para personalizado [**Activar**].



*1: Exibido ao usar tóner branco em C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

*2: Exibido ao usar tóner transparente em C941/ES9541/Pro9541.

*3: Não exibido com C911/C931/C942/ES9411/ES9431/ES9542/Pro9431/Pro9542.



*: Exibido quando a alimentação de energia estiver ligada (ON) enquanto o botão [OK (OK)] estiver sendo premido.

O Boot Menu será exibido apenas em inglês.

*1: Exibido quando o HDD estiver montado.

1	Antes de usar
2	Instalação
3	Impressão
4	Operações básicas do dispositivo
	Apêndice
	Ícones (paisagem) e (retrato)

● Funções básicas do Windows

Esta secção explica os procedimentos para exibição da janela de ajuste dos drivers a partir da pasta **[Impressoras]/[Impressora e Fax]** para SO que não seja o Windows 7, que é utilizado como um exemplo neste manual.



- O procedimento para Windows Server 2008 R2 são os mesmos para Windows 7.
- Se estiver instalando diversos drivers, o ícone será exibido para cada driver na pasta **[Impressoras]/[Impressora e Fax]** (Impressoras / Impressoras e Fax). Utilize o seguinte procedimento para o ajuste e verificação dos drivers.

Exibindo a janela Propriedades

■ Windows 8.1/Windows 8/ Windows Server 2012 R2/ Windows Server 2012

- 1 Clique em **[Ajuste]** e seleccione **[Painel de Controlo]> [Exibir dispositivos e impressoras]**.
- 2 Clique com o botão direito no ícone de OKI C931 e seleccione **[Propriedades da Impressora]**.

■ Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Clique no botão **[Iniciar]** e seleccione **[Painel de controlo]> [Impressoras]**.
- 2 Clique com o botão direito no ícone OKI C931 e seleccione **[Propriedades]**.

Exibindo a janela de ajuste da impressora

■ Windows 8.1/Windows 8/ Windows Server 2012 R2/ Windows Server 2012

- 1 Clique em **[Ajuste]** e seleccione **[Painel de Controlo]> [Exibir dispositivos e impressoras]**.
- 2 Clique com o botão direito no ícone OKI C931 e seleccione **[Ajuste da Impressora]**.

■ Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Clique no botão **[Iniciar]** e seleccione **[Painel de controlo]> [Impressoras]**.
- 2 Clique com o botão direito no ícone OKI C931 e seleccione **[Ajuste da Impressora]**.

● Especificações

Especificações principais

Número do Modelo	C911dn/C931dn/ES9411dn/ES9431dn/Pro9431: N36100A(120V), N36100B(230V), N36100C(100V) C941dn/ES9541dn/ES9542/Pro9541/Pro9542: N36101A(120V), N36101B(230V), N36101C(100V)
CPU	C911/ES9411: Processador ARM (1GHz) C931/C941/C942/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542: Processador ARM (1,2GHz)
RAM (padrão/ máx.)	2GB/2GB
Peso	C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Aprox. 82kg (não incluindo consumíveis)*1 C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Aprox. 91kg (não incluindo consumíveis)*2
Energia	110 a 127 VCA (faixa de 99 a 140 VCA), 50/60 Hz ± 2% 220 a 240 VCA (faixa de 99 a 264 VCA), 50/60 Hz ± 2%
Consumo de energia	Durante operações: 1,600W máx./Média 1,100W Durante standby: Média 40W No modo de economia de energia No modo de economia de energia 30W máx. No modo hibernar: 4W máx. (ajustes de fábrica) Em desligamento automático: 0,4W máx. * O produto não consome energia quando o interruptor de energia estiver DESLIGADO, mesmo que o plugue de energia esteja inserido na tomada.
Condições do ambiente de uso	Temperatura 10°C a 32°C, humidade 20% a 80%RH Temperatura máxima do bulbo húmido 25°C (Ambientes onde a alta qualidade e totalmente colorido são assegurados: Temperatura 17°C a 27°C, humidade 50% a 70%RH)
Conexão de rede	1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T (Ajustes de fator y 100BASE-TX/10BASE-T)
Conexões locais	Interface USB2.0 (USB de alta velocidade suportado)
Ecrã de exibição	LCD colorido de alta resolução de 4.3" (480x272pontos)
Compatível com SO	Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008 Mac OS X 10.3.9 to 10.10 Para detalhes, consultar o ambiente de operações.

Método de impressão	C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Método de foto electrónica seca utilizando 4 cabeçotes LED digitais contínuos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Método de foto electrónica seca utilizando 5 cabeçotes LED digitais contínuos	
Resolução	Resolução de impressão	1200 x 1200dpi (2 tons) / 1200 x 600dpi (16 tons) / 600 x 600dpi (2 tons)
	Distância entre pontos LED	1200 dpi
Cores de impressão	Amarelo, magenta, ciano, preto, branco*22, transparente*3	
Idiomas de impressão	PostScript3, PCL6 (PCLXL3.0, PCL5c), PDF1.7, XPS, IBM PPR, EPSON FX	

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

Operações básicas do dispositivo

Apêndice

Ícones (paisagem) e (retrato)

			C911/ ES9411	C931/ ES9431/ Pro9431	C941/ ES9541/ Pro9541	C942/ ES9542/ Pro9542
1 Antes de usar	Velocidade de impressão *4	Cor (1-lado):	CMYK	50 páginas/min. (A4 alimentação paisagem), 28 páginas/min. (A3 alimentação retrato) (Se o peso automático do papel estiver ajustado)		
			CMYK+Spot color	-	CMYK+Spot color branco: 45 páginas/min. (A4 alimentação paisagem), 25 páginas/min. (A3 alimentação retrato) CMYK+spot color transparente: 18 páginas/min. (A4 alimentação paisagem)	CMYK+Spot color branco: 45 páginas/min. (A4 alimentação paisagem), 25 páginas/min. (A3 alimentação retrato)
			Sobreimpressão em spot color *5 (CMYK+Spot color white)	-	16 páginas/min. (A4 alimentação paisagem) 6 páginas/min. (A3 alimentação retrato)	-
2 Instalação	Monocromo (1-lado)		50 páginas/min. (A4 alimentação paisagem) 28 páginas/min. (A3 alimentação retrato) (Se o peso automático do papel estiver ajustado)			
	4 Operações básicas do dispositivo	Impressão frente e verso automática	CMYK	Colorido: 50 páginas/min. (A4 alimentação paisagem) Monocromático: 50 páginas/min. (A4 alimentação paisagem) Colorido: 28 páginas/min. (A3 alimentação retrato) Monocromático: 28 páginas/min. (A3 alimentação retrato) (Se o peso automático do papel estiver ajustado)		
			Spot color white (Apenas cor única) *6	-	45 páginas/min. (A4 alimentação paisagem), 25 páginas/min. (A3 alimentação retrato)	
			Sobreimpressão em spot color (CMYK+spot color branco)	-		
3 Impressão	Apêndice		Tipo de papel *7			
	Ícones (paisagem) e (retrato)		Qualidade do papel *8			
			Comum, papel grosso (filme, brilhante, transparente *9, transparências *10, cartões postais, etiquetas *11, envelopes *12)			
		Tamanho do papel				
		A3NOBI, 13×18", A3WIDE (SRA3), A3, A4WIDE (SRA4), A4, A5, A6, B4, B5, B6, carta, legal13/13.5/14, Executivo, Statement *13, Tablóide Extra, Tablóide, 8K, 16K, envelopes *14, cartões postais, Cartões postal duplos japoneses, 4-REN Hagaki, Ficha *13, B6 meio *13, personalizado *15				
		Peso do papel GSM				
		1º tabuleiro: GSM 52 a 320g/m ² (peso da resma 45 a 275kg) Unidade do tabuleiro de expansão: GSM 52 a 320g/m ² (peso da resma 45 a 275kg) Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade: GSM 52 a 320g/m ² (peso da resma 45 a 275kg) Tabuleiro Multiuso: GSM 52 a 360g/m ² (peso da resma 45 a 309kg)				
		Impressão frente e verso automática				
		Funções de impressão				
		Tamanho do papel				
		A3NOBI, 13×18", A3WIDE (SRA3), A3, A4WIDE (SRA4), A4, A5, A6 alimentação retrato, B4, B5, B6, cartas, legal13/13.5/14), Executivo, Statement, Tablóide Extra, Tablóide, 8K, 16K, cartões postais, cartões postal duplos japoneses, 4-REN Hagaki, personalizado *16				
		Peso do papel GSM				
		1º tabuleiro: GSM 64 a 320g/m ² (peso da resma 55 a 275kg) Unidade do tabuleiro de expansão: GSM 64 a 320g/m ² (peso da resma 55 a 275kg) Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade: GSM 64 a 320g/m ² (peso da resma 55 a 275kg) Tabuleiro Multiuso: GSM 64 a 320g/m ² (peso da resma 55 a 275kg)				

Método de alimentação do papel/ Quantidade de alimentação	Tabuleiro multiuso	Capacidade de 310 folhas (Peso GSM 64g/m ² , espessura total de 31mm máx.)* ¹⁷
	1º tabuleiro	Capacidade de 580 folhas (Peso GSM 64g/m ² , espessura total de 53mm máx.)* ¹⁸
	Unidade do tabuleiro de expansão	(Opcional) Capacidade de 580 folhas (Peso GSM 64g/m ² , espessura total de 53mm máx.)* ¹⁹
	Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade	(Opcional) Capacidade de 580 folhas x 3 (Peso GSM 64g/m ² , espessura total de 53mm máx.)
Método de alimentação do papel/ Capacidade de saída	Face para baixo	620 folhas máx. (Peso GSM 64g/m ²)
	Face para cima	300 folhas máx. (Peso GSM 64g/m ²)
Intervalo de impressão assegurado	6,35mm a partir da margem do papel (com exceção de papeis como envelopes, etc.)	
Precisão de impressão	Precisão de posição escrita ±2mm; inclinação do papel: ±1mm/100mm Expansão e contração da imagem ±1mm/100mm (Peso GSM 80g/m ²)	
Tempo de aquecimento	Aprox. 50s (máx.) depois que a energia for LIGADA (em temperatura ambiente de 25°C e tensão nominal)* ²⁰	
Quantidade de impressão média	25.000 folhas/mês	
Condições do ambiente de uso	Temperatura 10°C a 32°C, humidade de 20% a 80%RH, máx. temperatura do bulbo húmido 25°C (Ambientes onde a alta qualidade e totalmente colorido são assegurados Temperatura 17°C a 27°C, humidade 50% a 70%RH)	
Consumíveis e produtos de manutenção	Consumíveis, cartuchos de tóner, cilindro de imagem, produtos de manutenção, unidade fixadora, unidade do cilindro de transferência, esteira de transferência, ajuste do rolo de alimentação do papel, caixa de tóner residual	
Vida útil do dispositivo* ²¹	5 anos ou 1,5 milhão de páginas	

*1: O peso total incluindo consumíveis é de aprox 98 kg.

*2: O peso total incluindo consumíveis é de aprox 111 kg.

*3: Somente especificações C941/ES9541/Pro9541.

*4: Papel comum, em modo cópia a velocidade de impressão é mais baixa para cartões postais, envelopes e cartolina. A operação pode tornar-se lenta durante impressão contínua devido aos ajustes na temperatura da máquina e qualidade da imagem.

*5: O modo que imprime branco antes de CMYK. Se o tamanho do papel ultrapassar B4, a velocidade de impressão é mais baixa. A vida útil do tambor de imagem ou peças de manutenção irá tornar-se menos da metade.

*6: Compatível com papel comum e brilhoso apenas.

*7: A qualidade de impressão e tracção do papel podem ter prejuízo dependendo do papel utilizado e o ambiente de utilização. É recomendado que se realize uma impressão de teste antes. Verifique com o supervisor se algo não estiver claro.

*8: Para papel brilhante, revestido e com relevo, teste detalhadamente a qualidade da impressão e tração do papel previamente, e verifique se não há impedimentos antes da utilização.

*9: Compatível com o tabuleiro multiuso apenas.

*10: Compatível com o 1º tabuleiro e com tabuleiro multiuso apenas.

*11: Compatível com A4 e carta apenas.

*12: Compatível com o tabuleiro multiuso apenas. O papel pode ficar enrolado ou enrugado depois da impressão.

*13: Compatível com o tabuleiro multiuso apenas.

*14: Nagagata #3, Nagagata #4, Nagagata #40, Yougata #0, Yougata #2, Yougata #4, Younaga #3, Kakugata #2, Kakugata #3, Kakugata #6, Kakugata #8, C4, C5, DL, COM-6 3/4, COM-9, COM-10, Monarch, A2 Envelope, A6 Envelope, A7 Envelope.

*15: 1º tabuleiro, unidade do tabuleiro de expansão, unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade: Largura de 100 a 330mm x comprimento de 148 a 457mm.
Tabuleiro Multiuso: Largura de 64 a 330mm x comprimento de 90 a 1.321mm. Se estiver a utilizar sobreimpressão de spot color, o comprimento é de 182 a 457mm.

*16: 1º tabuleiro, unidade do tabuleiro de expansão, unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade: Largura de 100 a 330mm x comprimento de 148 a 457mm.
Tabuleiro Multiuso: Largura de 64 a 330mm x comprimento de 90 a 483mm.

*17: Cartões postais x 110, transparências x 200, envelopes x 40 (peso GSM de 85g/m²).

*18: Cartões postais x 210, transparências x 360.

*19: Cartões postais x 210.

*20: Não inclui operações de compensação.

*21: A vida útil do dispositivo depende das condições de uso do cliente.

*22: Apenas especificações C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

Especificações de interface de rede

1 Especificações básicas

Protocolos de rede

- Para TCP/IP
- Para EtherTalk

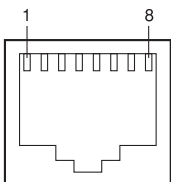
● Conectores

1000BASE-T / 100 BASE-TX / 10 BASE-T (Interruptor automático e uso simultâneo não são possíveis)

! Nota

- O ajuste padrão de fábrica é desabilitar o 1000BASE-T.
Se estiver a utilizar o 1000BASE-T, utilize o painel de controlo para realizar os seguintes ajustes.
Ajuste para [**Menu do administrador**] > [**Introd. Plvr-passe**] > [**Configuração de rede**] > [**Rede gigabit**] > [**Activar**].
- Cabos
Cabo de par trançado não blindado com conector EJ-45 (categoria 5e ou posterior)

3 Disposição de pino conector



4 Sinais de interface

Nº do pino.	Nome do sinal	Função
1	TRD+(0)	Dados 0 enviando e recebendo (+)
2	TRD-(0)	Dados 0 enviando e recebendo (-)
3	TRD+(1)	Dados 1 enviando e recebendo (+)
4	TRD+(2)	Dados 2 enviando e recebendo (+)
5	TRD-(2)	Dados 2 enviando e recebendo (-)
6	TRD-(1)	Dados 1 enviando e recebendo (-)
7	TRD+(3)	Dados 3 enviando e recebendo (+)
8	TRD-(3)	Dados 3 enviando e recebendo (-)

Especificações de interface USB

- Especificações básicas

USB (suporta USB de alta velocidade)

- Conectores

Porta upstream (a montante) soquete (fêmea) tipo B

- Cabos

Cabo de especificações de 5m máx. USB2.0 (2m máx. recomendado)

(Não usar fios de cabos blindados.)

- Modo de envio

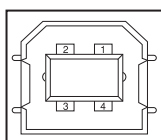
Velocidade total (12Mbps±0.25% máx.)

Alta velocidade (480Mbps±0.05% máx.)

- Controlo de energia

Dispositivo de alimentação automática

- Disposição de pino conector



- Sinais de interface

	Nome do sinal	Função
1	Vbus	Alimentação de energia (+5V)
2	D-	Para transferência de dados
3	D+	Para transferência de dados
4	GND (terra)	Aterramento de sinal
Carcaça	Protecção	

1

Antes de usar

2

Instalação

3

Impressão

4

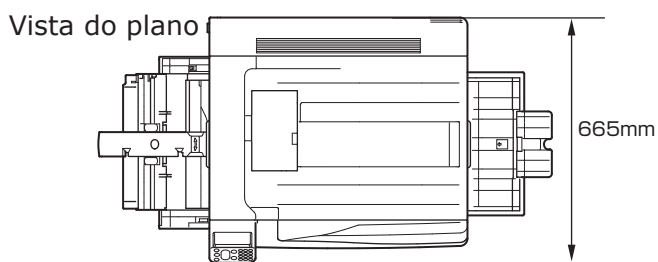
Operações básicas do dispositivo

Apêndice

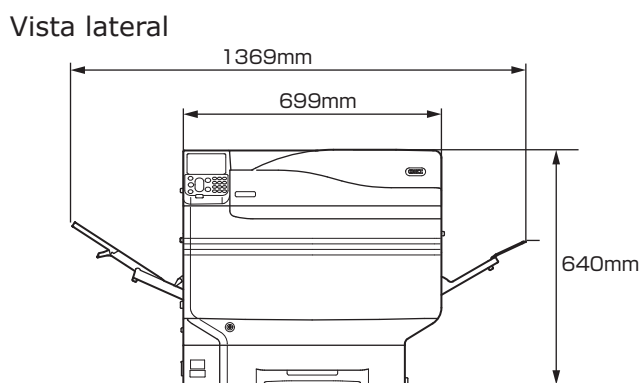
Ícones (paisagem) e (retrato)

Dimensões

1
Antes de usar



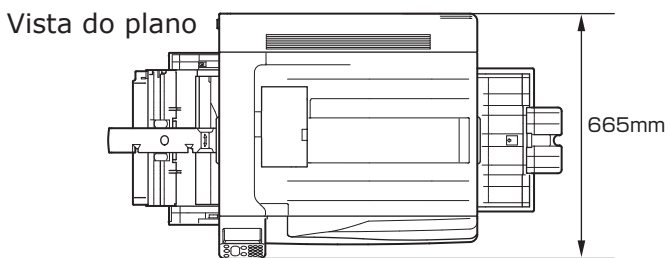
2
Instalação



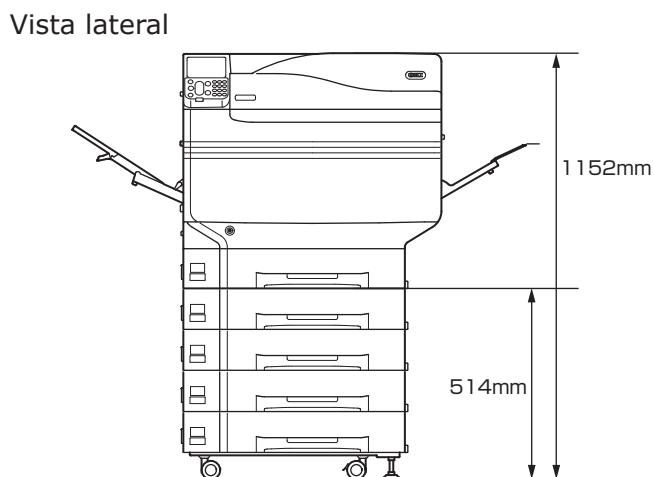
3
Impressão

Quando a unidade do tabuleiro de expansão (opcional) estiver montada

4
Operações básicas do dispositivo



Apêndice



Ícones (paisagem) e (retrato)

Index

A

A ajustar o brilho.....	24, 25
Erro	28
Alavanca da unidade de correia	20
Alavanca de bloqueio da unidade de correia ...	20
Alavanca de fixação da unidade do cilindro de transferência.....	22, 42
Alavanca de remoção de congestionamento da unidade de fixação.....	22
Alavanca de segurança	17, 20
Alavanca de segurança da unidade do cilindro de transferência.....	22
Alavanca de transporte.....	18, 19
Alças de transporte.....	19, 23
Alimentação de energia	50
Condições de alimentação de energia ...	50
Desligar.....	52
Ligar.....	51
Ambiente de operação.....	22
Asa.....	24
Atendimento ao cliente.....	18
Autenticação de cartão.....	24, 27
Auto	89

B

Bloco de 10 teclas	22
Bonjour.....	68, 72
Botão.....	21, 22
Botão [Cancel] (cancelar)	116
Botão [Help] (Ajuda).....	27
Botão [OK]	
Botão [Back] (voltar)	24, 25
Botão de rolagem	24
Botão [Power save] (economia de energia)	
Modo de economia de energia	24, 27
Tecla economia de energia	27
Botão ajuda	24, 27

Botão cancelar	24
Botão da alavanca de bloqueio	20
Botão da unidade de saída	19, 22
Botão OK.....	24, 27
Botão voltar.....	24

C

Cabo de energia	51
Cabo LAN	57
Conectar	57
Cabo USB.....	58
Conectar	57, 58
Cancelando.....	31, 116
Slot	24
Cancelando o modo de desligamento.....	31
Cartão postal duplo japonês.....	27
Cartões postais	20
Cartucho de tóner.....	39
Cartucho de tóner iniciante	24, 25
Cassete de papel	21, 43, 88
Condições ambiente.....	56
Conector de interface USB	58
Conexão de rede	
Instalação (Mac OS X).....	68
Instalação (Windows).....	59
Não foi possível configurar	68, 76
Conexões de cabo	57
Conexões USB	
Instalação (Mac OS X).....	74
Instalação (Windows).....	66
Não foi possível configurar	68, 76
Configuração.....	33
Cartucho de tóner.....	39
Conexão de rede	59, 68
Conexões USB.....	66, 74
Configurações de fábrica	29, 60
Consumíveis	39
Cartucho de tóner.....	39

Consumo de energia 50

D

Dados EPS..... 56

Desligamento..... 52

Desligando a energia automaticamente ... 52, 112

Detectando automaticamente..... 88

Dimensões 134

Documentos 18

documentos frente e verso 19

Driver da impressora..... 18

Driver da impressora Mac OS X

Documentos..... 24

Drivers da impressora 55, 89, 96

Mac OS X 68

Tabuleiro de expansão (opcional) 76

Tipos 56

Windows 59, 128

DVD-ROM de Software 3, 31, 55

E

Economia de energia

Modo de economia de energia 105

Ecrã de ajuda..... 20

Ecrã de entrada do número da função 30

Ecrã de erro..... 27

Ecrã de informação do tabuleiro 18

Ecrã de início 32

Ecrã Standby 17

Empilhador de face para baixo..... 22, 101

Empilhador de face para cima 103

Endereço de IP..... 59, 62

Endereços de porta de comunicação..... 59

Envelopes..... 19

Especificações..... 129

Dimensões..... 134

Interface de rede..... 132

Interface USB..... 133

EtherTalk..... 68, 69

Exibição da quantidade de tóner restante..... 18

F

Fontes PostScript..... 56

G

Guia de papel MP..... 21

H

HDD integrado 24, 25, 26, 48, 76

Hubs..... 57

I

Impressão 21, 81

Cancelando..... 116

Impressão com alimentação manual ... 98, 99

Impressões de teste..... 53

Informações da impressora 53, 54

Suporte de papel 21, 22

Tampa lateral direita superior 21

Impressão com alimentação manual

(Tabuleiro multiuso)..... 96

Impressões de teste

Impressão de teste utilizando a impressora

sozinha 53

Informações da impressora..... 53, 54

Instalação 33

Ambiente de instalação..... 33

Espaço de instalação 33

Procedimento de instalação..... 36

Relocação 36

Instalação de driver 55

Mac OS X 68

Windows 59

Instalando drivers opcionais

Mac OS X 79

Windows 76

Interface

Conector de interface de rede..... 19

Interruptor de energia..... 19, 51, 52

Interruptor de energia principal 51, 52

Interruptor de energia principal 18, 51, 52

Condições de energia	19
Itens do menu	27

L

Lâmpada de LED	51, 52
Lâmpada dianteira	18
LAN (conector de interface de rede)	23

M

Manutenção	2
Máscara de sub-rede	59, 61
Mensagens	18
Métodos de operação	18, 24, 25
Modo de economia de energia	24, 25
Configuração	105
Modo descanso	
Configuração	107
Desactivar	69
Restrições	110
Tempo de troca	108
Modo desligamento automático	
Configuração	112
Tempo de troca	113
Modo desligamento OFF	
Modo de economia de energia	24
Modo descanso	18
Personalização	24
MP Paper Guide	95

O

Opção de servidor Fiery® XF	32
Opções de montagem	
HDD integrado	48
Unidade de tabuleiro de expansão	44
Orientação da alimentação de papel	87

P

Painel de controlo	21
Painel de cristal líquido	18, 19
Papel	81
Configurações	88, 94

Espessura	82
Papel utilizável	81
Saída	101
Tamanho	82
Tipo	82

PC	3
PCL	56
PCs	

Conectando ao dispositivo	55, 57
Conectando usando um cabo LAN	57
Conectando usando um cabo USB	58
Configurar endereços de IP	62

Personalização	93, 94
Peso	36
Peso (massa)	17
Porta USB	58
Preparações	19
Problemas	68, 76
Protecção de substituição de tóner	17, 20
Protocolos LPD (TCP/IP)	117
PS	56

R

Rede	31
Cabos	57
Configuração	63
Relocação	36
Rendezvous	68, 72
Respiradores	34

S

servidor de gerenciamento de cor	18, 19, 22
Slot	17, 20
Impressão	20
Software utilitário	2, 3
Solução de problemas	2

T

Tabela de itens do menu	119
Tabuleiro 1	
Tabuleiro 1	18

	Tabuleiro de papel	22
	Tabuleiro multiuso	24, 93, 94, 96
1	Tabuleiros.....	24, 25, 26
	Tabuleiro 1.....	43, 88
	Tabuleiros 2/3/4/5	43, 45, 88
	Tamanho do papel	18
	Configuração.....	93
2	Tambor de imagem.....	19
	Cartucho de tóner.....	17, 20
	Garantia do produto, fornecimento gratuito de produtos de manutenção e atendimento ao cliente	20
	Lista de trabalho.....	17, 20
3	Trava	39
	Tampa lateral esquerda superior.....	20
	Tecla [Clear] (Apagar).....	18
	Tecla [Fn].....	24, 29
	Transfer Roller Unit	42
4	Transfer Roller Unit's Lock Leve	42

U

	Unidade de expansão do tabuleiro com rodízios	29
	Unidade de expansão do tabuleiro de grande capacidade	26
	Unidade de tabuleiro de expansão	44, 76
	Instalação (Mac OS X).....	79
	Instalação (Windows).....	76
	Unidade do cilindro de transferência	17, 22, 41, 42
	Unidade do tabuleiro de expansão com rodízios	45
	Unidade do tabuleiro de expansão de grande capacidade	45
	Unidade do trilho de saída	22
	Unidade fixadora	22
	Uso	24
	Cabo de energia	24
	Lâmpada de inspecção	29

W

Windows	19, 23
---------------	--------

X

XPS	56
-----------	----

Contact Us

Italia	www.oki.com/it
Français	www.oki.com/fr
Deutschland	www.oki.com/de
United Kingdom	www.oki.com/uk
Ireland	www.oki.com/ie
España	www.oki.com/es
Portuguesa	www.oki.com/pt
Sverige	www.oki.com/se
Danmark	www.oki.com/dk
Norge	www.oki.com/no
Suomi	www.oki.com/fi
Nederland	www.oki.com/nl
België/Belgique	www.oki.com/be
Österreich	www.oki.com/at
Schweiz/Suisse/Svizzera	www.oki.com/ch
Polska	www.oki.com/pl
Česká	www.oki.com/cz
Slovenská	www.oki.com/sk
Magyarország	www.oki.com/hu
Россия	www.oki.com/ru
Україна	www.oki.com/ua
Türkiye'ye	www.oki.com/tr
Serbia	www.oki.com/rs
Croatia	www.oki.com/hr
Greece	www.oki.com/gr
Romania	www.oki.com/ro
OKI Europe	www.oki.com/eu
Singapore	www.oki.com/sg/
Malaysia	www.oki.com/my/
ประเทศไทย	www.oki.com/th/printing/
Australia	www.oki.com/au/
New Zealand	www.oki.com/nz/
United States	www.oki.com/us/
Canada	www.oki.com/ca/
Brasil	www.oki.com/br/printing
México	www.oki.com/mx/
Argentina	www.oki.com/la/
Colombia	www.oki.com/la/
Other countries	www.oki.com/printing/

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.oki.com/printing/